

CONTENTS

Ch. 22: Girls' Night



004

Ch. 23: The Ticket
Contest



044

Ch. 24: First Trip to a
Women's University



076

Ch. 25: Women's
University, Revisted



126

Side Story: Letter



180

Grand Blue Dreaming



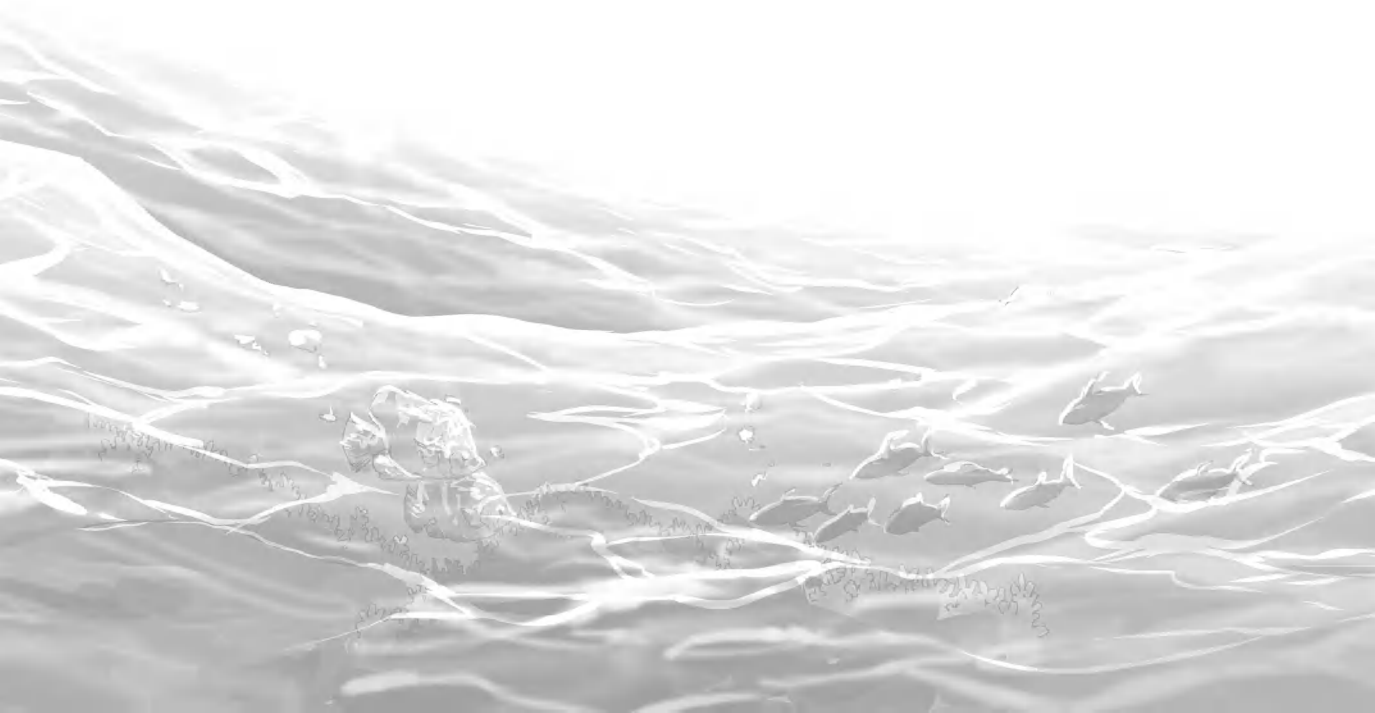
6

KENJI INOUE
KIMITAKE YOSHIOKA

Grand Blue Dreaming



PRESENTED BY KENJI INOUE & KIMITAKE YOSHIOKA



OOH-LA-LA! IT'S THE GIRLS!♡

Azusa Hamaoka

A rather erotic up-
perclassman. Loves
both ♀ and ♂!

Chisa Kotegawa

Iori's cousin.
Loves diving!

Nanaka Kotegawa

The diving shop's
poster girl. Loves her
little sister Chisa!

Aina Yoshiwara

A hard-working,
maidenly girl.
Loves...?

Divingshop
Grand Blue

SUP! IT'S YA BOYS!

Hajime Nojima

Iori Kitahara

Kenta Fujiwara

Kohei Imamura

Yuu Mitarai

Shinichiro Yamamoto

THEY'RE ALL LOSERS.





YOU HEARD HER. WELL, GUYS?

I'M IN.

SURE, I GUESS.



THAT SOUNDS FUN, TOO.

HMM.

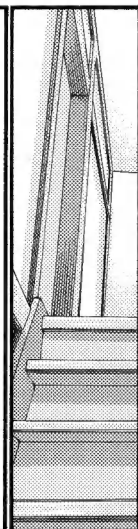
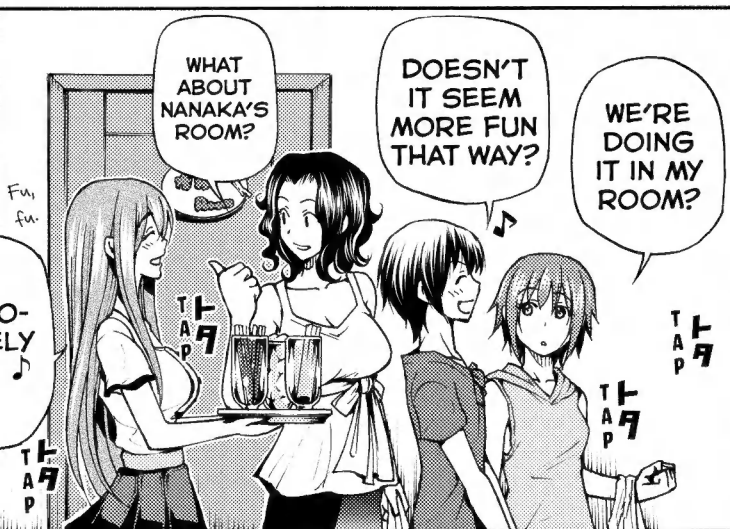


Yay!

THAT SETTLES IT!



ABSOLUTELY NOT. ♪

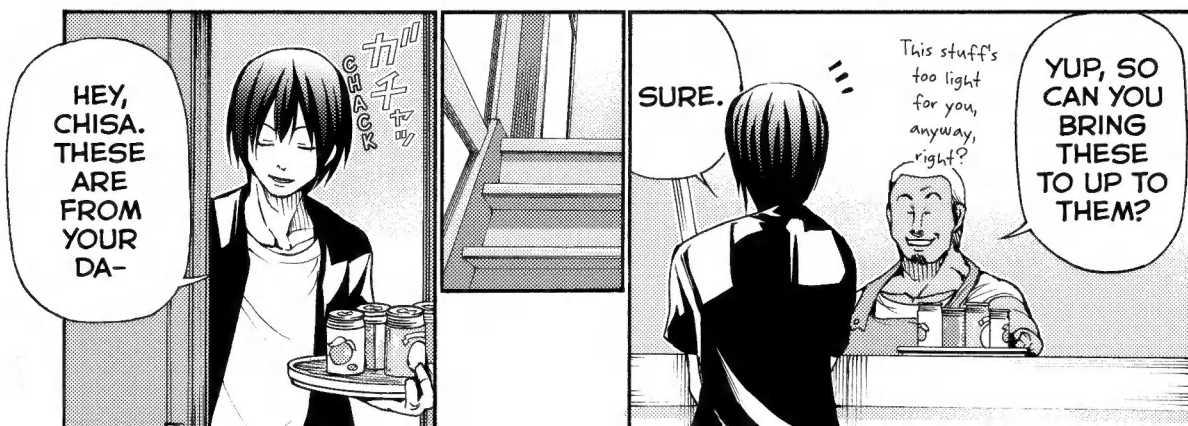
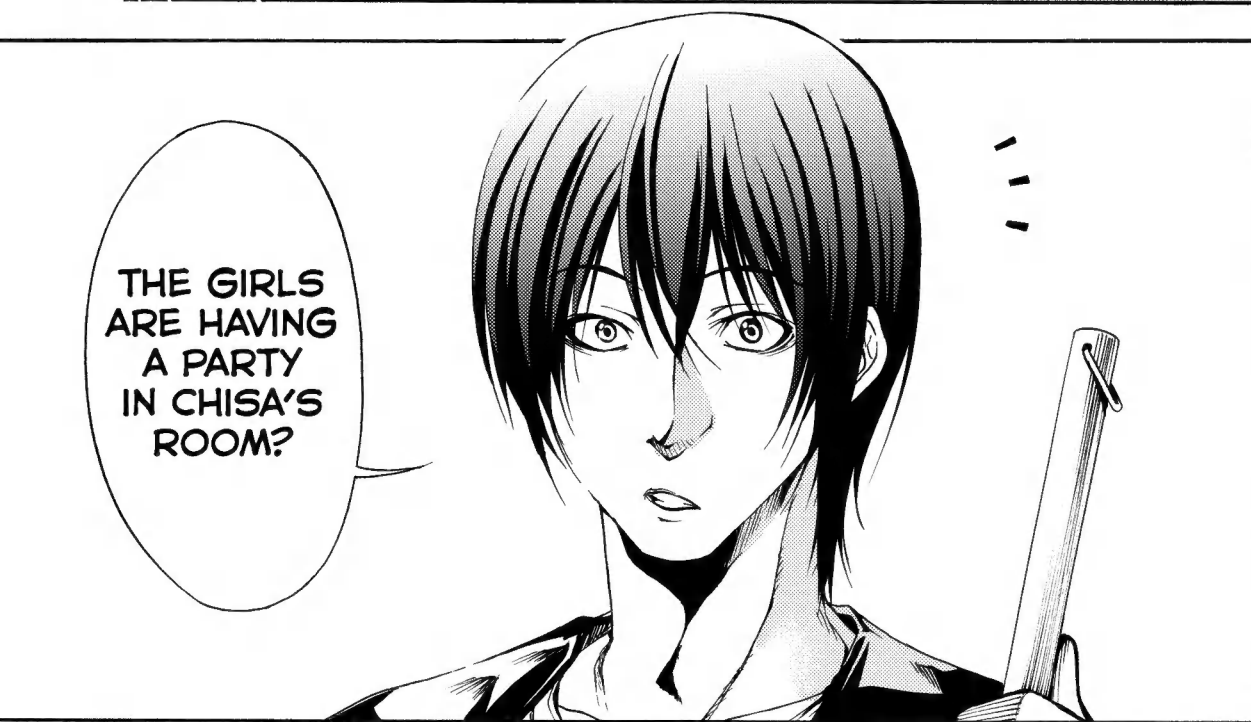
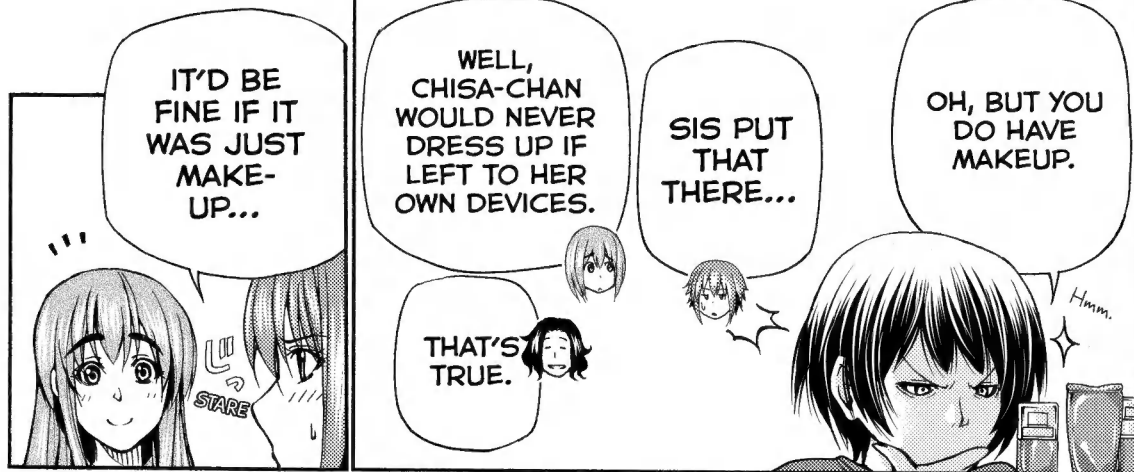


Ch. 22 Girls' Night



★G★R★R★R



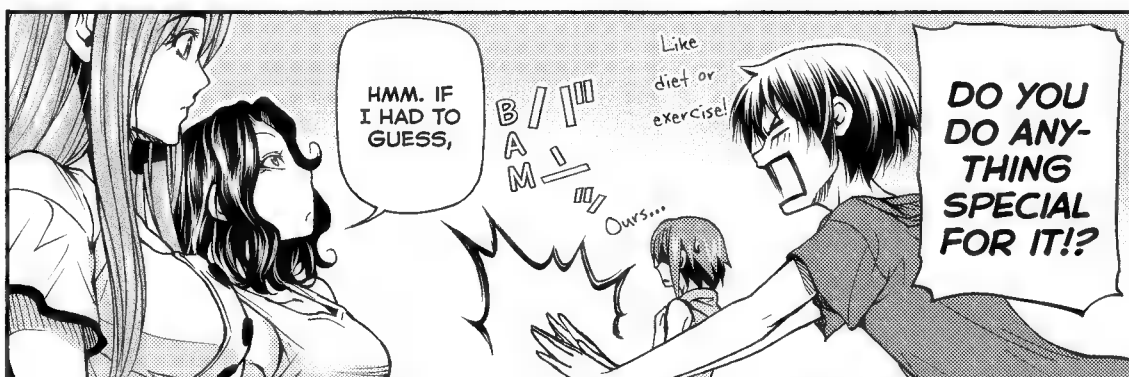
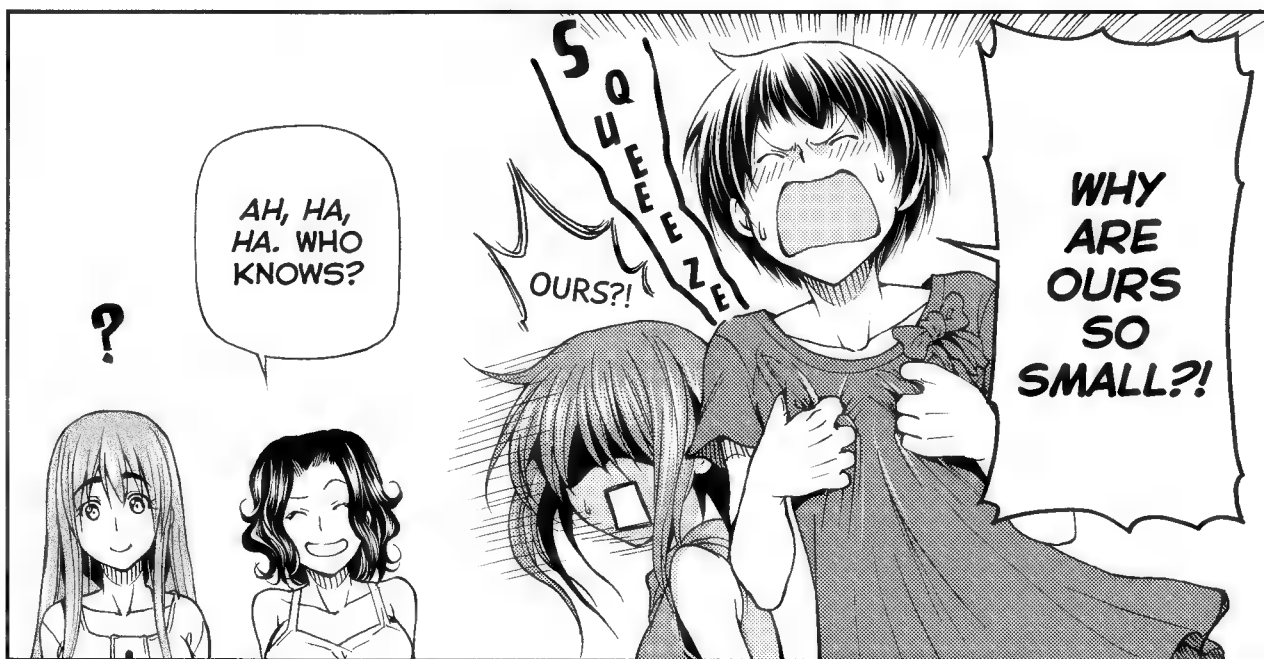


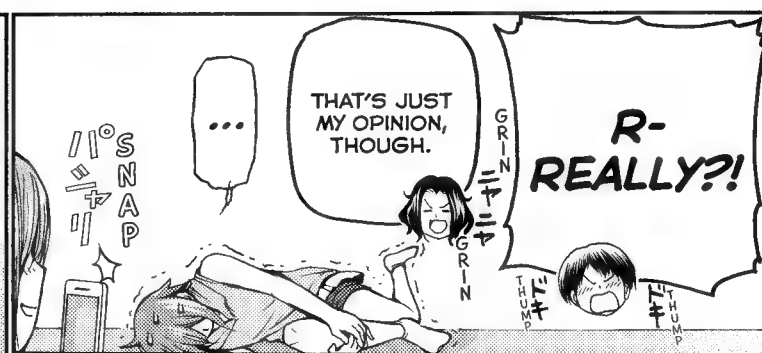


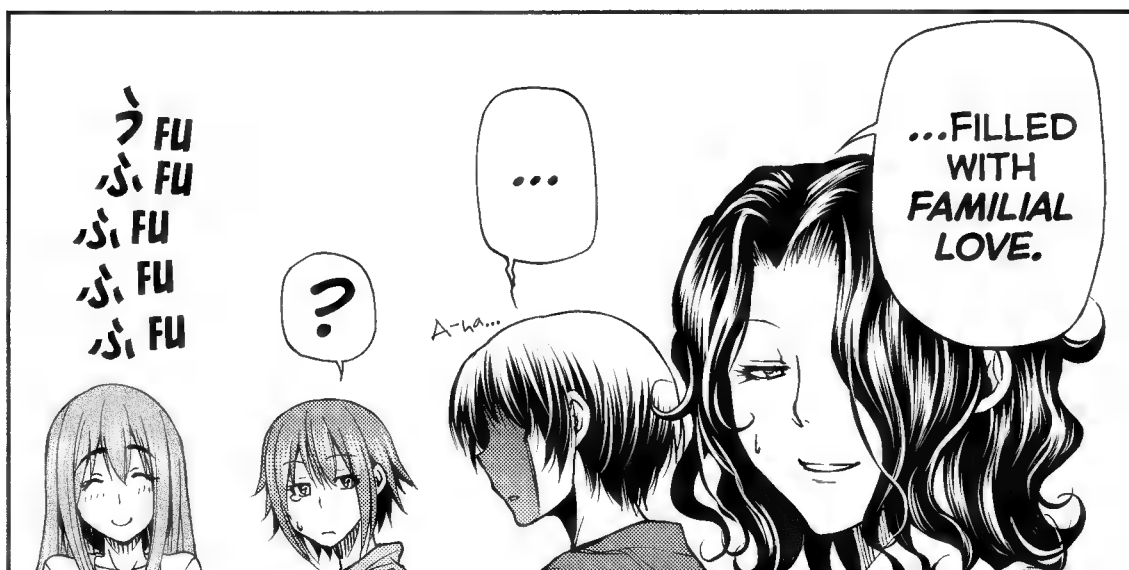


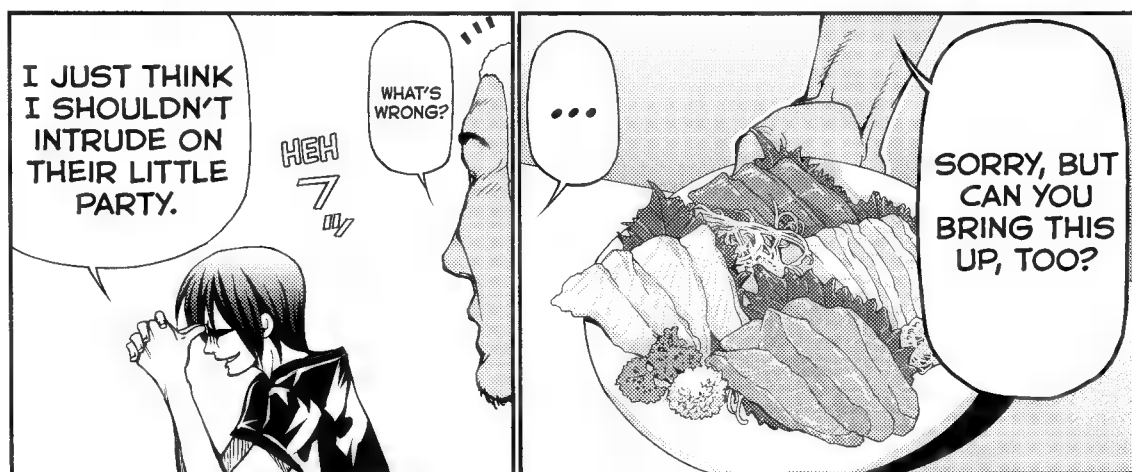




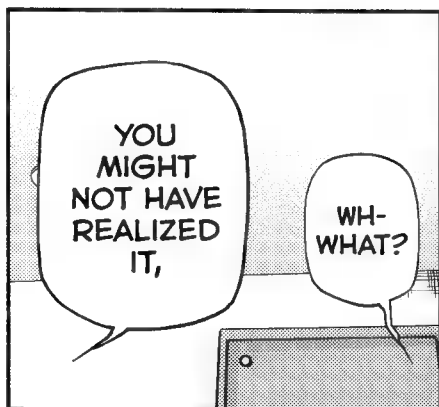
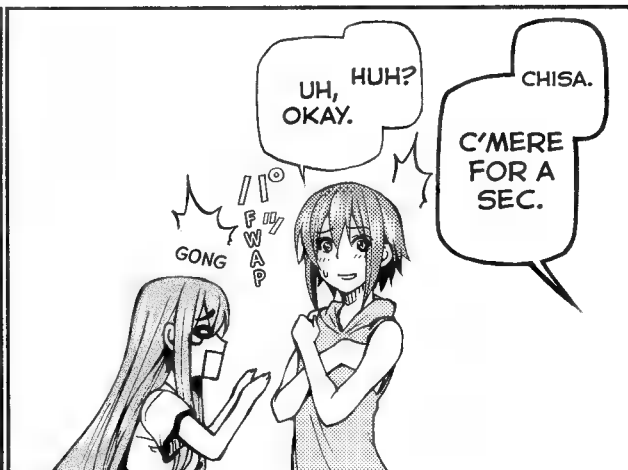
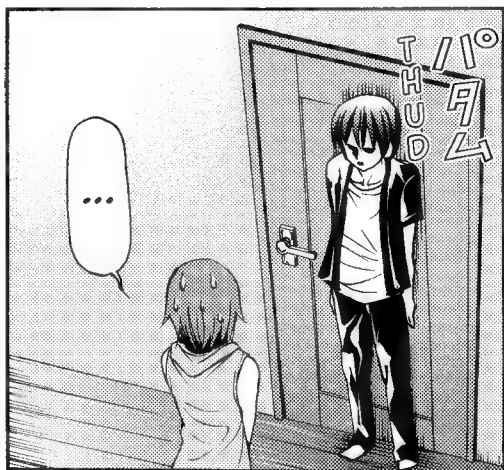




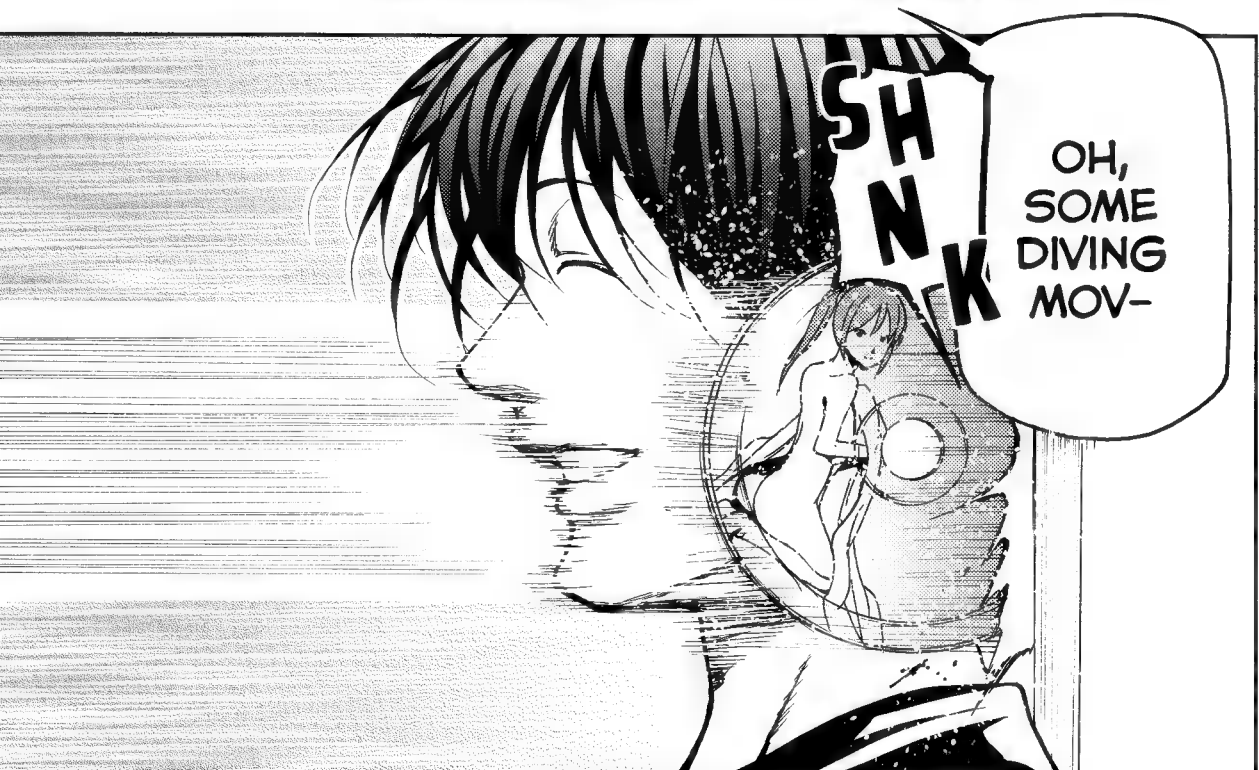
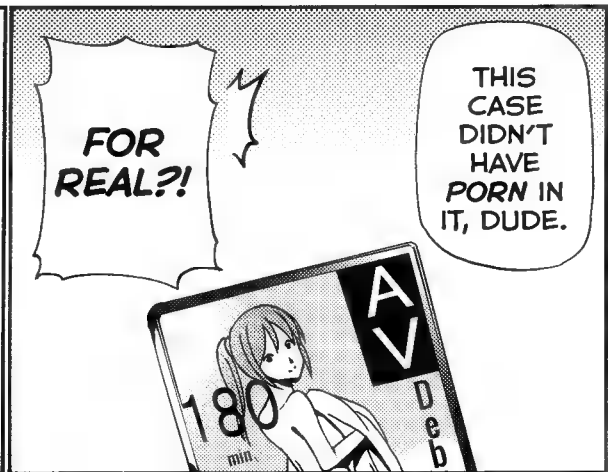


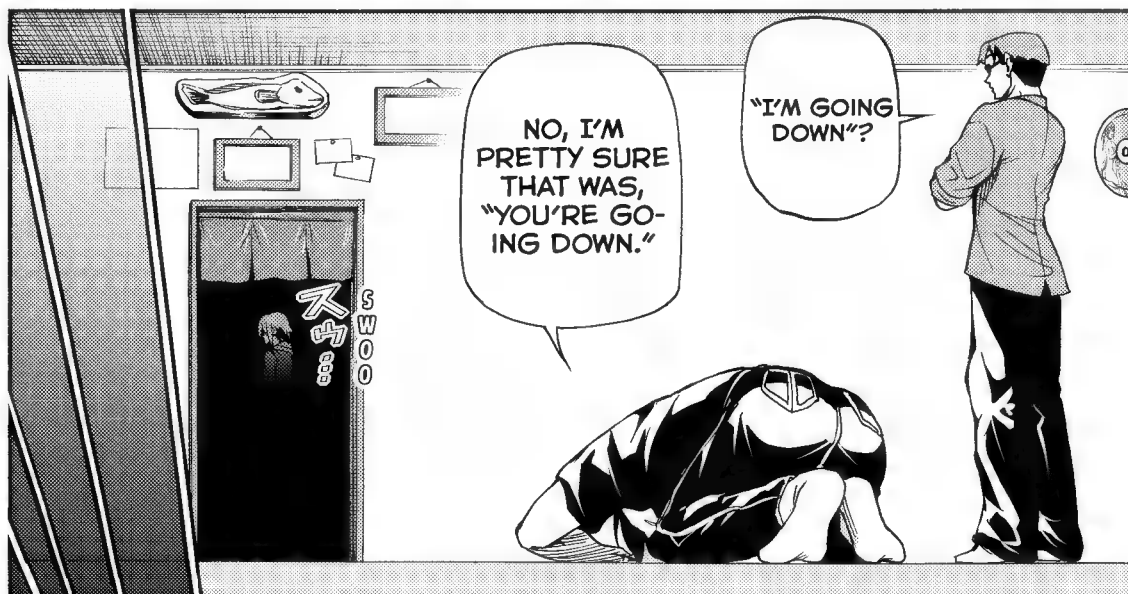


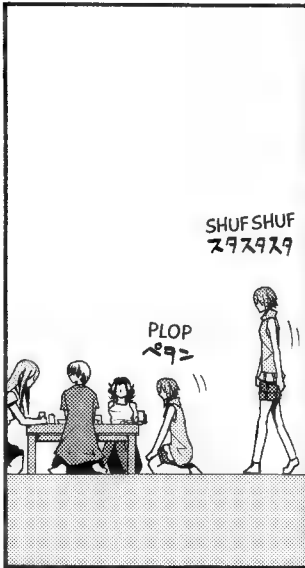










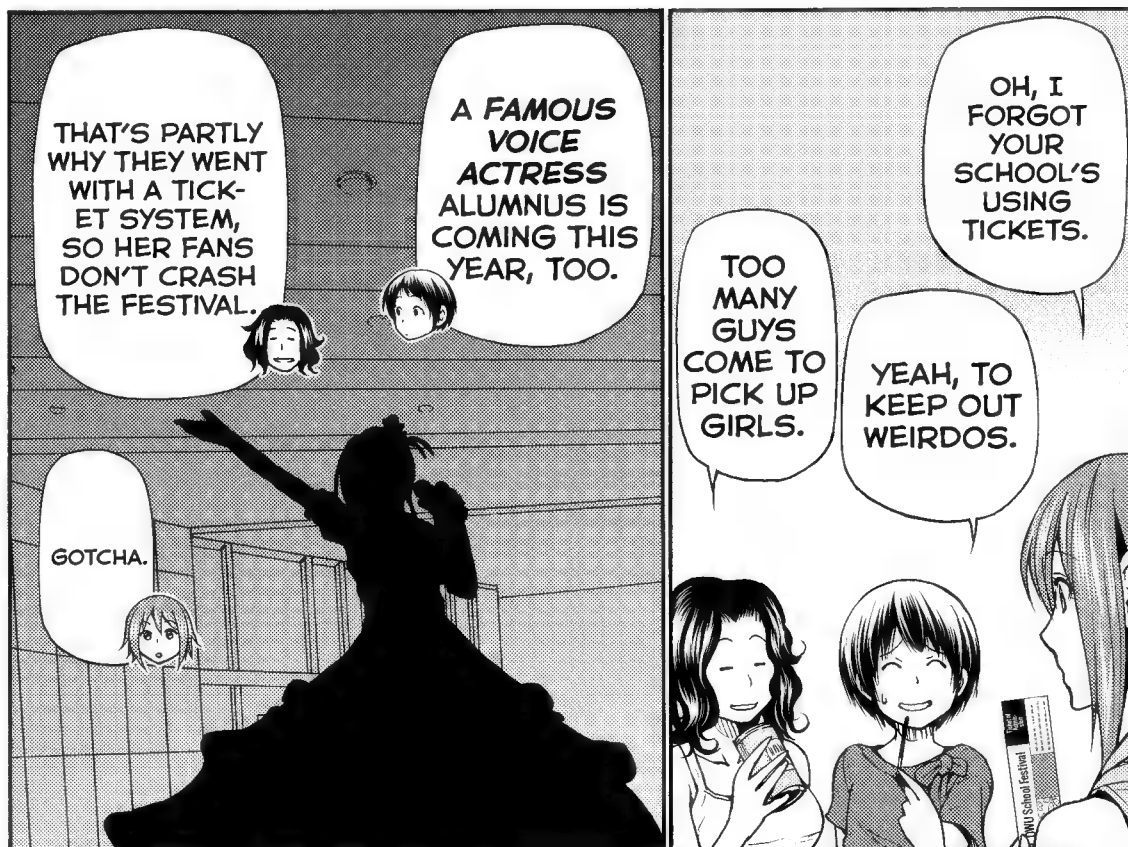






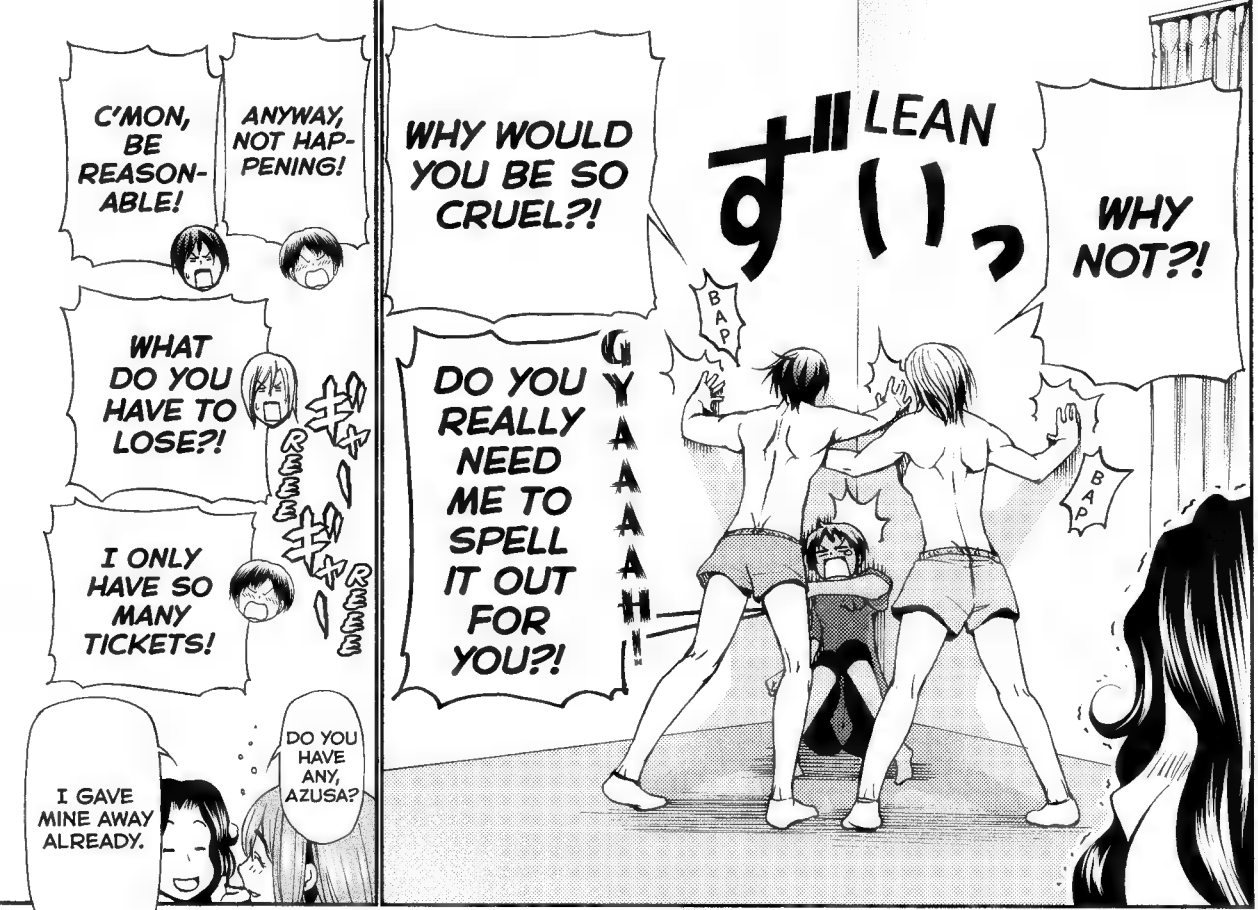




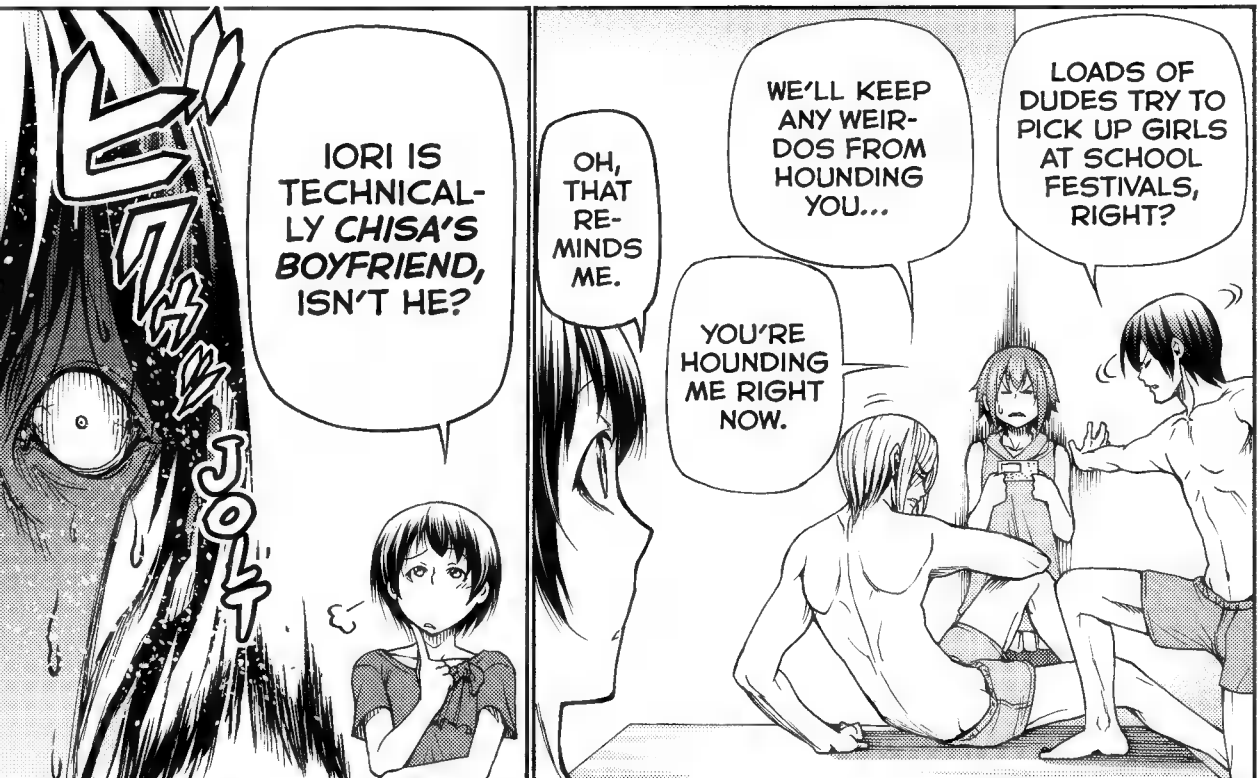
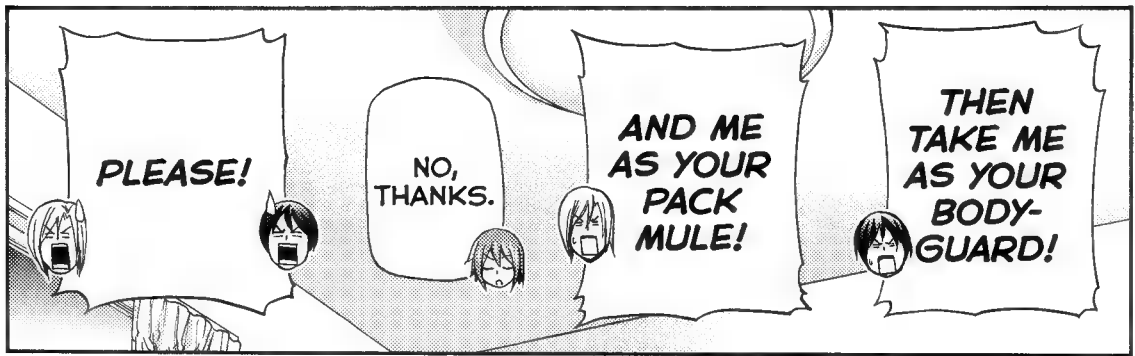


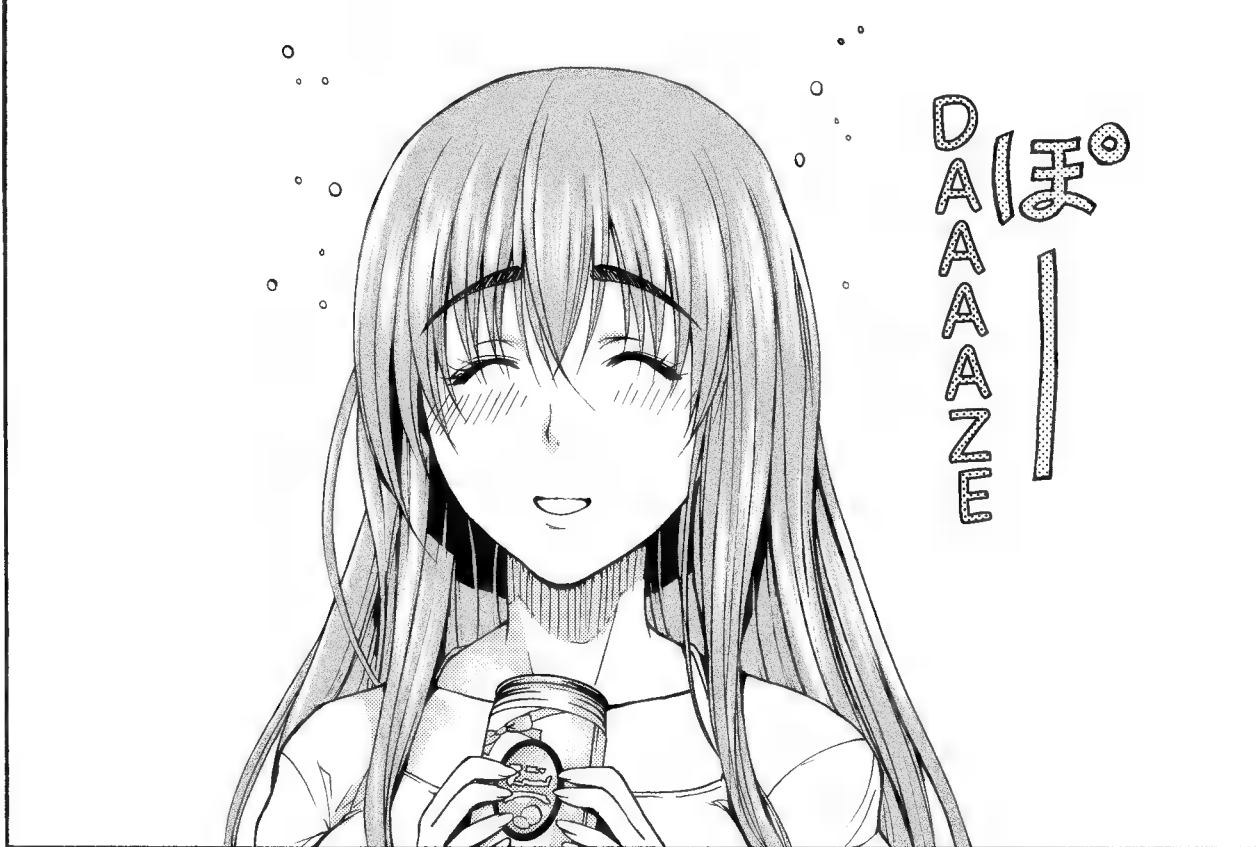


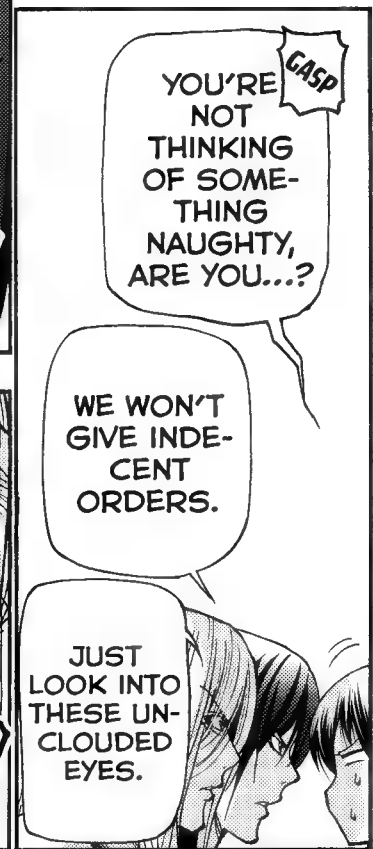
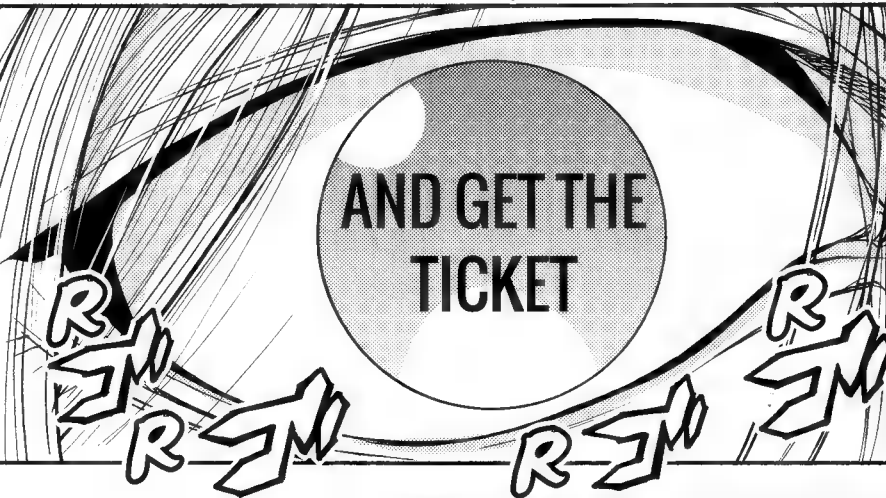




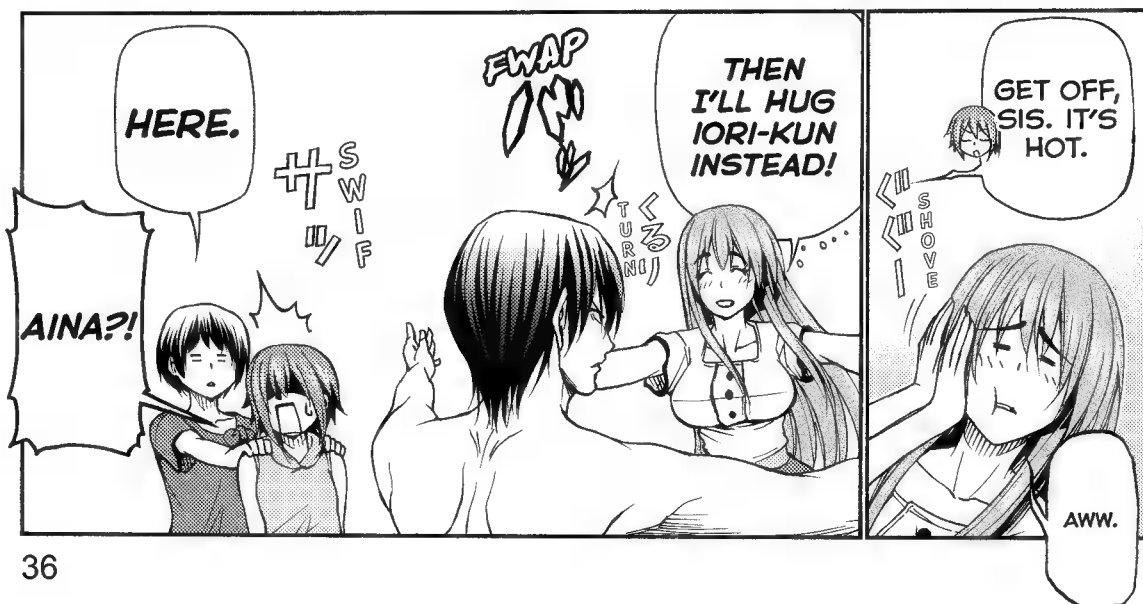
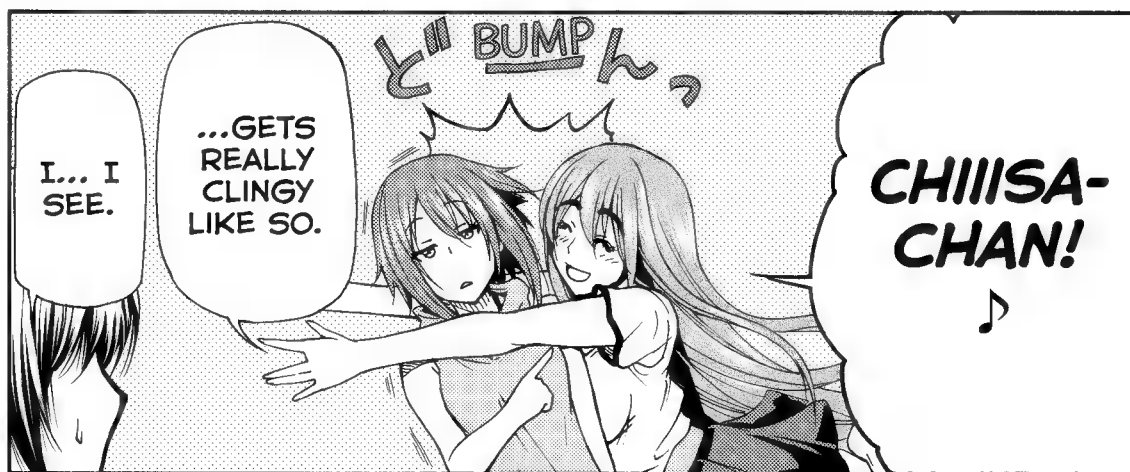




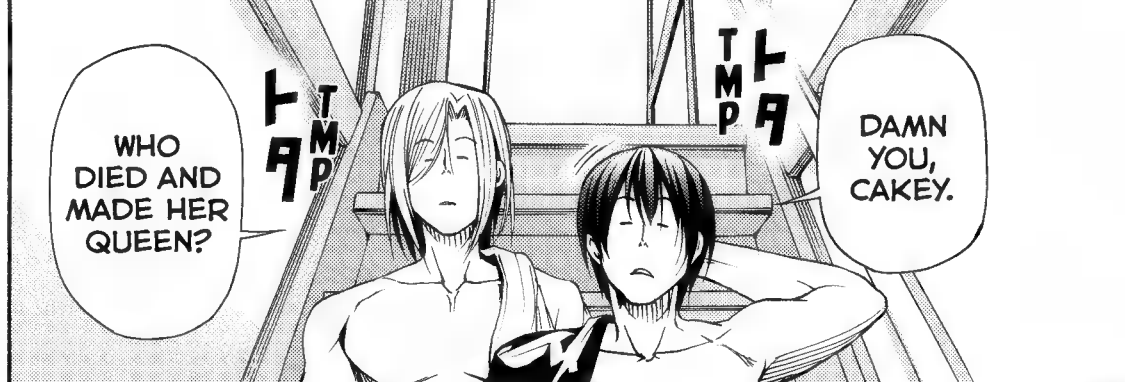












WHO
DIED AND
MADE HER
QUEEN?

DAMN
YOU,
CAKEY.



YOU'RE
STILL HID-
ING THAT?

FOR
NOW,
YEAH.

WELL, THANK-
FULLY SHE
DIDN'T NOTICE
CAKEY'S SLIP
UP BECAUSE
OF IT.

WHO'D HAVE
THOUGHT SHE
WAS A CLINGY
DRUNK?

NANAKA-SAN
WAS PRETTY
HAMMERED,
HUH?



YUP.

HOW DO WE
GET A TICK-
ET, HUH?

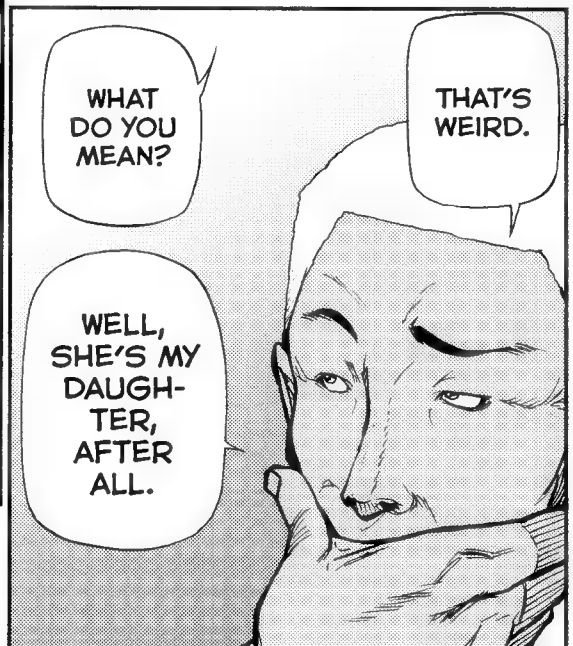
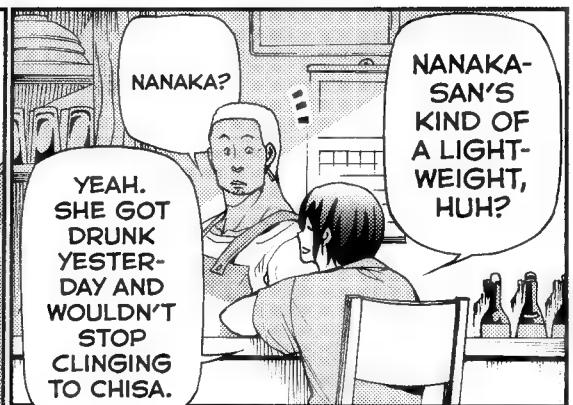
THE MORE
PRESSING
MATTER AT
HAND IS...



LET'S
THROW
IN SOME
SOBBING
WHILE
WE'RE AT
IT.

CLEAM

I
GUESS WE
CAN TRY
BEGGING
HER AGAIN
TOMOR-
ROW.



I WANT TO
HEAR ALL
ABOUT IT
LATER.

THAT THING
ABOUT YOU
AND CHISA-
CHAN GOING
OUT...

WHISPER
ホィッパ

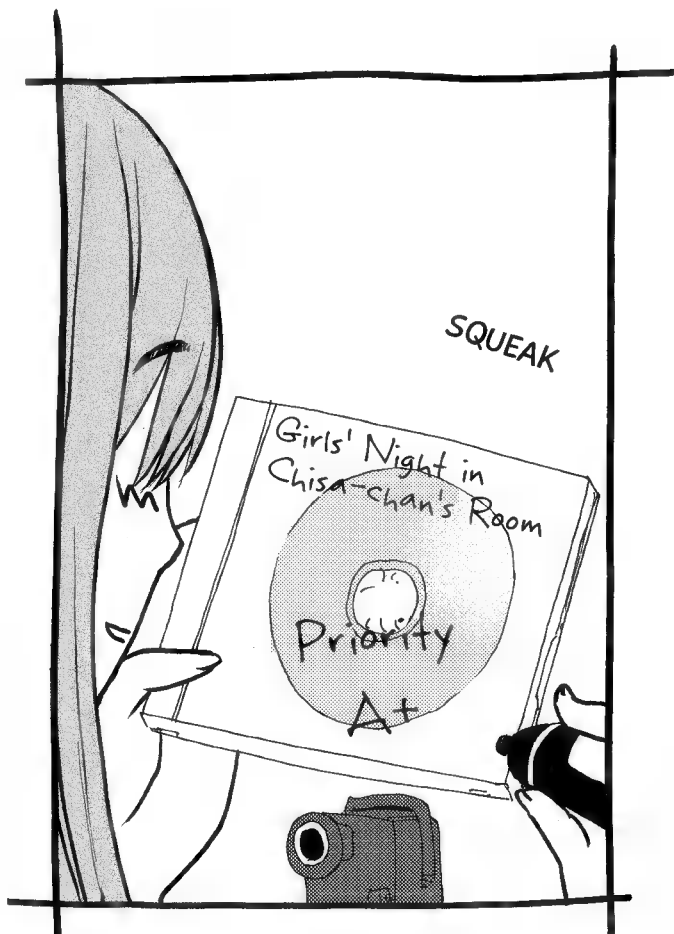


Chisa-
chaaaan!
Time to
get up!

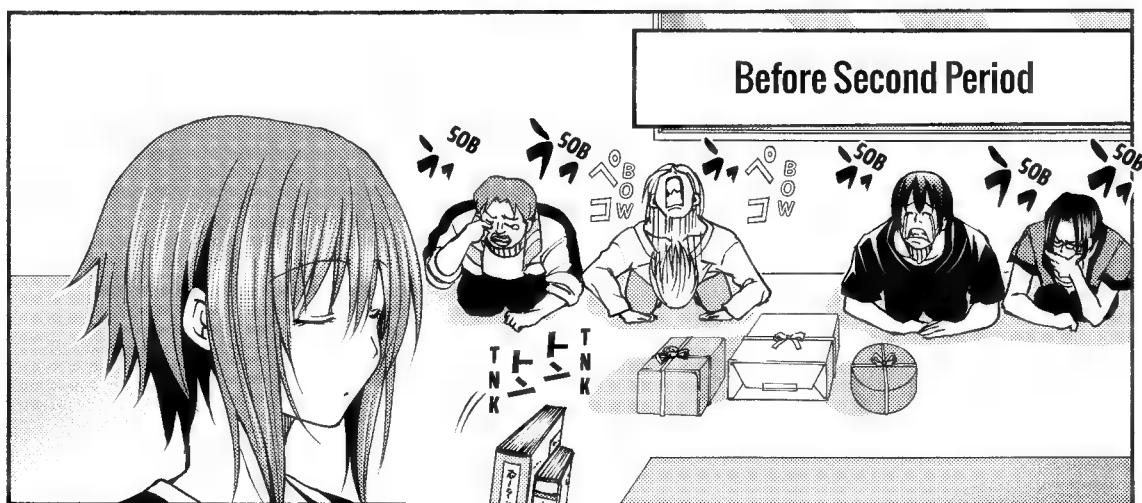
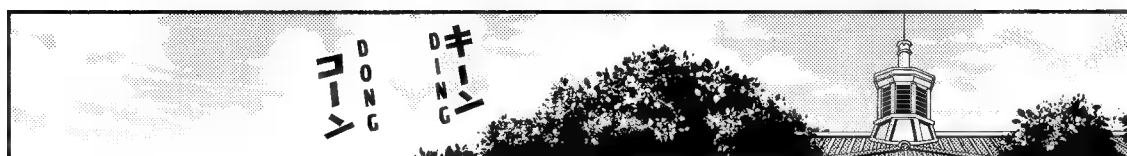
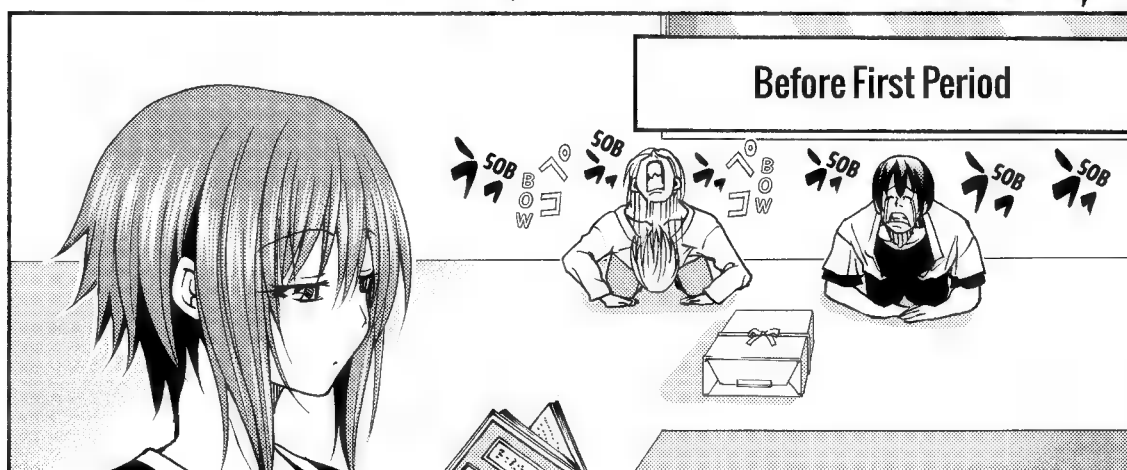




CH.22 / End

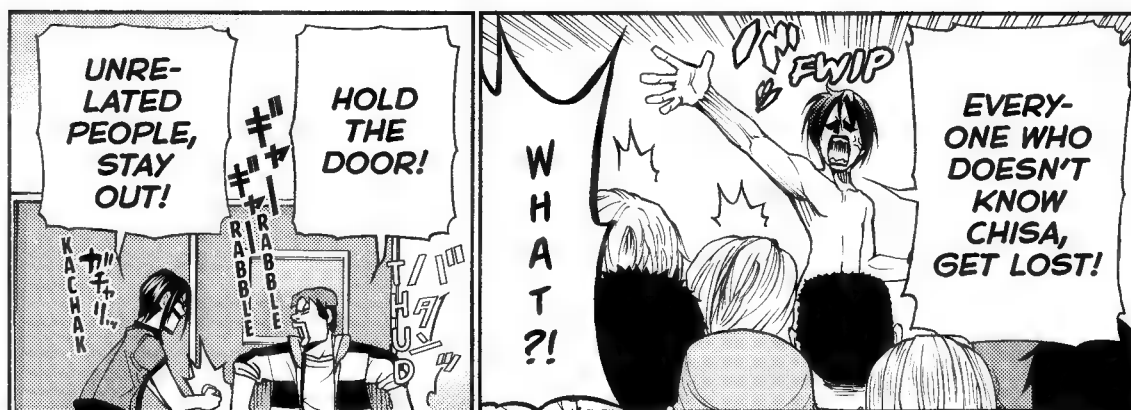


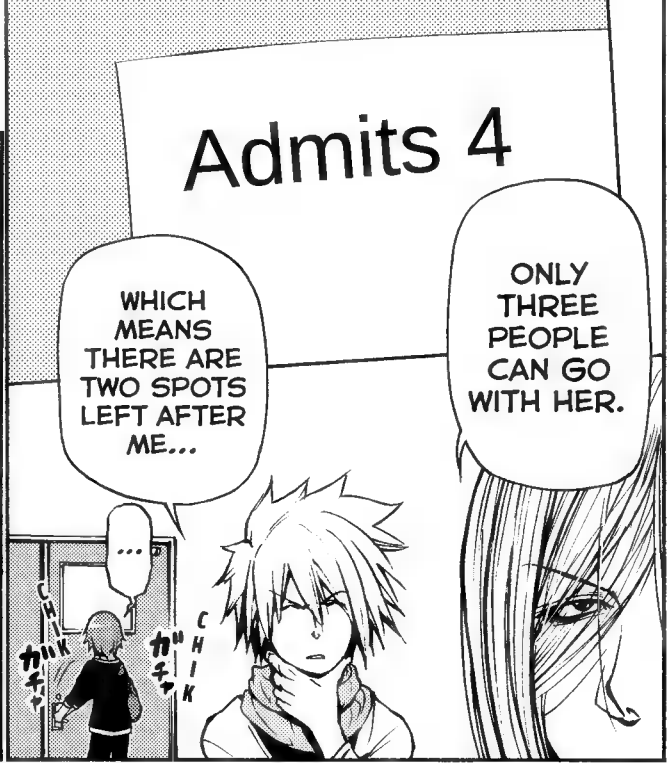
**Grand Blue
Dreaming**





Ch. 23 The Ticket Contest









I'LL WIN HER
OVER WITH
SOME SMALL
TALK THAT'LL
STIR UP HER
HEART.

OH
...?

LET'S
SEE
WHAT
YOU'VE
GOT.

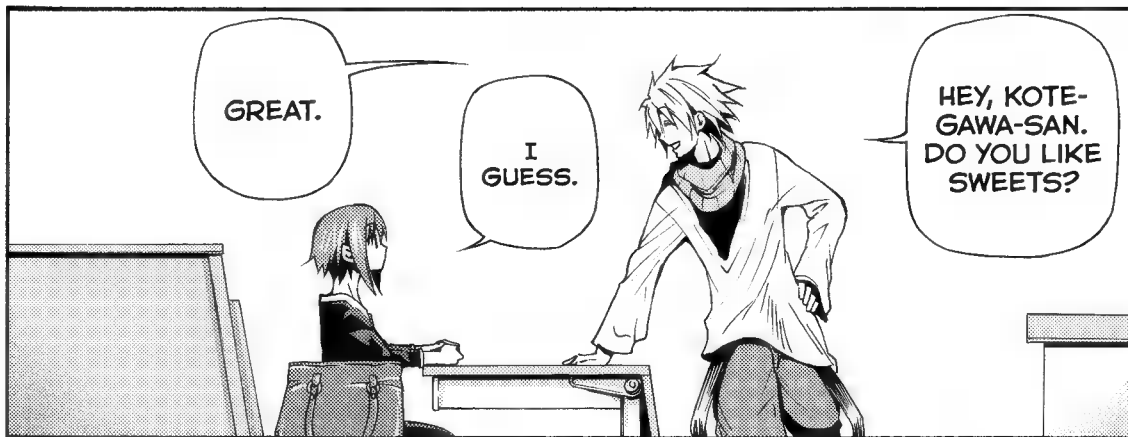
I'LL GO
FIRST IF
YOU DON'T
MIND.

WHAT ARE
YOU PLAN-
NING?

MITARAI,
EH?

≠P
ユ
ヅ
ヅ

Contestant One: Yuu Mitarai



GREAT.

I
GUESS.

HEY, KOTE-
GAWA-SAN.
DO YOU LIKE
SWEETS?



UMM.
IN THAT
CASE....

HM?

THEY'RE
GONNA HAVE
STUFF LIKE
TAIYAKI AND
RED BEAN
SOUP, TOO,
SO IF YOU
WANT I CAN
SHOW YOU-



THE THING
IS, ONE OF
MY FRIENDS
GOES TO
OUMI,

AND SHE'S
GONNA BE
RUNNING
A CREPE
STAND.



SHOULDN'T YOU JUST ASK HER FOR A TICKET?



YOU'RE NOT WELL ...
WRONG, BUT...

CAN'T YOU?



IF YOU HAVE YOUR OWN IN, THEN ASK HER INSTEAD!

NORMIE SCUM!

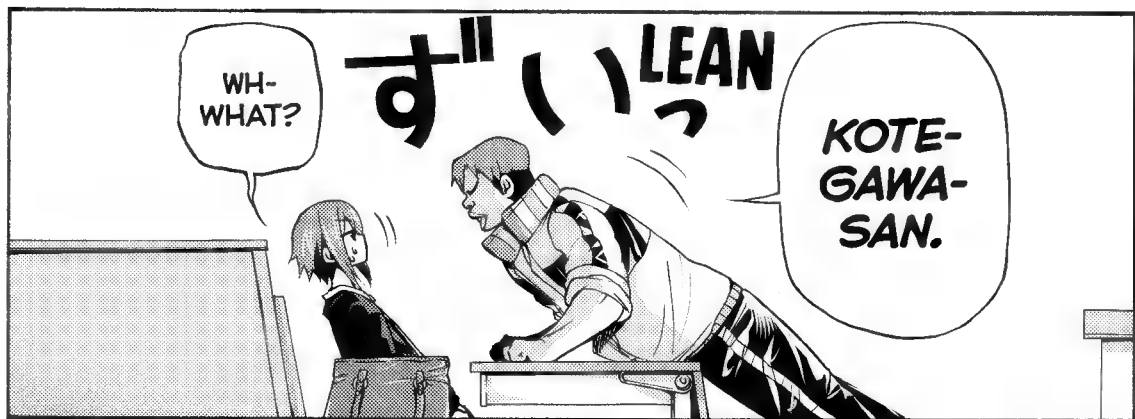
...SHE WON'T ANSWER MY CALLS AT THE MOMENT.

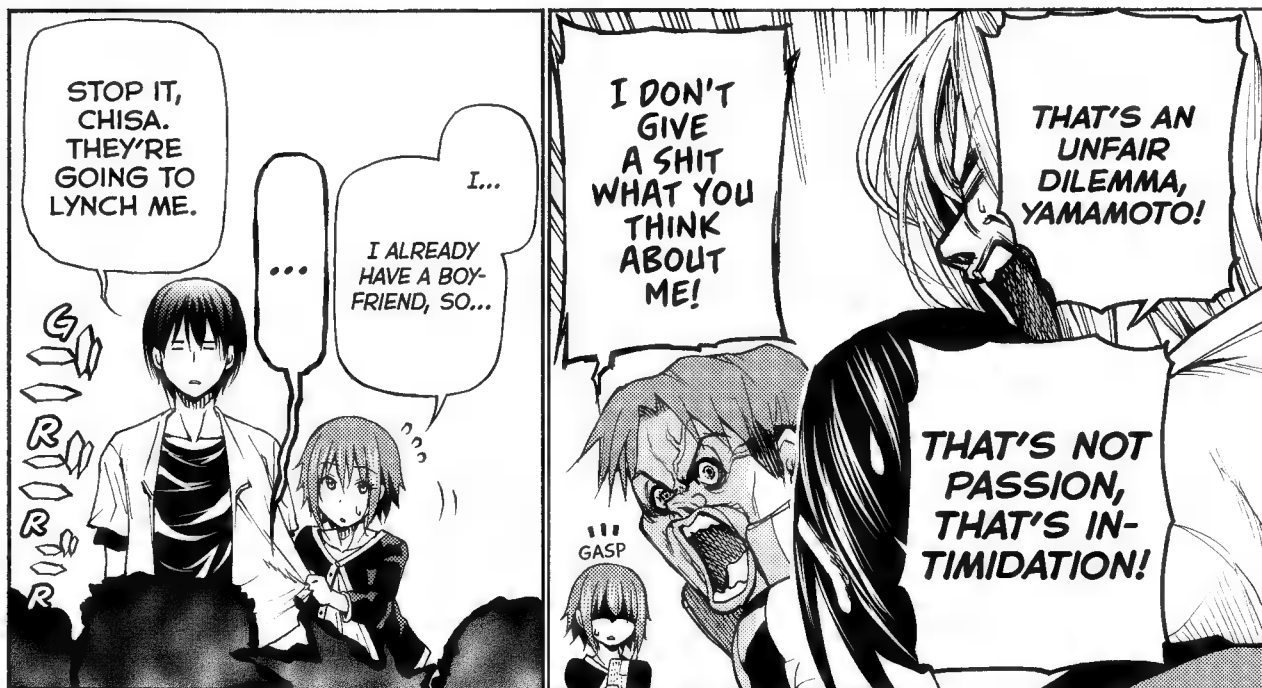
SHUT THE HELL UP, YOU RAT BASTARD!

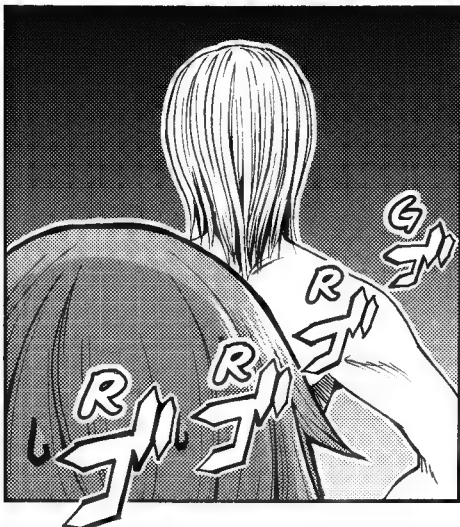
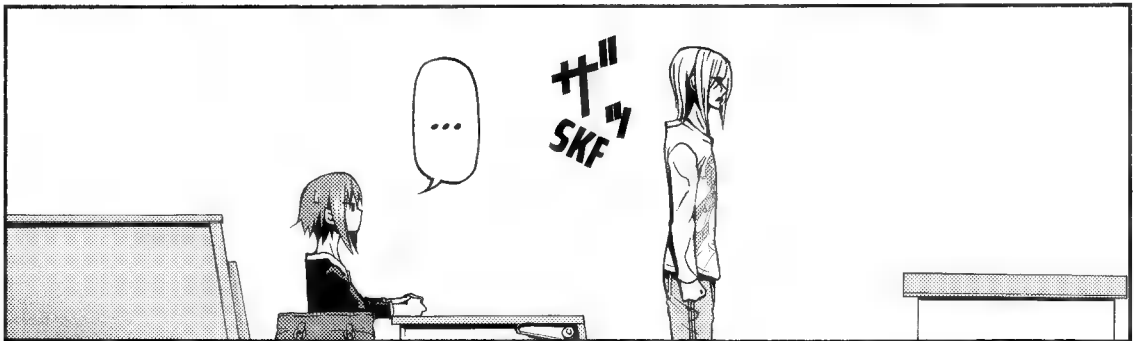
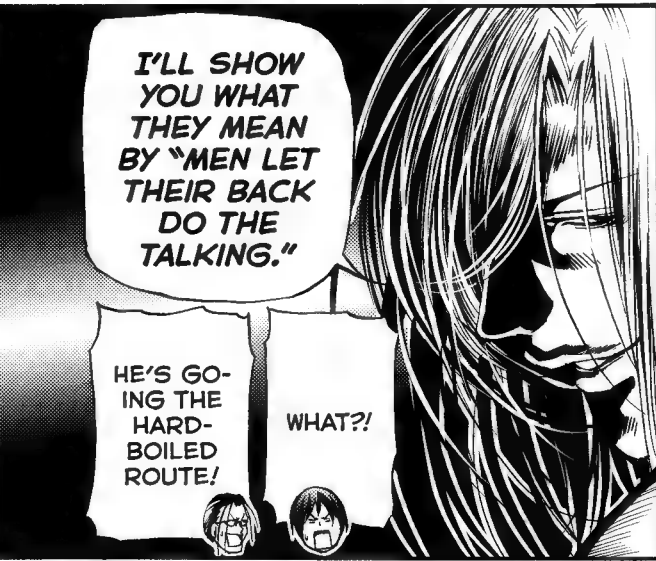
YOU CAN CROSS HIM OFF THE LIST, CHISA!

Huh?

Huh? A ticket?











LET ME
SHOW YOU
GUYS HOW
TO WOO
WOMEN.

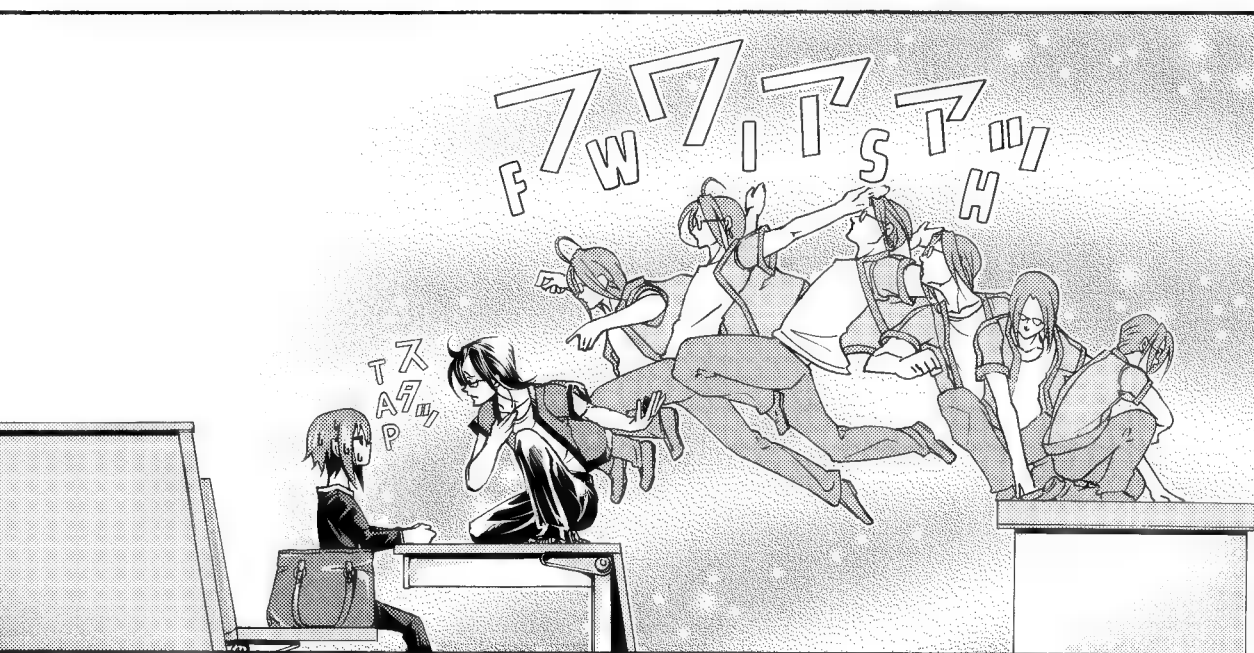


WHAT WE
NEED
ISN'T
MONEY OR
SWEETS,

WE'RE
DEALING
WITH A
GIRL.

BUT FLAT-
TERY, NO?

Contestant four:
Hajime Nojima



BECAUSE I
DON'T WANT
YOUR BEAUTY
TO BE SUL-
LIED...

BY BEING
FORCED TO GO
WITH THOSE
UNSIGHTLY
PIGS.

THE REA-
SON I'M
SO DES-
PERATE
IS...

THAT'S
RIGHT.



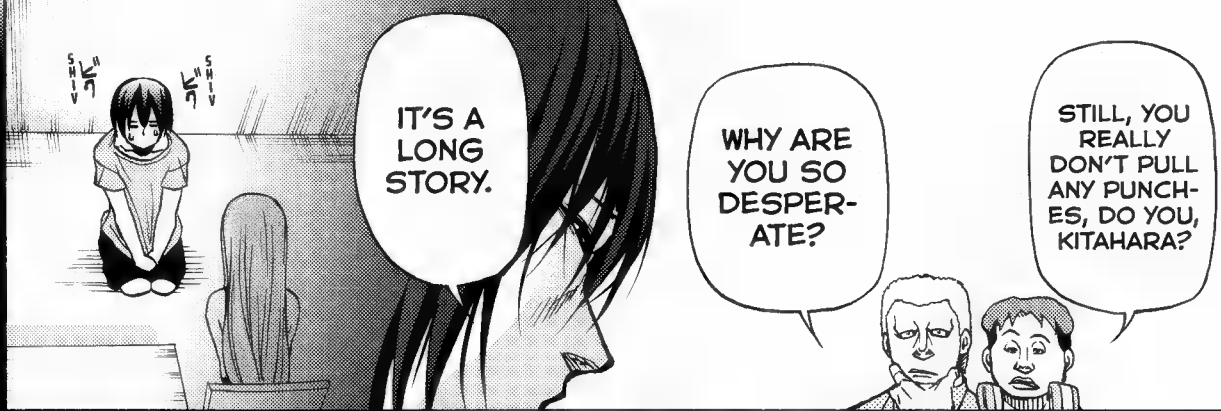
LOVELY

YOU'RE
LOOK-
ING

AS
USUAL!

HEY,
KOTE-
GAWA-
SAN.





IT'S A LONG STORY.

WHY ARE YOU SO DESPERATE?

STILL, YOU REALLY DON'T PULL ANY PUNCHES, DO YOU, KITAHARA?



...AND SO I'M PRETENDING TO BE CHISA'S BOY-FRIEND.



OHH. IS THAT ALL?

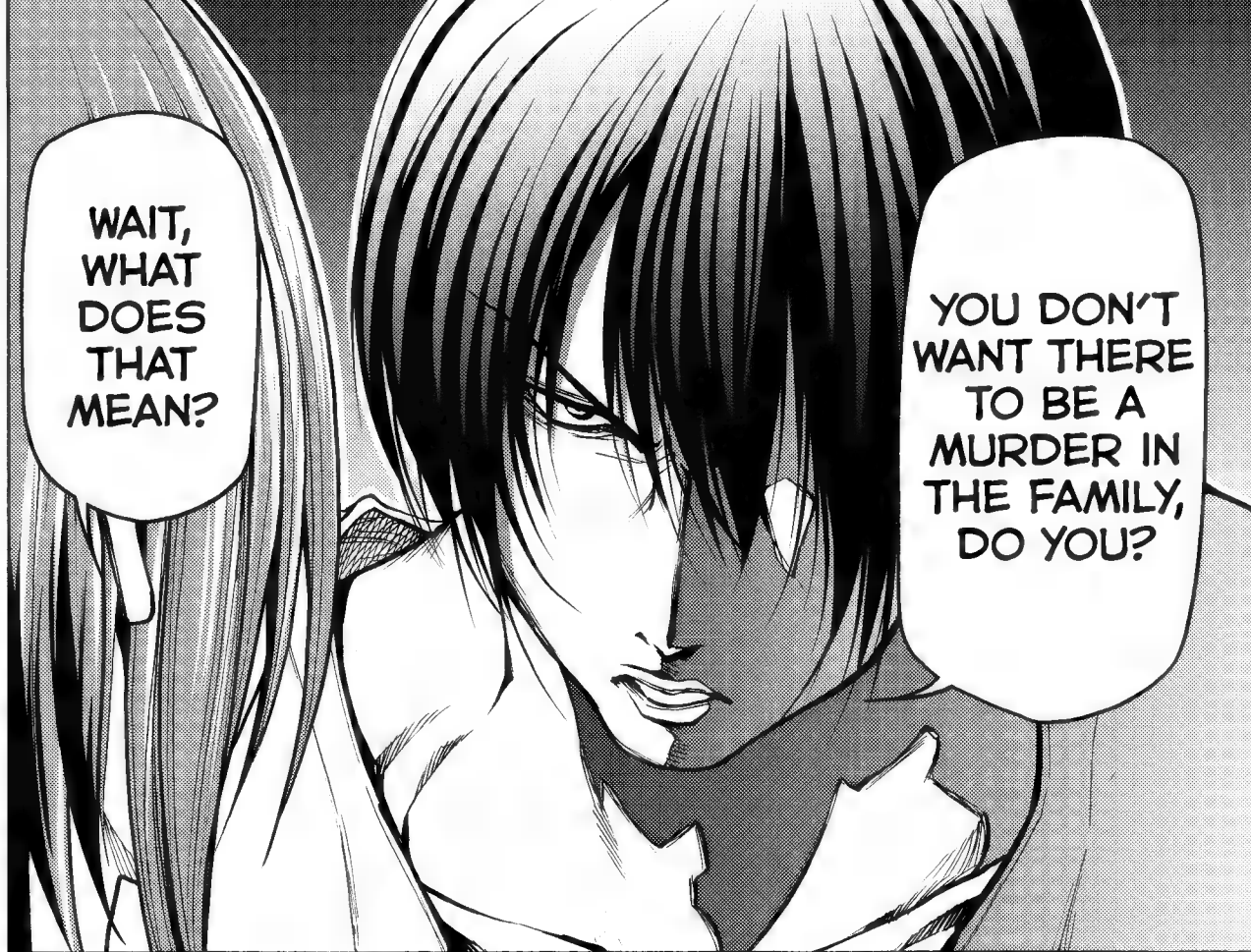


YEAH?

IN THAT CASE, IORI-KUN.

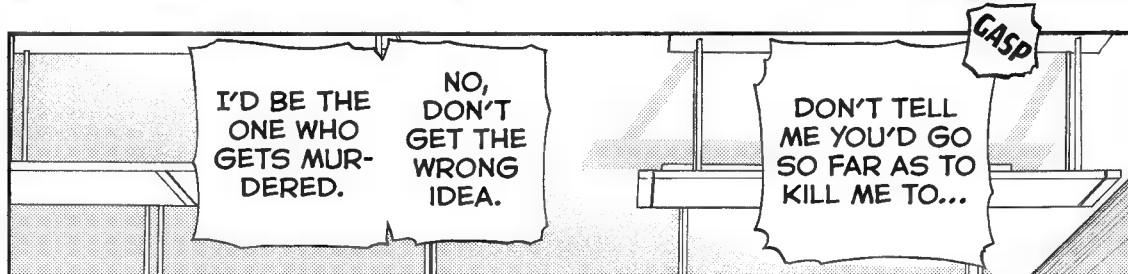
I DON'T EVEN WANNA ASK.

I WASN'T SURE WHAT I'D DO IF YOU TWO WERE ACTUALLY GOING OUT.



WAIT,
WHAT
DOES
THAT
MEAN?

YOU DON'T
WANT THERE
TO BE A
MURDER IN
THE FAMILY,
DO YOU?

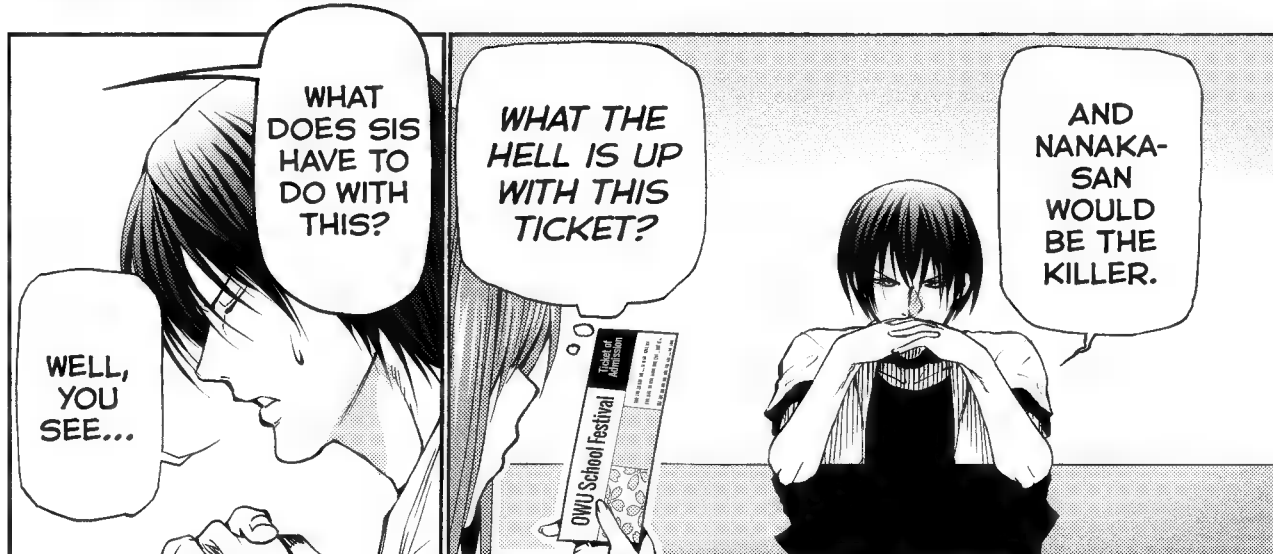


I'D BE THE
ONE WHO
GETS MUR-
DERED.

NO,
DON'T
GET THE
WRONG
IDEA.

GASP

DON'T TELL
ME YOU'D GO
SO FAR AS TO
KILL ME TO...



WELL,
YOU
SEE...

WHAT
DOES SIS
HAVE TO
DO WITH
THIS?

WHAT THE
HELL IS UP
WITH THIS
TICKET?

OWU School Festival
Ticket of Admission
No. 1234 5678901234
Date: 10/10/2000
Time: 10:00 AM - 10:00 PM

AND
NANAKA-
SAN
WOULD
BE THE
KILLER.



REALLY?!
I'M
SORRY MY
SISTER'S
SUCH A
HUGE
SISCON!

THAT'S BE-
CAUSE NANA-
KA-SAN IS A
HUGE SISCON
WHO'S MADLY
IN LOVE WITH
YOU!

LIKE
THAT'D
EVER
HAP-
PEN...

???



OOP.
TIME'S
UP.

FOR THE
LOVE OF
GOD,
CHISA,
PLEASE-

NO.

I CAN'T
EXPLAIN
WHY, BUT I'M
BEGGING
YOU! PICK
ME!

GIVE IT A
REST AL-
READY!

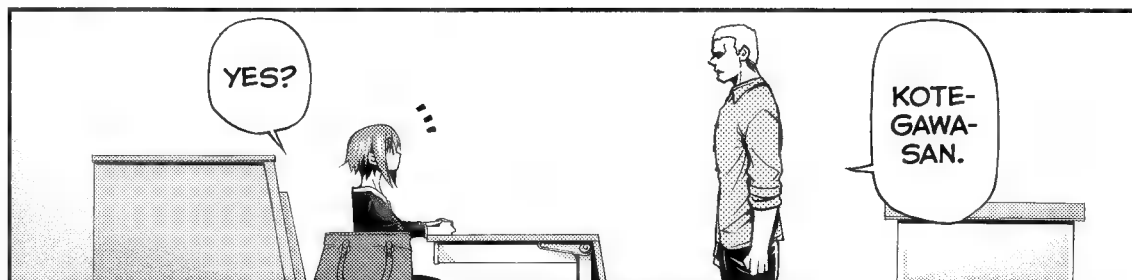
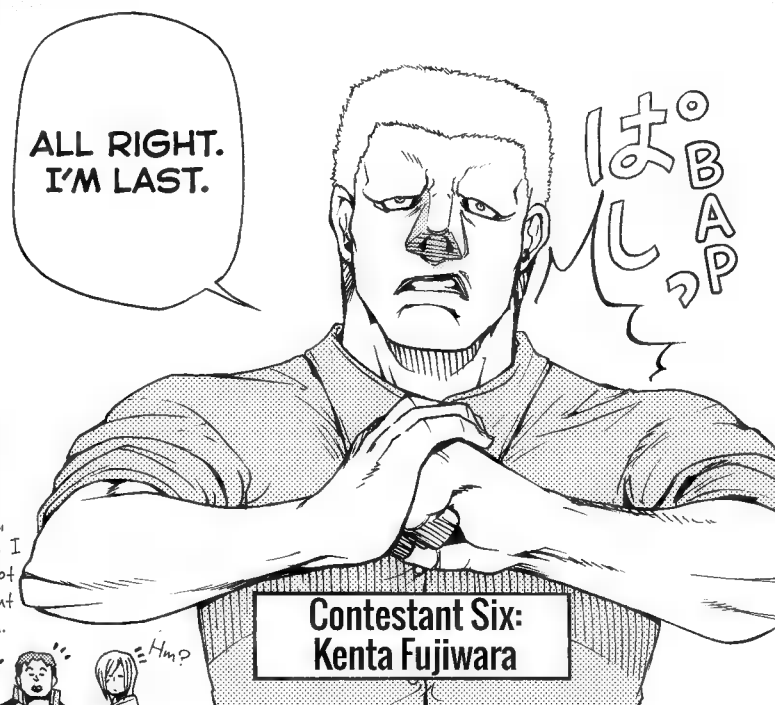
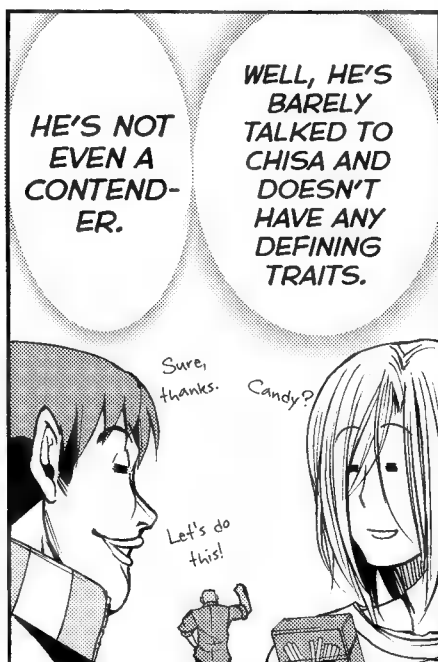
YOU GOT
YOUR TWO
MINUTES,
KITAHARA!

CHISA!
CHISAAA!

WHAT'S
THE POINT
OF GET-
TING RUN
OVER FIVE
TIMES?!

OKAY. GO
GET RUN
OVER BY FIVE
CARS AND
THEN GIVE
UP.

ALL RIGHT!
I'LL DO
ANYTHING
YOU SAY!





I PROM-
ISE NOT
TO GET IN
YOUR WAY,
SO...

NO
NO
NO
NO
NO
NO



I WON'T
CAUSE
ANY TROU-
BLE ON
MY OWN,
EITHER.

JUST
GET ME
THROUGH
THE GATE
AND I'LL
LEAVE YOU
ALONE.



...IS FOR US
TO NOT DO
ANYTHING,
PERIOD!

NO
NO
NO
NO
NO
NO



OH,
CRAP...
SO,
THAT'S
HOW IT
IS.



WHAT SHE
REALLY
WANTS...

CHISA
DOESN'T
CARE
ABOUT
WHAT
WE'D DO
FOR HER.



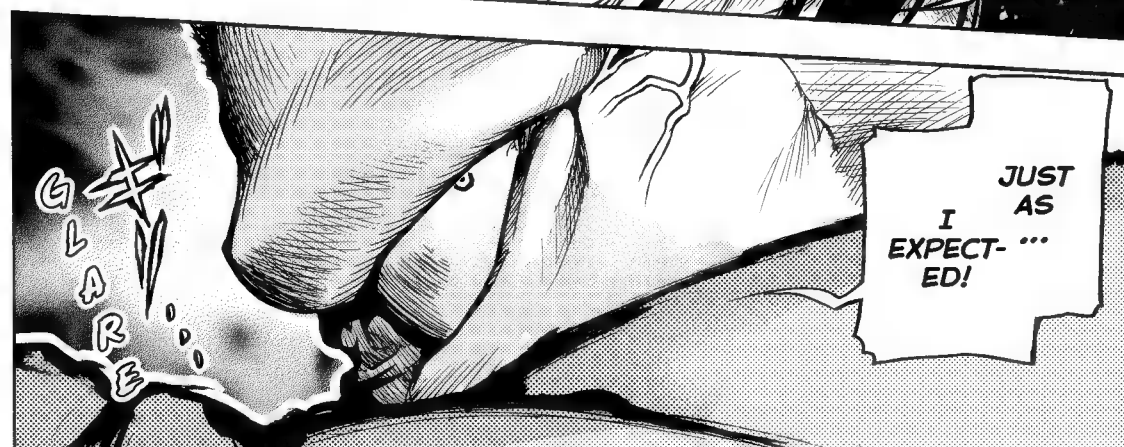
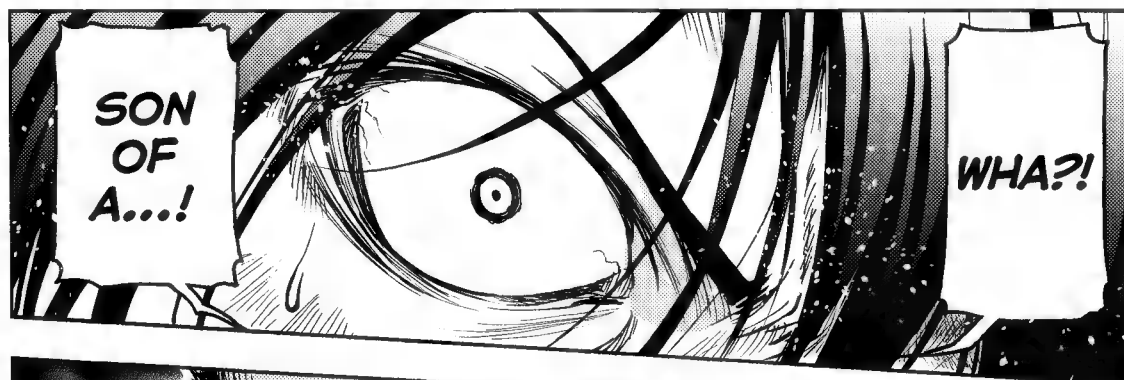


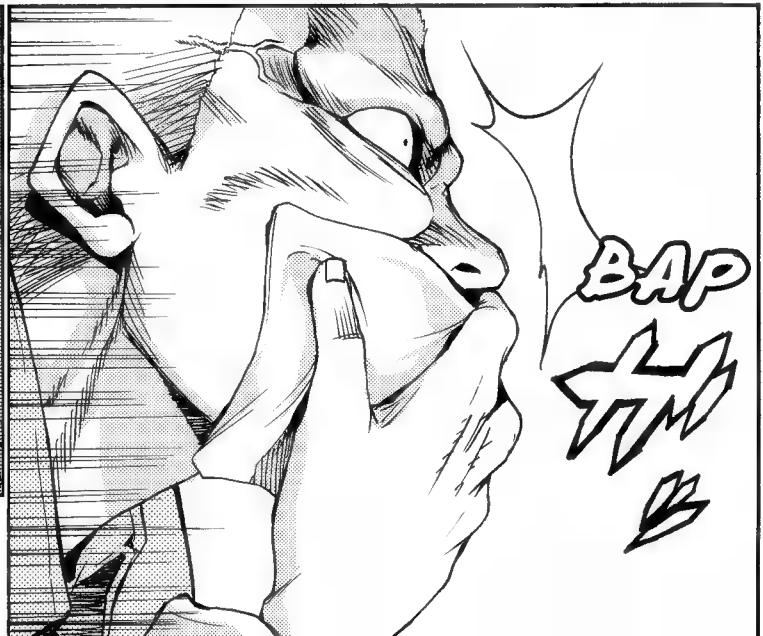
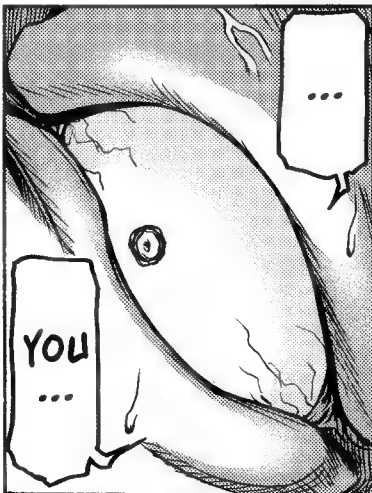
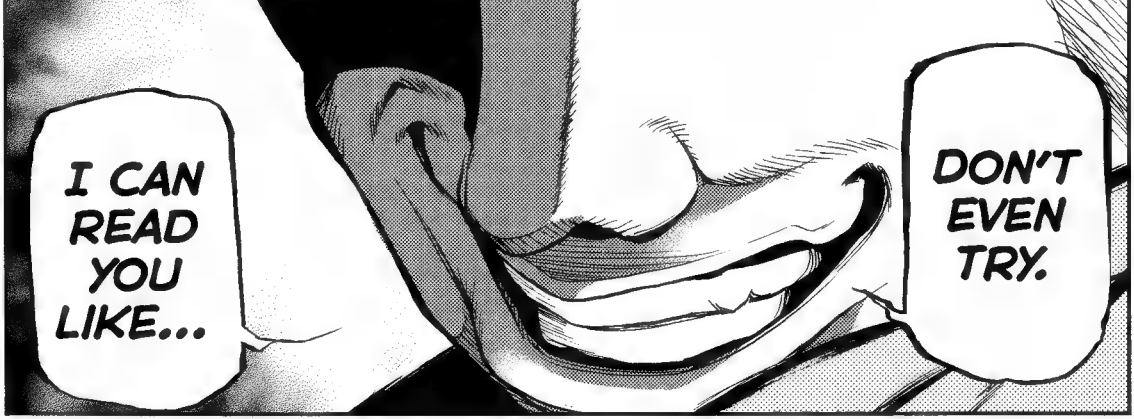
I...



OOPS! I
TRIPPED
AND MY
ELBOW'S
GONE
FLYING!

I'M
CARRY-
ING THE
WEIGHT
OF THE
WORLD
ON MY
SHOUL-
DERS!







SORRY.



...BAS

...

TARD
...!

F
W
U
M
P

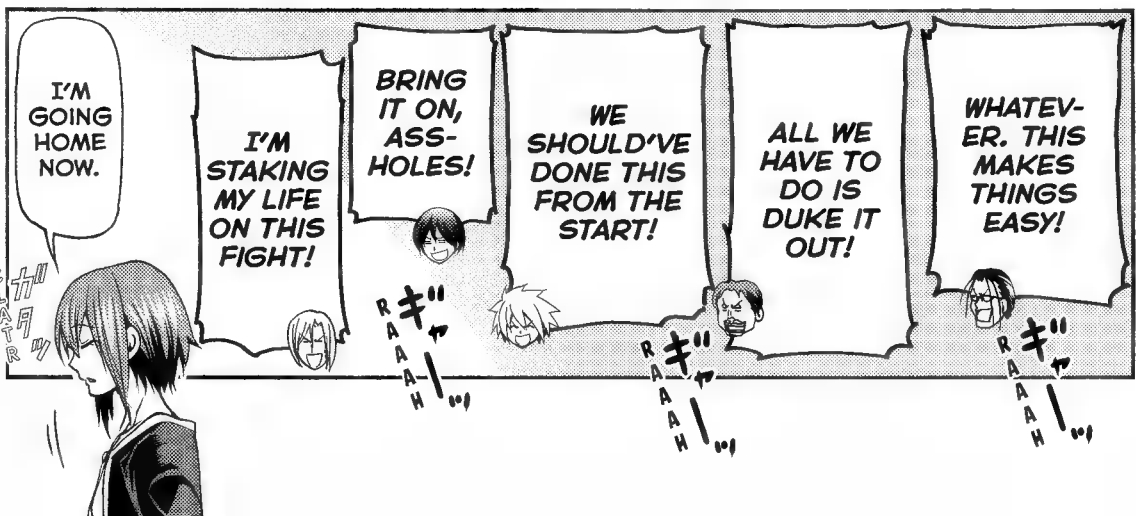


JUST HOW
DESPERATE
ARE THEY?

TH-THOSE
FIENDS...

NOW
THAT'S
UNFORTU-
NATE.

MY HAND
SLIPPED AND
I SMASHED A
HANDKERCHIEF
SOAKED IN
CHLOROFORM
ALL OVER YOUR
FACE.



I'M
GOING
HOME
NOW.

I'M
STAKING
MY LIFE
ON THIS
FIGHT!

BRING
IT ON,
ASS-
HOLES!

WE
SHOULD'VE
DONE THIS
FROM THE
START!

ALL WE
HAVE TO
DO IS
DUKE IT
OUT!

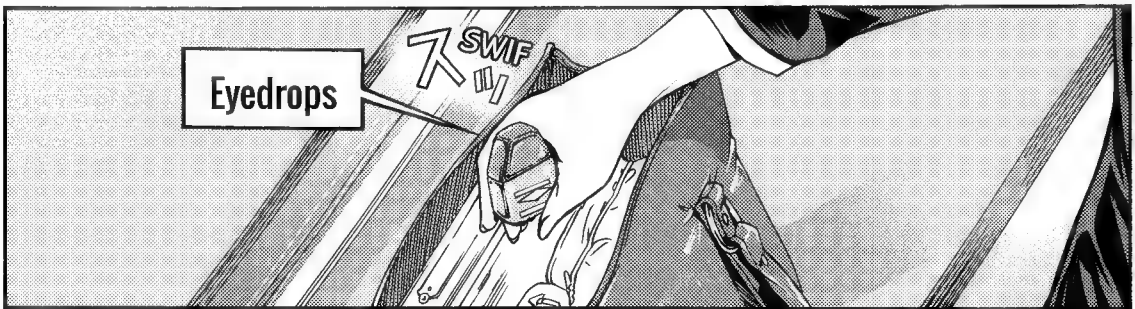
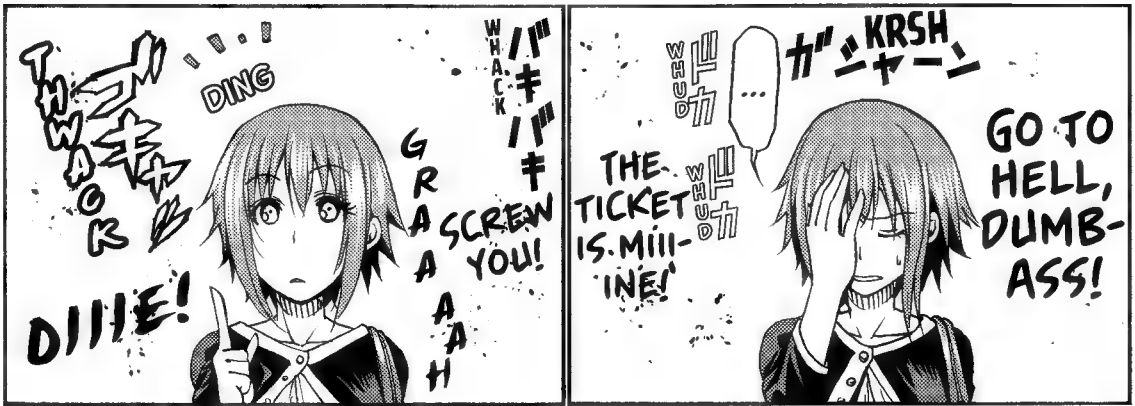
WHATEV-
ER. THIS
MAKES
THINGS
EASY!

RAAH

RAAH

RAAH

CLATTER





...OVER
SOMETHING
LIKE THIS.

FRIENDS
SHOULDN'T
FIGHT...



IT ISN'T
RIGHT TO
LEAVE SOME
PEOPLE OUT.

ISN'T
FRIENDSHIP
BUILT ON
FAIRNESS
AND EQUAL-
ITY?



KOTE-GAWA ...

KOTE-GAWA-SAN...

CHI-SA ...

YEAH.

SORRY, CHISA.

SHE'S RIGHT.

FRIENDSHIP IS BUILT ON FAIRNESS AND EQUALITY, HUH?

WE'RE SORRY YOU HAD TO SEE THAT.



I'M GLAD YOU GUYS UNDERSTAND.

KOTE-GAWA REALLY OPENED MY EYES.

THAT'S HOW FRIENDSHIP SHOULD BE.

YUP.



ALL RIGHT, GUYS.

SO, I'LL JUST GO BY MYSELF-



I TRULY BELIEVE THAT YOU CAN'T POSSIBLY BE SO GREEDY...

...THAT YOU'D FIGHT AMONGST FRIENDS.

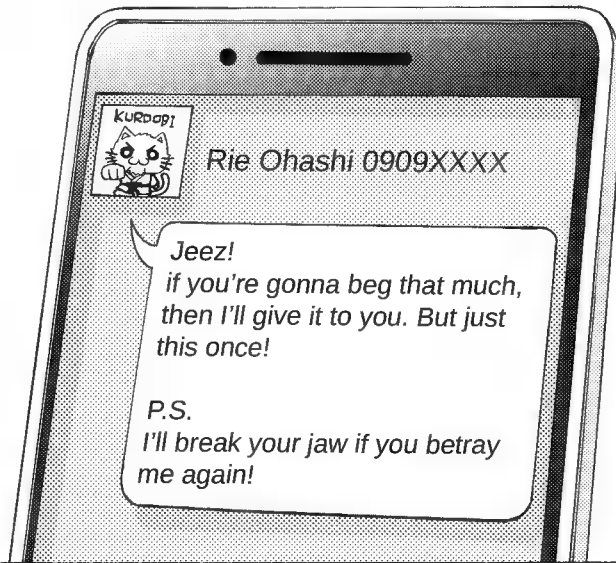
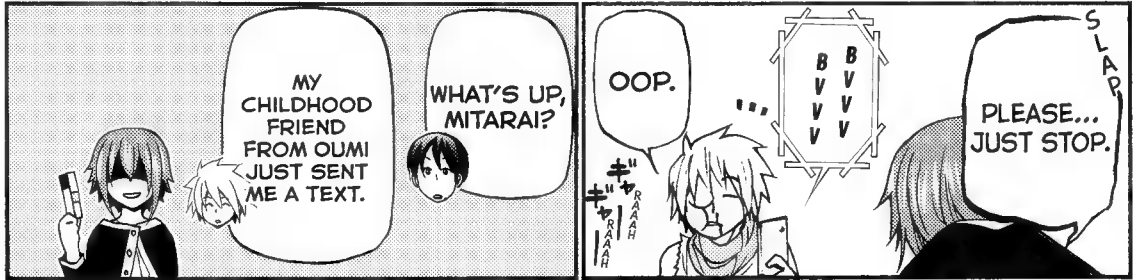
?!

IT WAS
FUN
WHILE IT
LASTED,
ASS-
HOLES.

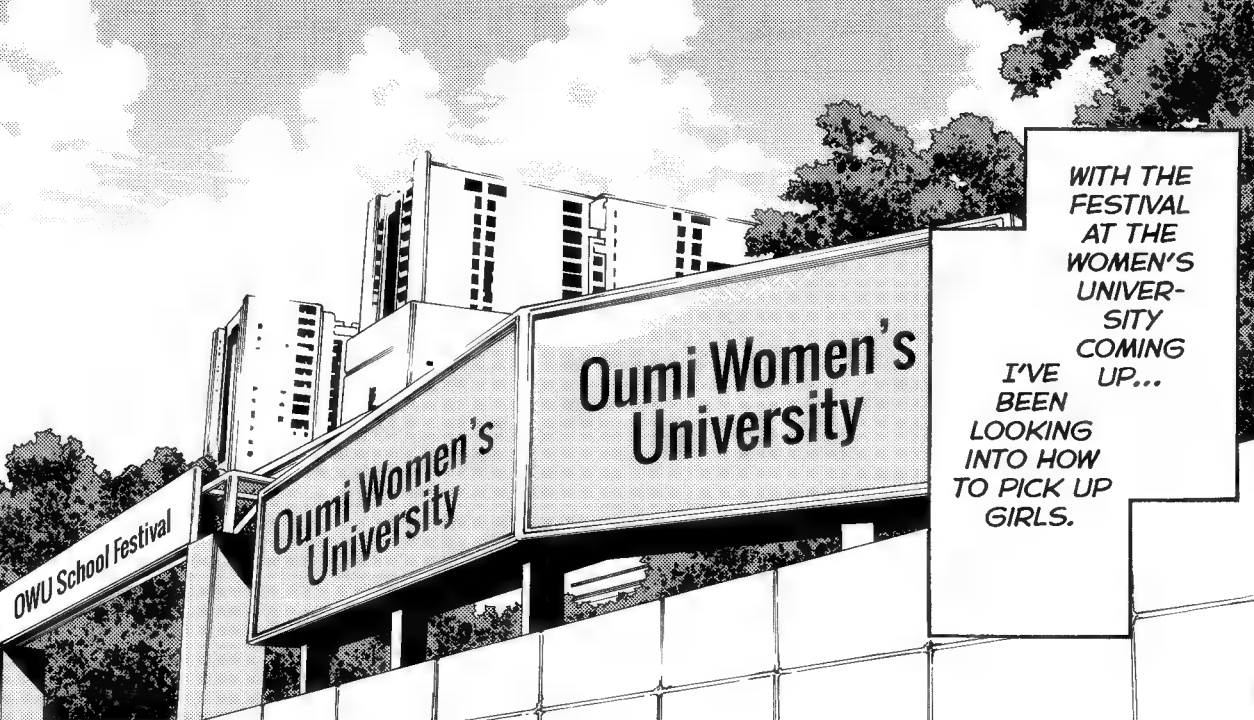
NOW WE
CAN KILL
EACH OTHER
WITHOUT
REGRETS.

YUP.

THIS
FRIEND-
SHIP IS
OVER.







WITH THE
FESTIVAL
AT THE
WOMEN'S
UNIVER-
SITY
COMING
UP...

I'VE
BEEN
LOOKING
INTO HOW
TO PICK UP
GIRLS.



...IF I
OVERDRESS
OR LOOK
LIKE I'M
THERE JUST
TO PICK UP
GIRLS.

TRUE.
IT'LL
PROBABLY
BE A
MAJOR
TURN-
OFF...

<http://www.grandblue-nanpa.densetsu.orgori/women's unive>

AC-
CORD-
ING TO
ONE
SITE,

Wear clothes that
suit your surround-
ings!

OR SO
THEY
SAY.

Read the
atmo-
sphere!

girls are



IN OTHER
WORDS, I NEED
TO DRESS IN A
WAY THAT MAKES
ME LOOK LIKE I
REALLY FIT IN.

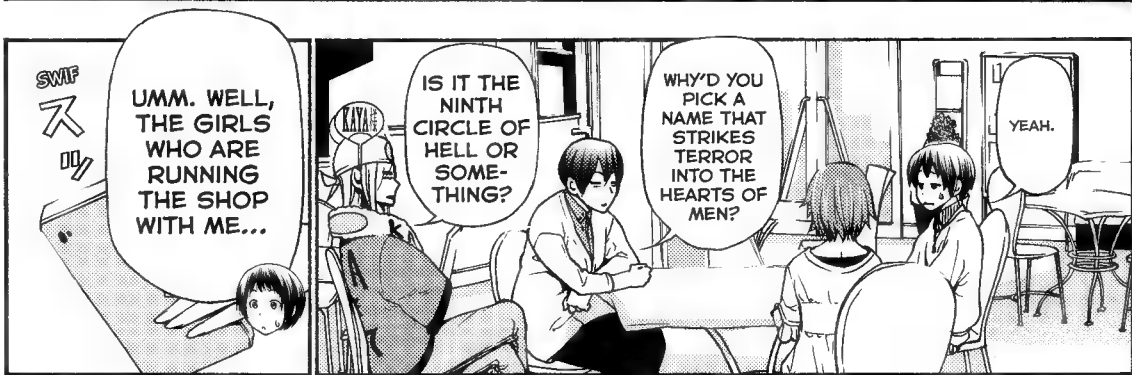
カ
チ
ン
ク

カ
チ
ン
ク

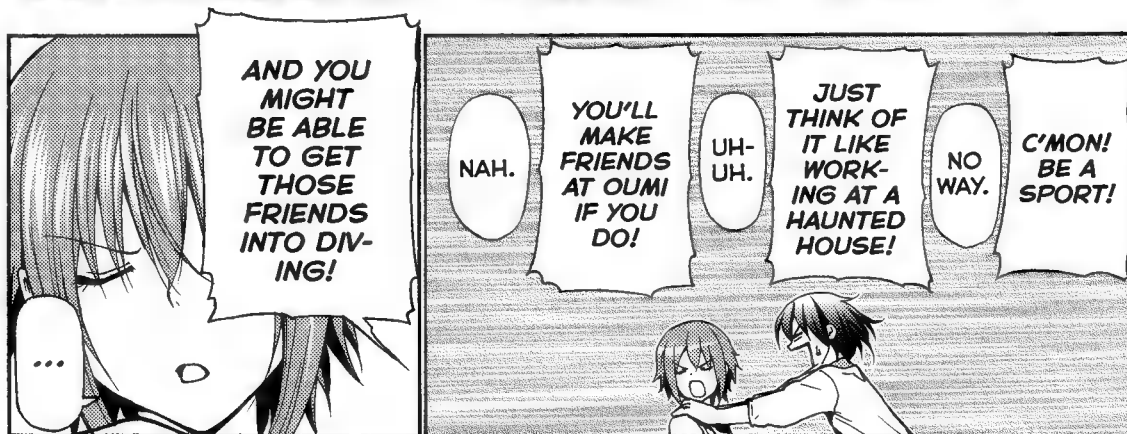
BE RIGHT
THERE!

IORI-CHAN,
KOHEI-CHAN!
THE COFFEE'S
READY!

...BUT I'M
PRETTY
SURE
THIS ISN'T
WHAT THEY
MEANT.





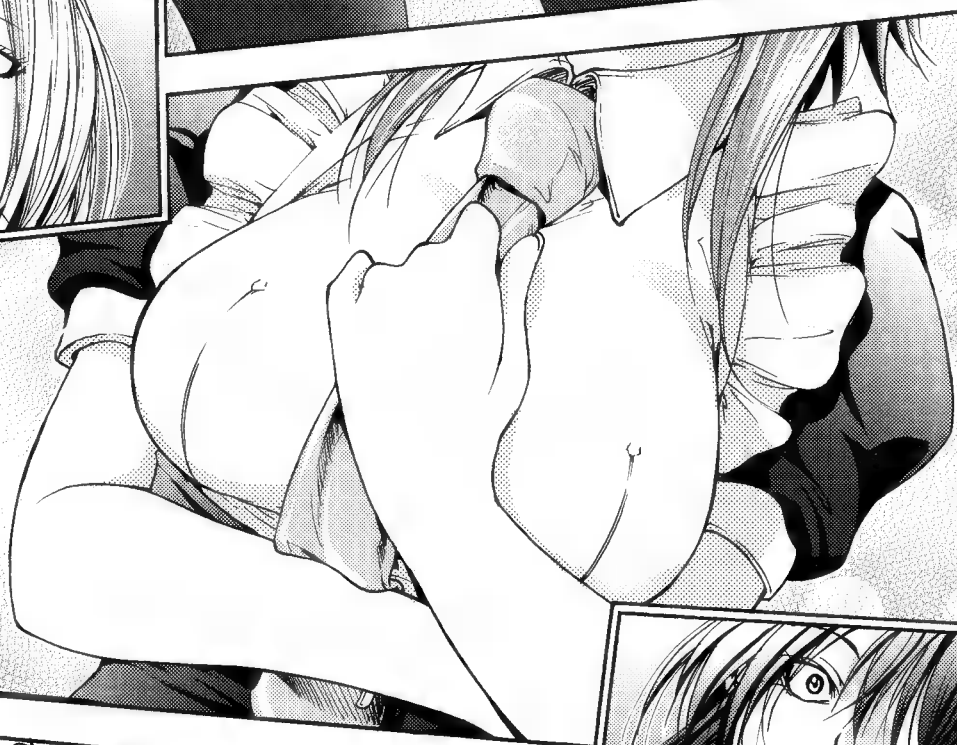
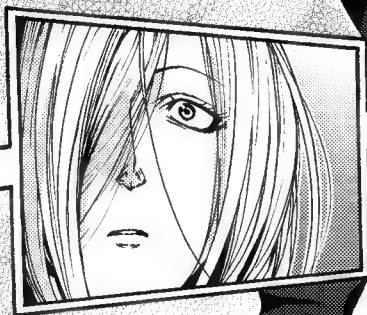
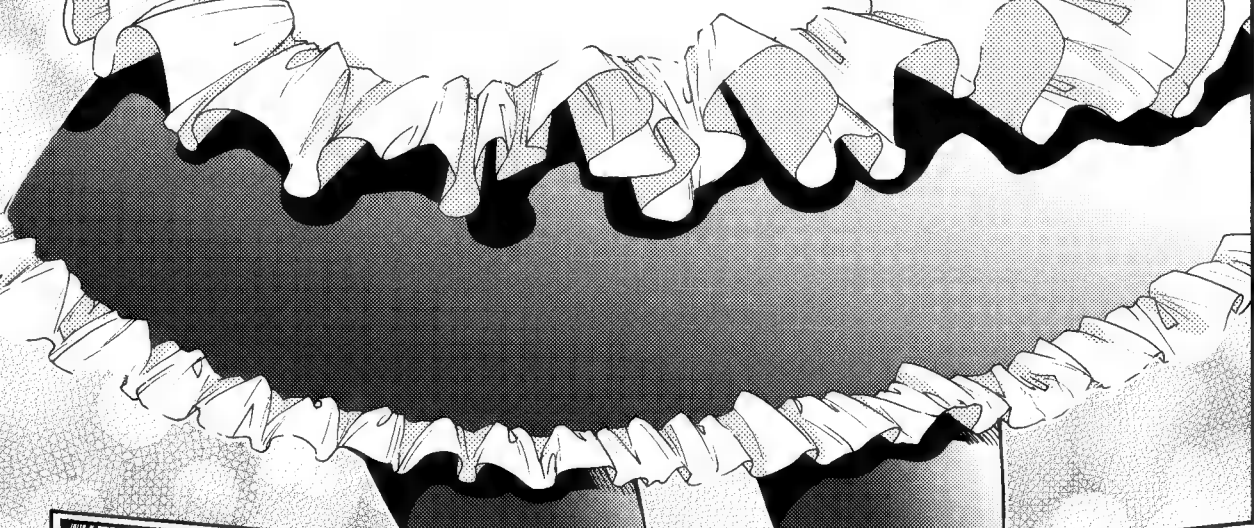








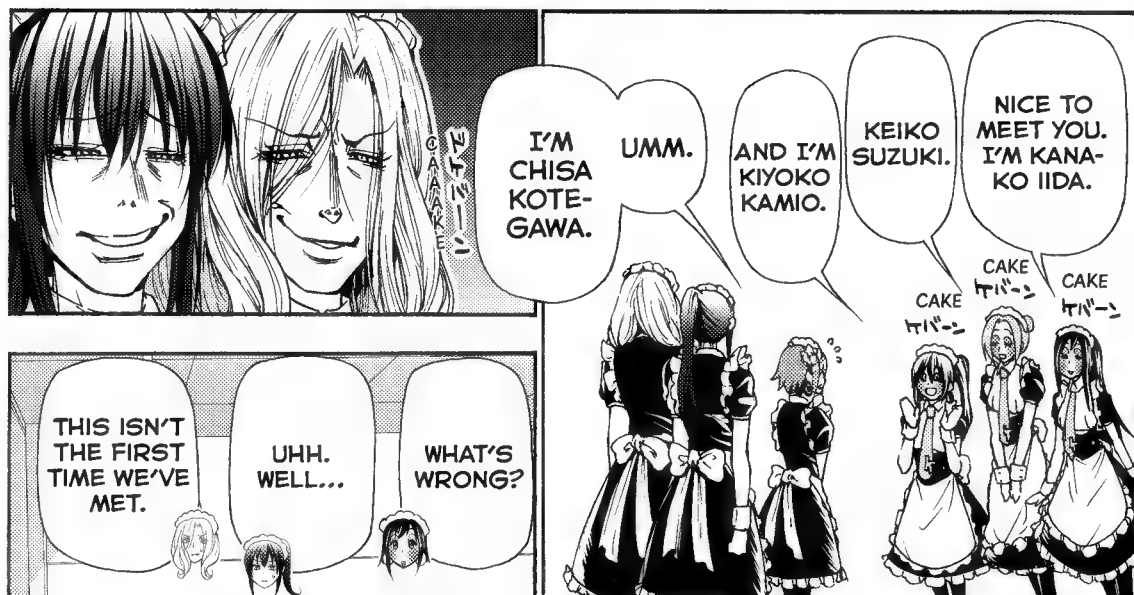




DON'T

...









UMM...

AINA
DOESN'T
KNOW HOW
TO HOLD
BACK.

SORRY TO
MAKE YOU
DRESS LIKE
THAT.

She's
so cute!
(proba-
bly)

THANKS
FOR
HELP-
ING OUT
TODAY!



AND
CALL ME
KIKKO.

YOU CAN
CALL ME
KEIKO.

OH,
SURE.

CAN WE
CALL YOU
CHISA?

CHAT
きゃん

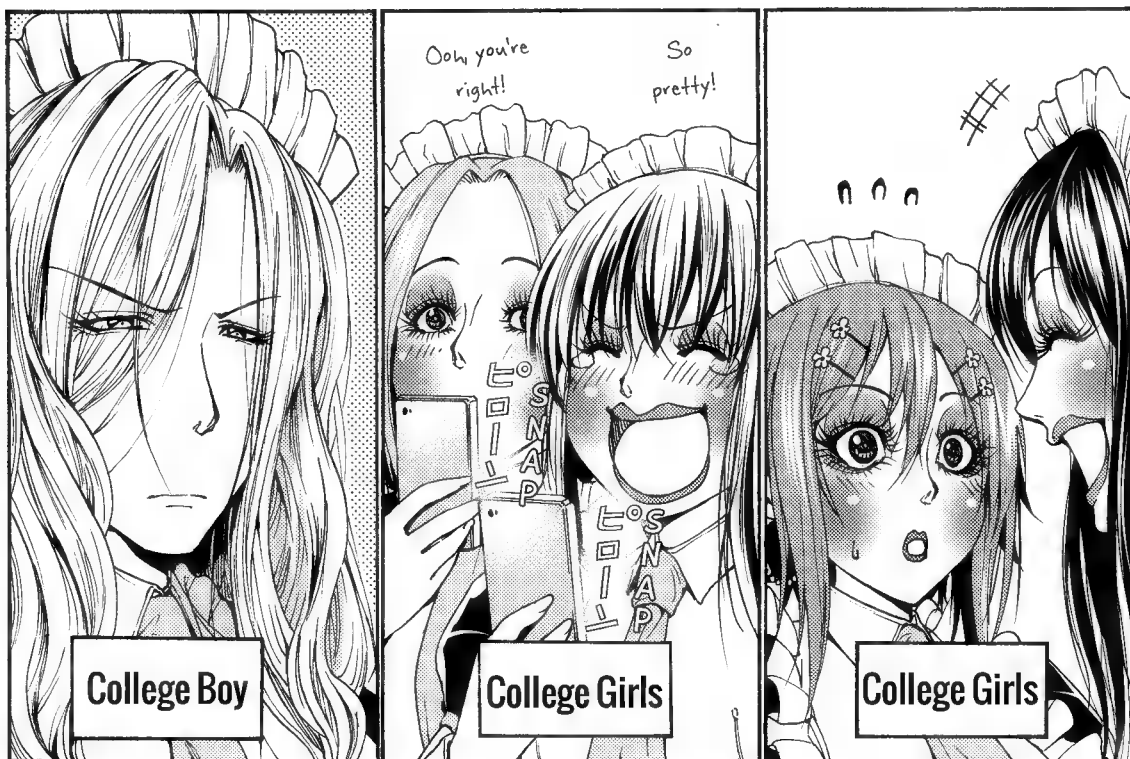
CHAT
きゃん

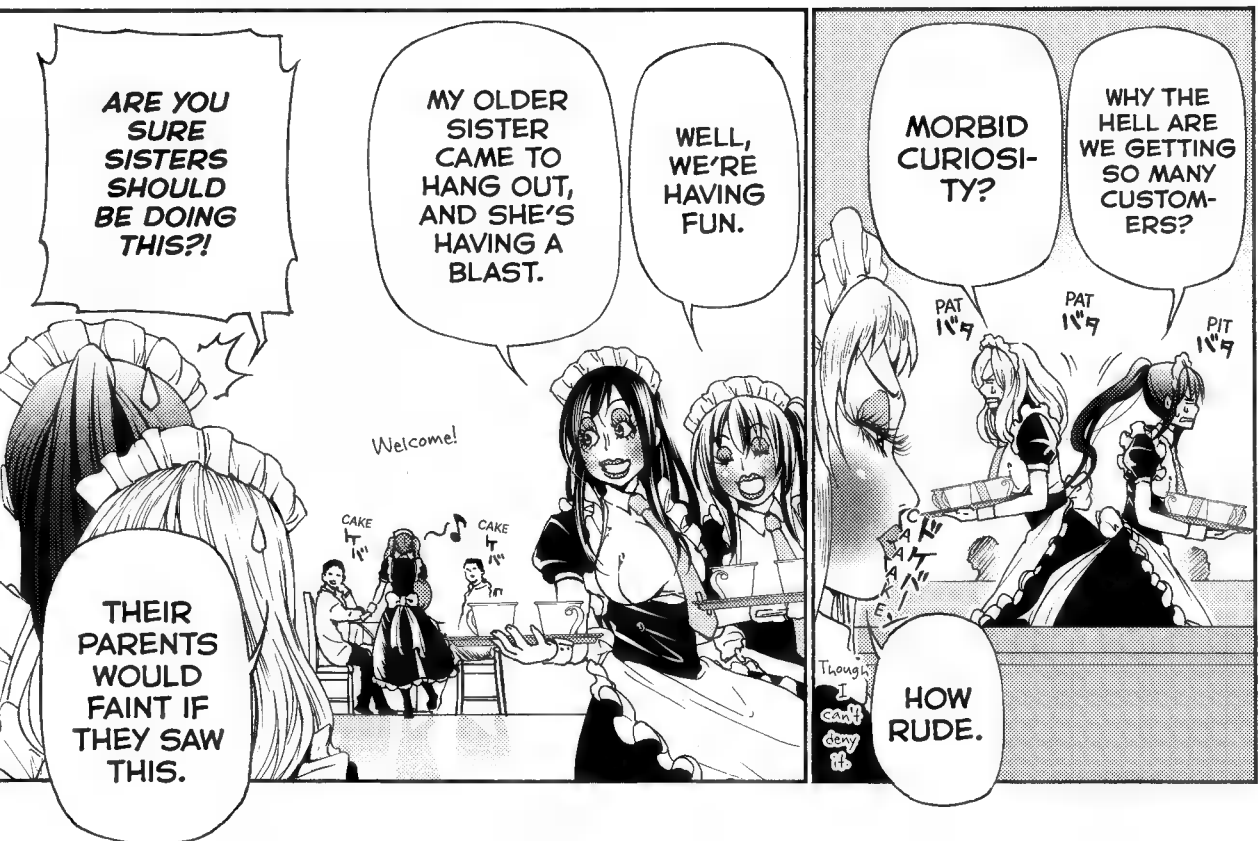
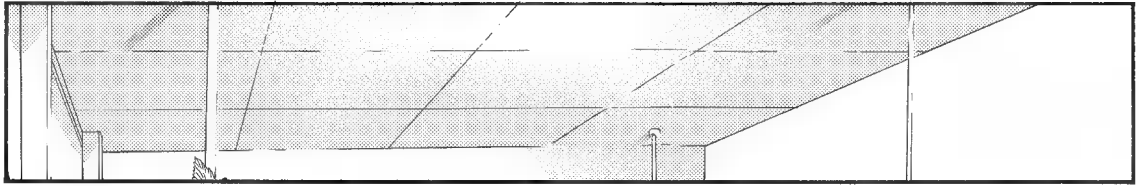
CHAT
きゃん

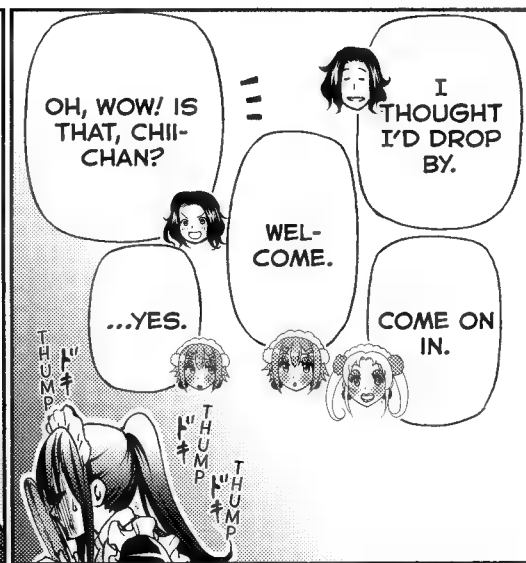
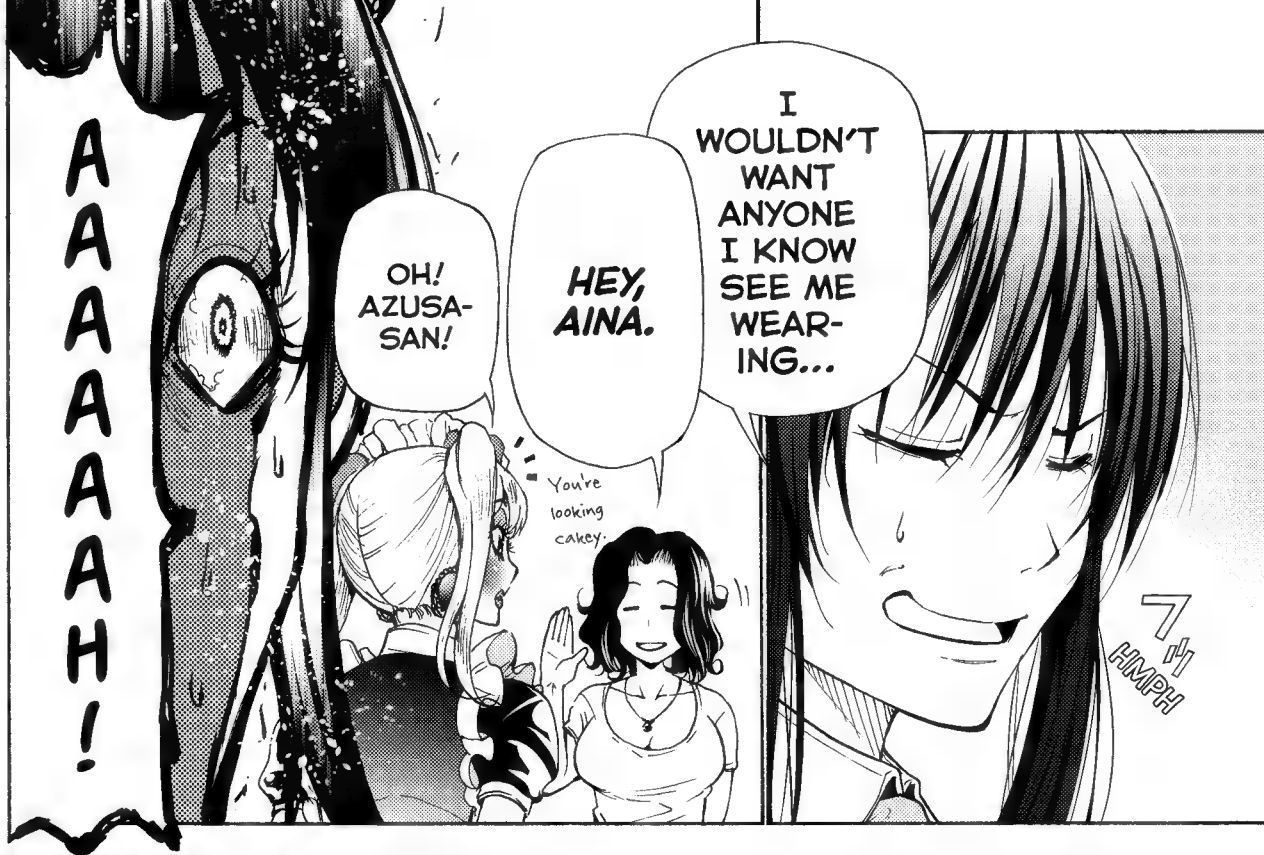
CHAT
きゃん

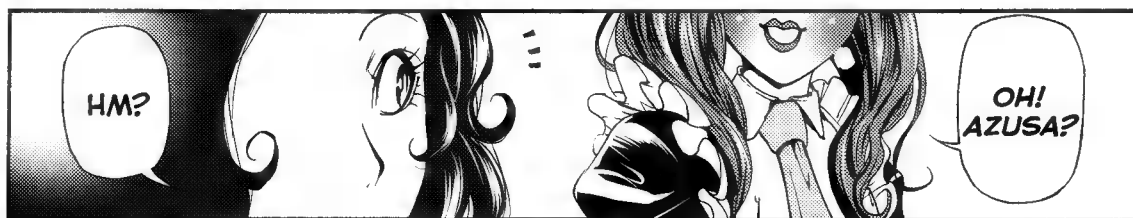
...THE WOMEN'S
UNIVERSITY
FESTIVAL I
WAS LOOKING
FORWARD TO.

THIS IS...









SHE'S
NOT
KIDDING
...

HOW?

YOU
COULD
INTERPRET
THAT IN AS
COUPLE
OF WAYS...

That's
just
like
you!

YOU MAKE
IT SOUND
SO DIRTY!

YOU COULD
SAY WE'RE
BOSOM
BUDDIES.

SLAP
ツ

FWIP
ツ

YEAH.

HELP?

MY FRIEND'S
IN CHARGE OF
THE FESTIVAL
COMMITTEE.

UNFORTU-
NATELY.

I WAS
LOOK-
ING FOR
SOME
PEOPLE
TO HELP
OUT.

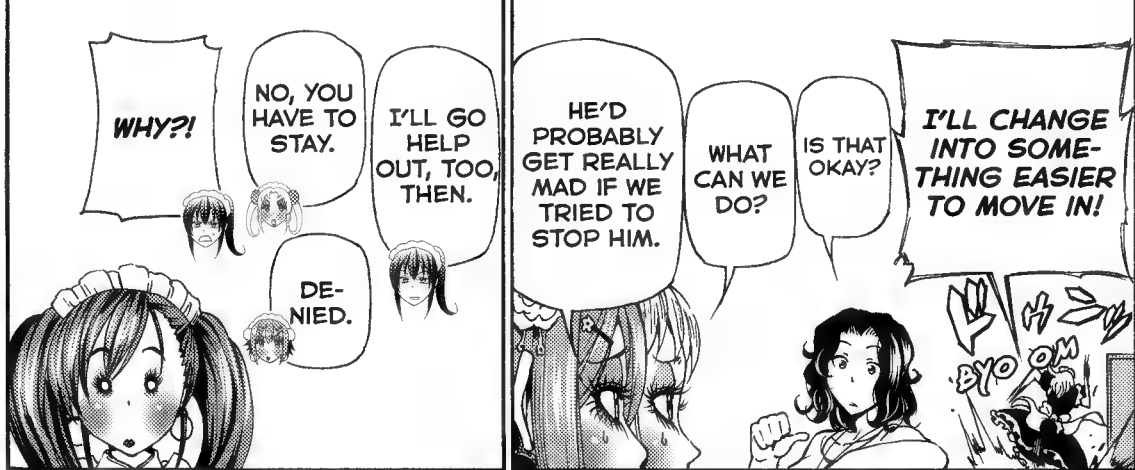
AWW.

OH, YEAH.
ARE YOU
BUSY RIGHT
NOW, IORI?

ALLOW
ME TO
BE YOUR
LAP-
DOG.

SKFFF

SHE SAID THE
VOICE ACTRESS
CONCERT MIGHT
GET CUT SHORT,
SINCE THE STAGE
PREP'S RUNNING
BEHI-





AS YOU
CAN
SEE, THE
DUDE'S
A TOTAL
CREEP.

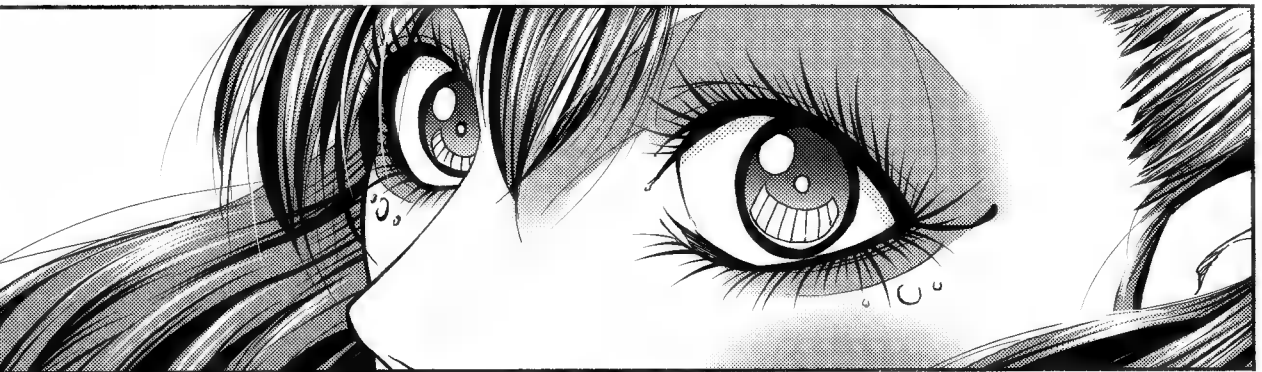


HE'S AL-
WAYS LIKE
THAT.

THAT GUY
SURE HAD A
CRAZY OUT-
FIT ON.

YUP.

AL-
WAYS?!



IT'S
NOTH-
ING.

HM? DID
YOU SAY
SOME-
THING?

IS THAT
SO?

THAT'S
AWFUL.

...

HE ADMITS
THAT HE'S
CREEPY,
THOUGH.

...I
SEE.



HA, HA,
HA.
MAYBE.

...

I GUESS
HOBBIES
ALWAYS SEEM
CREEPY TO
PEOPLE WHO
DON'T UNDER-
STAND THEM.



...

BUT THAT'S
ALSO WHAT
MAKES ME
THINK...



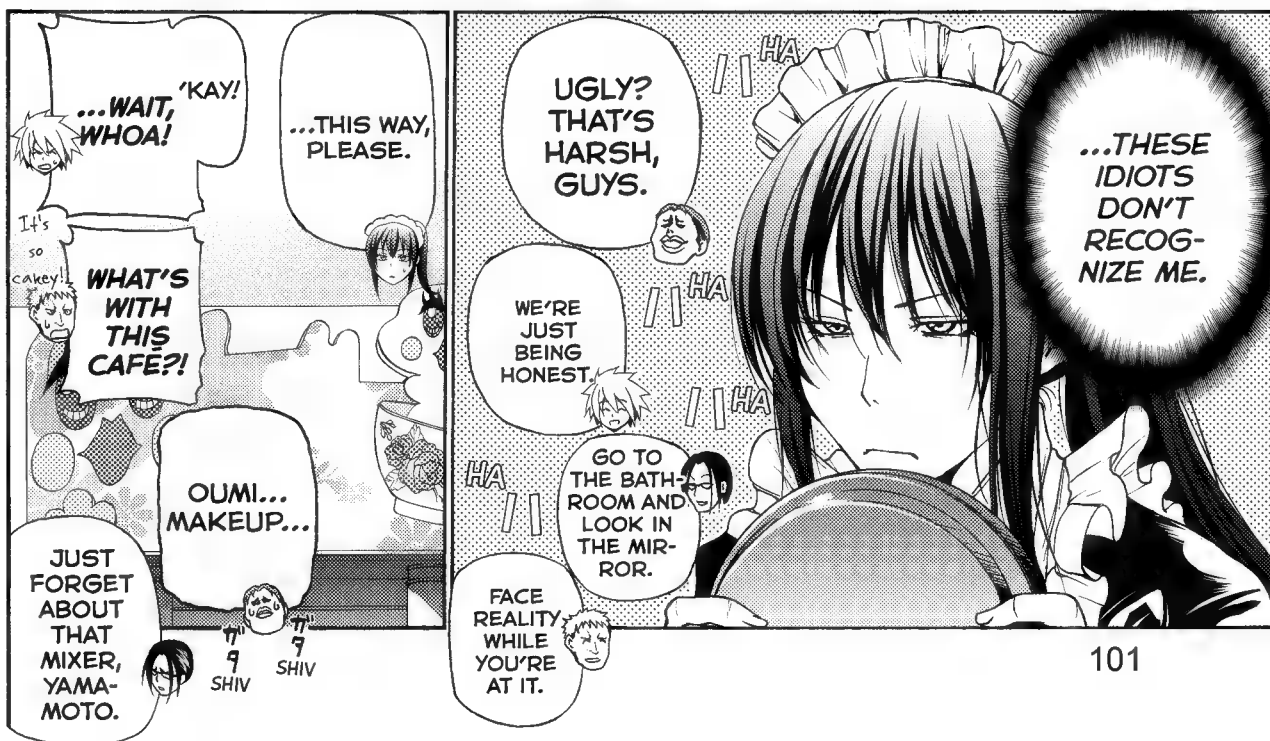
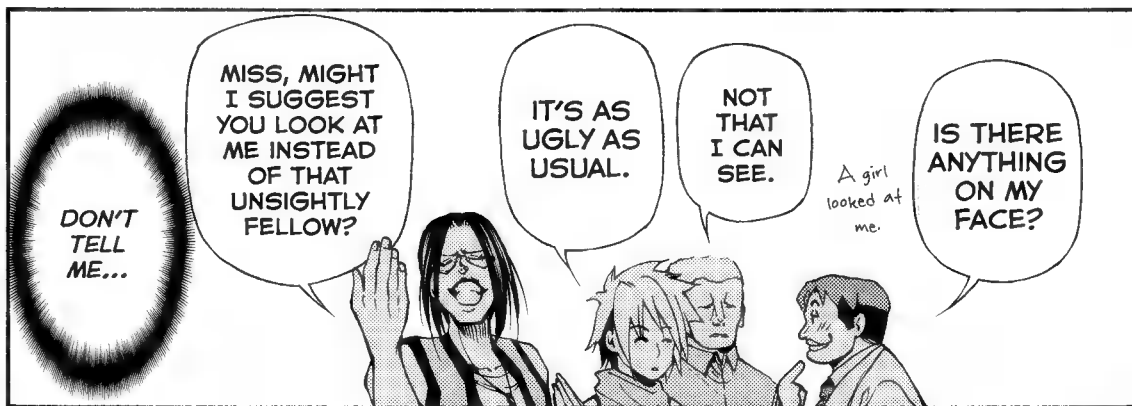
...HE'S-

CAI
FAO
CAI

++
MURMUR

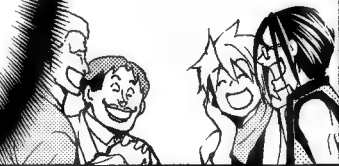
++
MURMUR







I WAS GONNA
GET THROUGH
THIS PEACE-
FULLY WITHOUT
BLOWING MY
COVER, BUT
THEY LEAVE ME
NO CHOICE.



TIME
TO
GIVE
THEM A
TASTE
OF
HELL.



SURE!

IT'S HOT
AS HELL
OUTSIDE.

WANNA
GET
SOME
DRINKS?

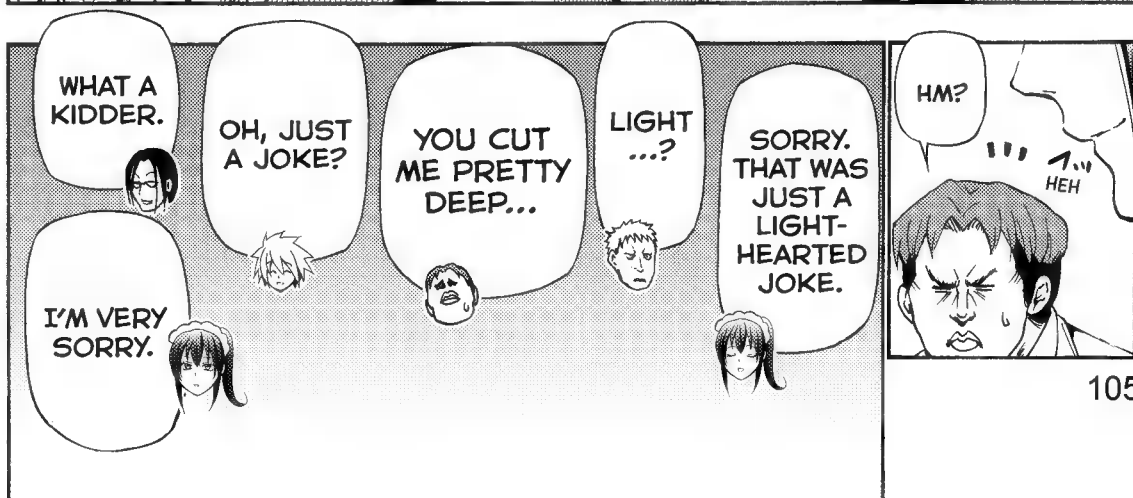
I COULD
GO FOR
SOME-
THING
COLD.

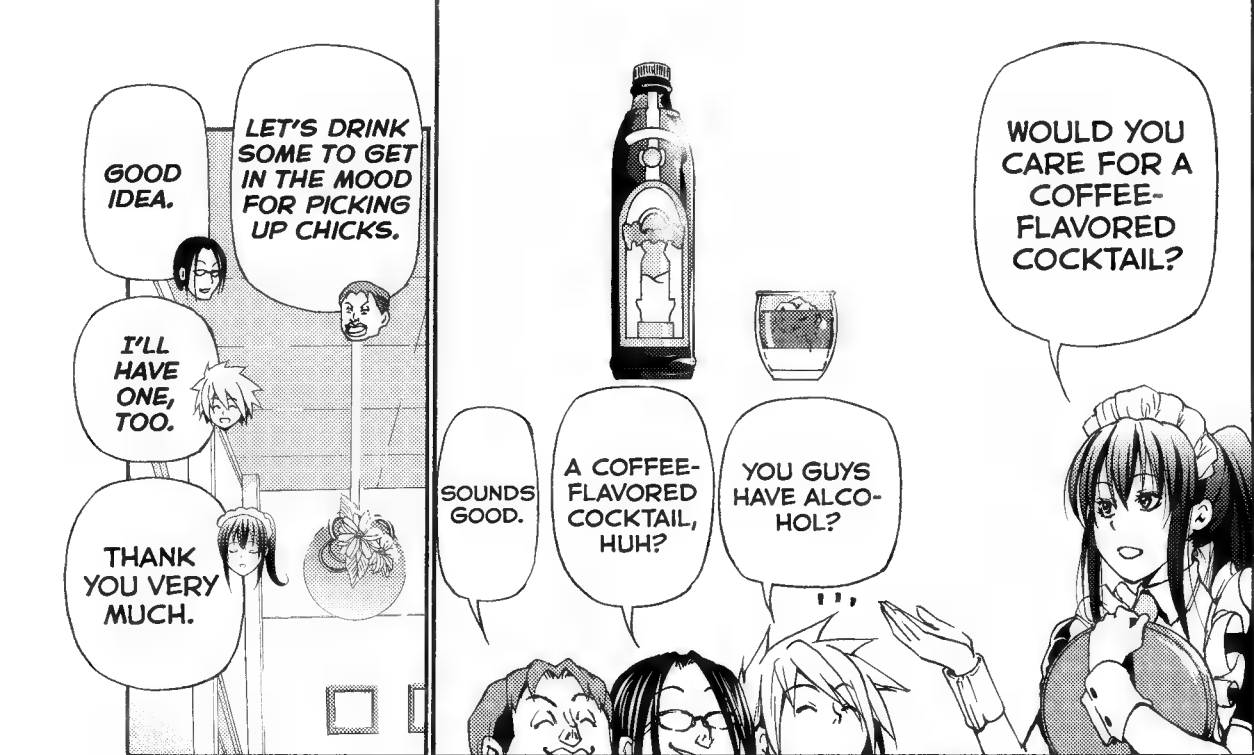
EXCUSE
ME. CAN
WE OR-
DER?



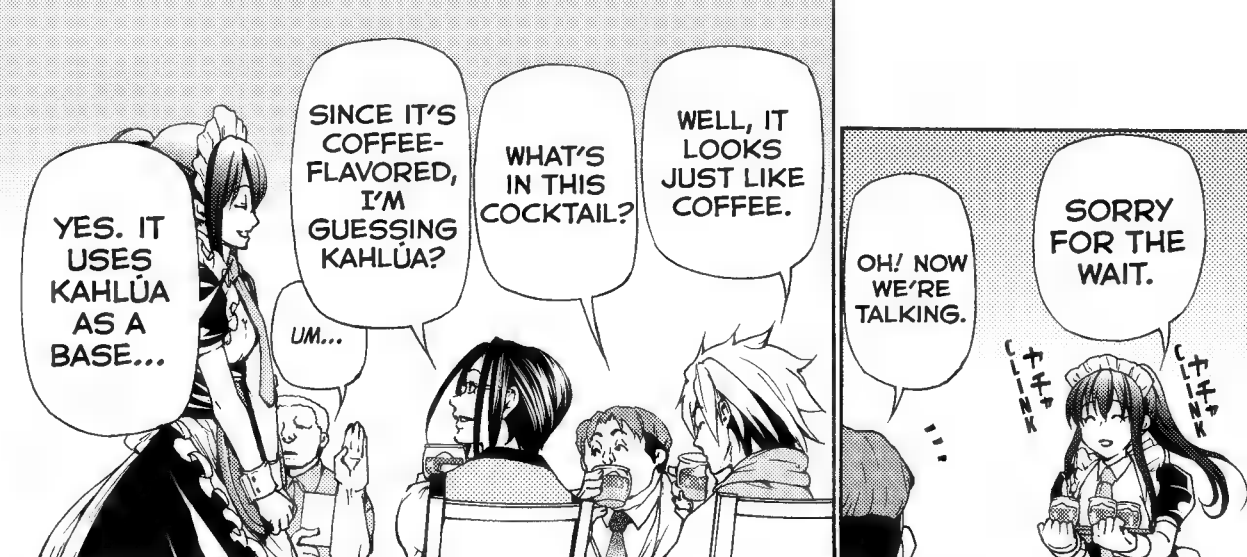
SO,
THAT'S
HOW
IT IS,
HUH?







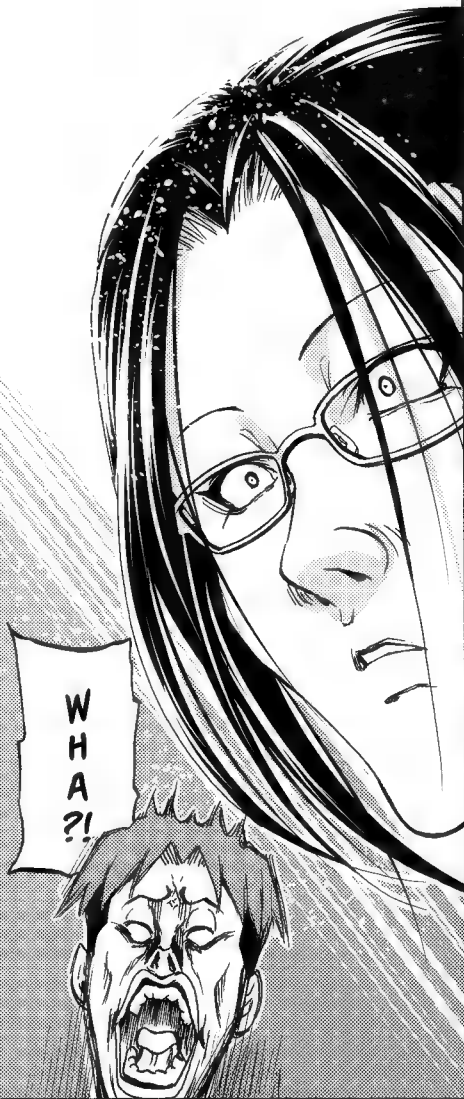












BUT
FOR
YOUR
SAKE...



HEY,
IORI...



STRETCH

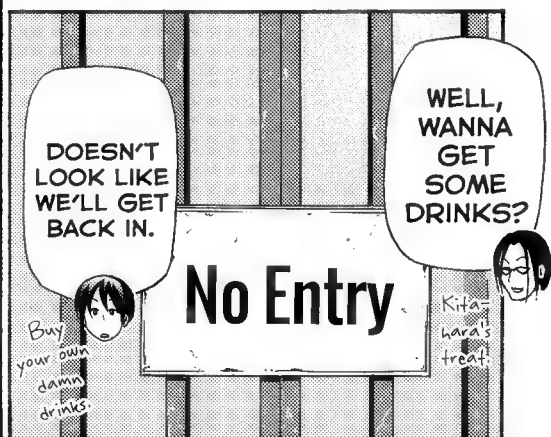
AAALRIGHTY,
IT'S ALMOST
TWO, SO...

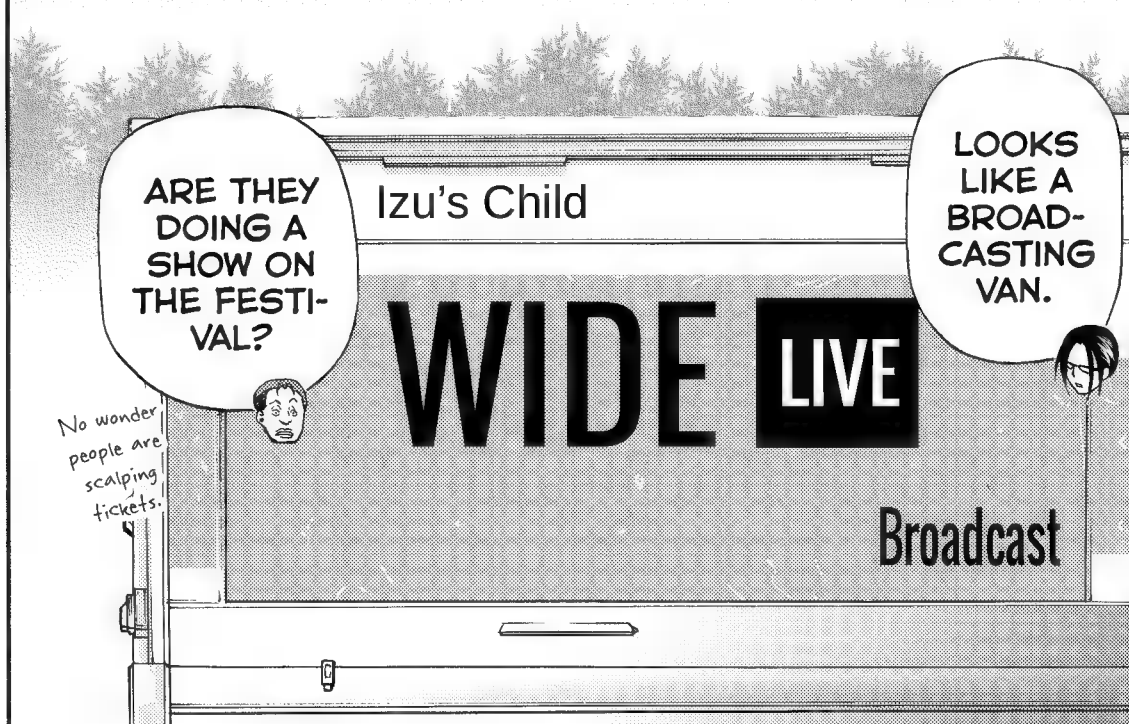
FWISH
するり

DIDN'T I
TELL YOU
NOT TO
CAUSE ANY
TROUBLE?

K
A
カ
C
ニ
H
+
I
ニ
N
K







ARE THEY
DOING A
SHOW ON
THE FESTI-
VAL?

Izu's Child

WIDE LIVE

LOOKS
LIKE A
BROAD-
CASTING
VAN.

No wonder
people are
scalping
tickets.

Broadcast

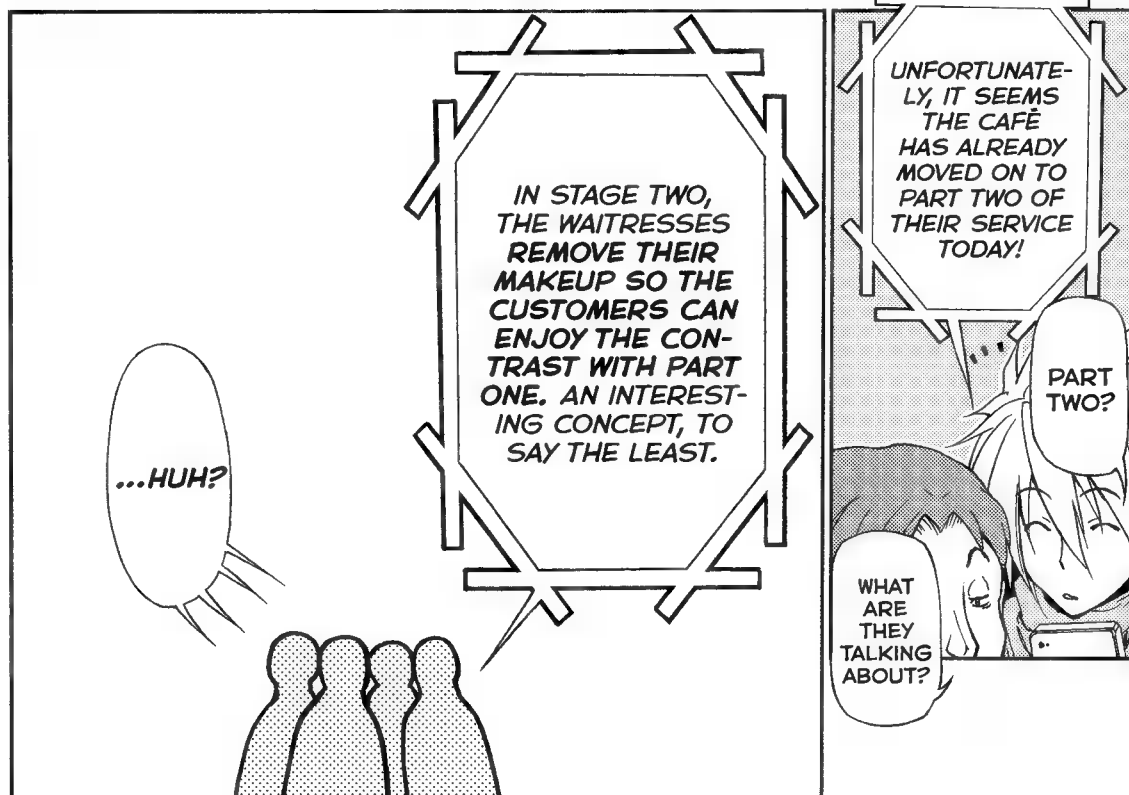


LET ME
SEE.

YOU CAN
TUNE IN
ON YOUR
PHONE.

WE'RE HERE AT
A CURIOUS CAFÉ
WHOSE SELLING
POINT SEEMS TO BE
WAITRESSES WITH
HEAVY MAKEUP.

BEEP



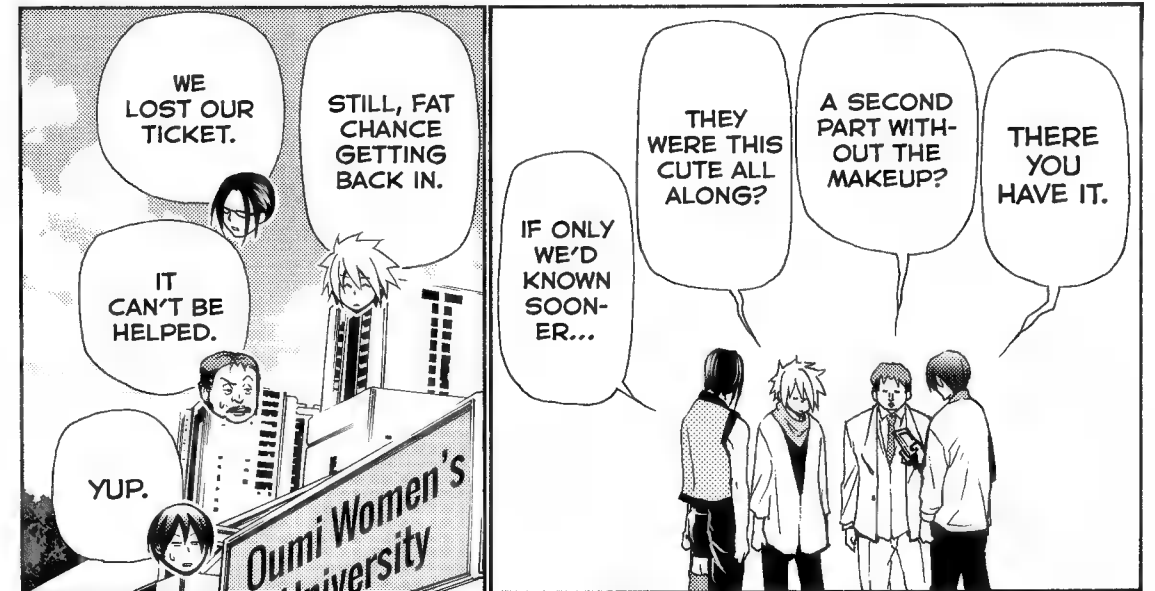
...HUH?


IN STAGE TWO,
THE WAITRESSES
REMOVE THEIR
MAKEUP SO THE
CUSTOMERS CAN
ENJOY THE CON-
TRAST WITH PART
ONE. AN INTEREST-
ING CONCEPT, TO
SAY THE LEAST.

UNFORTUNATE-
LY, IT SEEMS
THE CAFÉ
HAS ALREADY
MOVED ON TO
PART TWO OF
THEIR SERVICE
TODAY!

PART
TWO?

WHAT
ARE
THEY
TALKING
ABOUT?

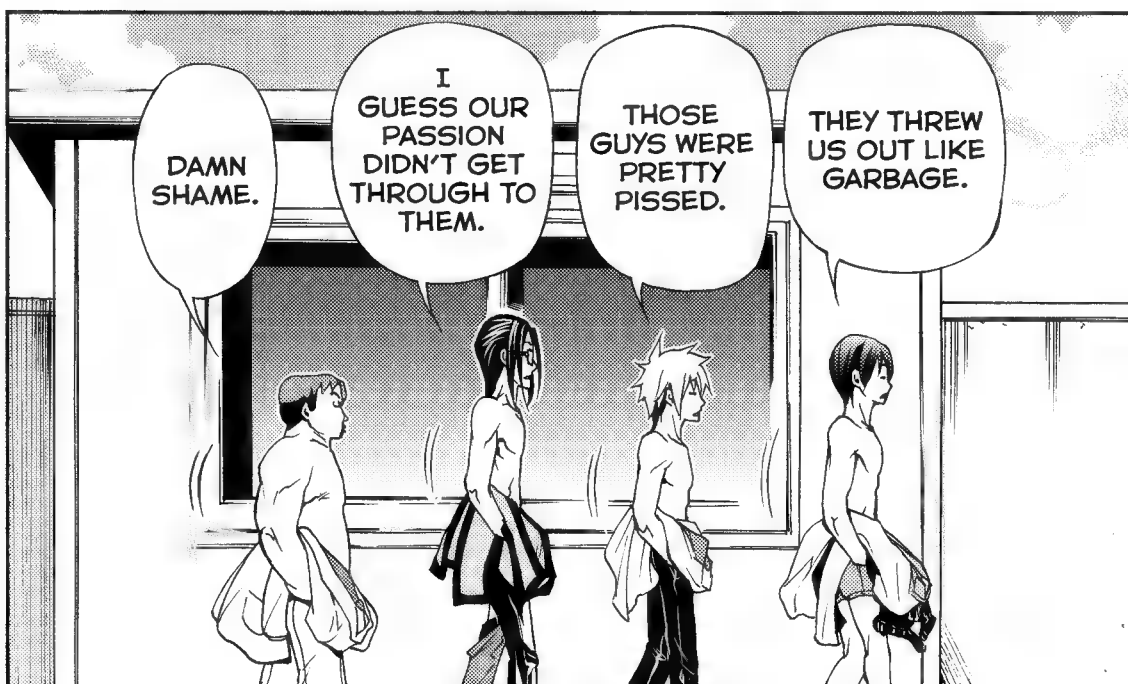




**WE'LL
LICK
YOUR
BOOTS!**

**PLEASE
DON'T.**








WE DID
EVERYTHING
WE COULD,
RIGHT?

BUT,
WELL...




WE BEGGED
OUR HEARTS
OUT.

YUP.



IF THEY
STILL
WON'T
LET US
CAN DO IS THROUGH
GIVE UP. AFTER ALL
THAT,



LET'S GIVE
UP ON HAV-
ING THEM
LET US IN.

YEAH.



OK

NO ENTRY



MM-
HM.

WE'LL
JUST
HAVE TO
BREAK
IN.



CAN I
ORDER,
PLEASE?

UM...



A-are you
done yet,
Aina?

Not
yet.

It's
still too
thin.

SHWIT SLOP
SPICH SWRP
S P CAKE
RUB P BAT
EL P MP
KE
CA
CA

**Grand Blue
Dreaming**

THE PERENNIALS AND LOBELIAS ARE IN FULL BLOOM HERE, DRESSING THE MOUNTAINS WITH THEIR SUMMERY COLORS.

DEAR BROTHER, HOW DO YOU FAIR AMIDST THE THRIVING GREENERY?

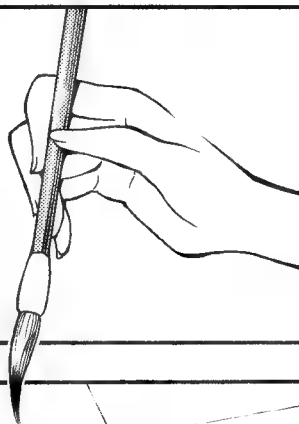


ARE YOU FOCUSING ON YOUR STUDIES?

...FOR UNCLE TOSHI, NANAKA NEE-SAMA AND CHISA NEE-SAMA.

I HOPE YOU HAVEN'T BEEN CAUSING TROUBLE...

IT HAS ALREADY BEEN THREE MONTHS SINCE YOU LEFT FOR COLLEGE.



TRUTHFULLY, I WISH YOU COULD COME BACK HOME, BUT IF THAT IS TOO MUCH TO ASK, THEN PLEASE AT LEAST TELL ME HOW YOU HAVE BEEN DOING LATELY.

THOUGH THEY NEVER SPEAK OF IT, I KNOW MOTHER AND FATHER DO, AS WELL.

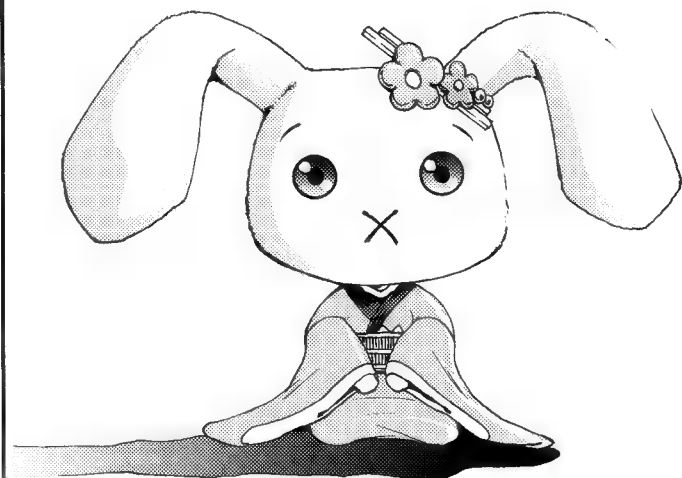
I WORRY ABOUT YOU, BROTHER.

I LOOK FORWARD TO YOUR REPLY.

SINCERELY YOURS,
SHIORI

Sincerely yours,
Shiori

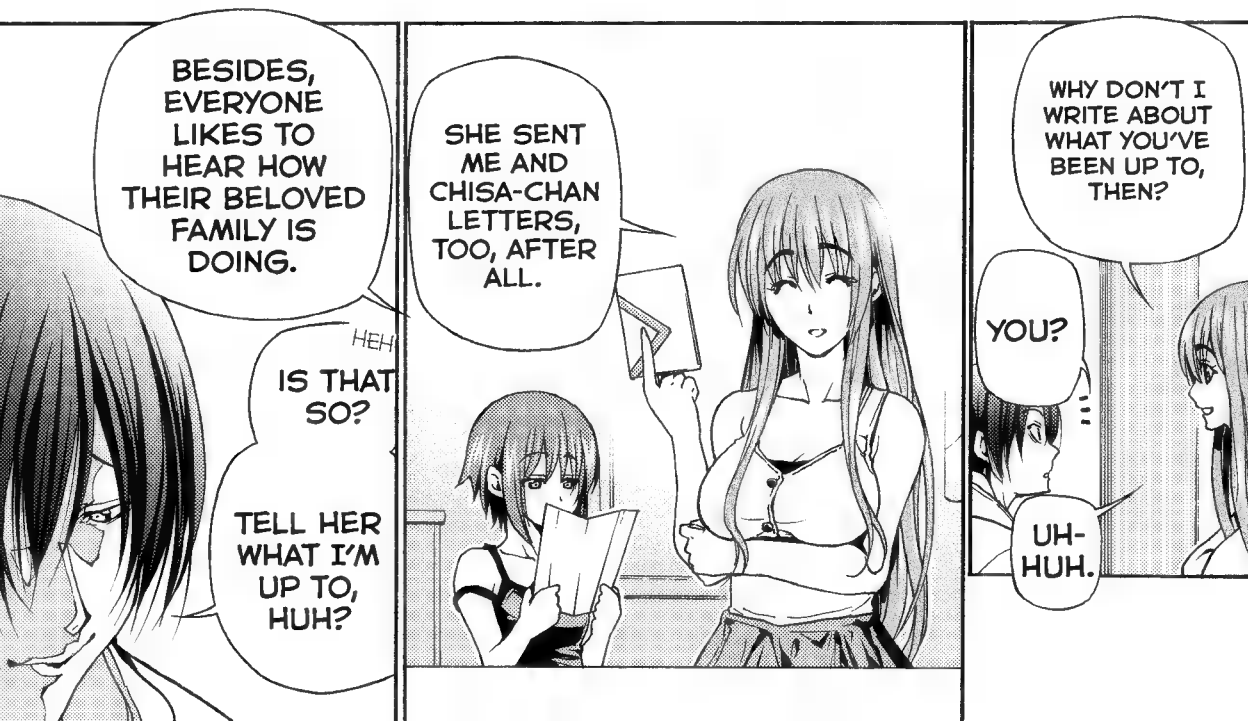
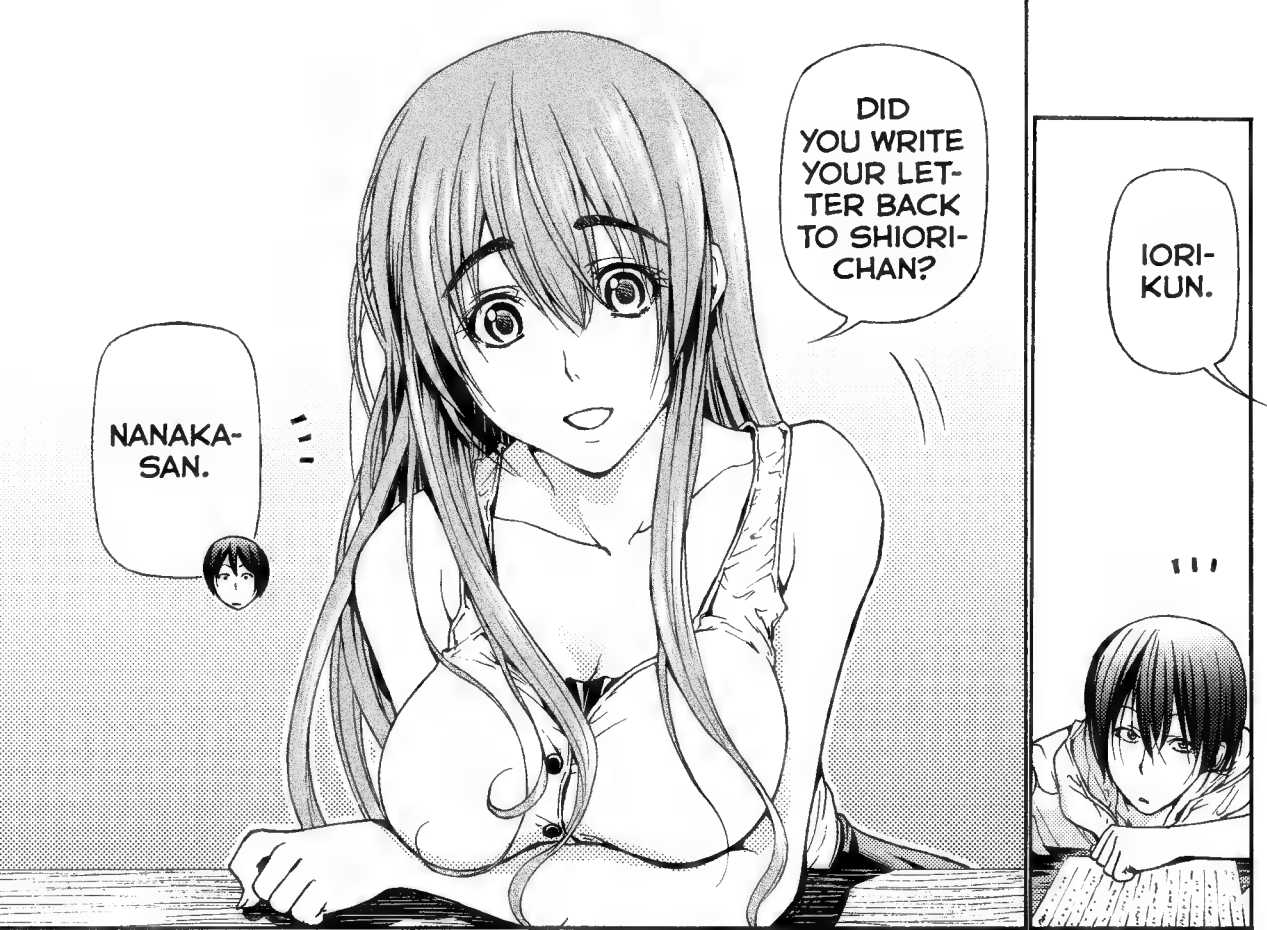




IT WOULD
MAKE ME
VERY HAPPY
IF YOU DEC-
ORATE YOUR
ROOM WITH
IT.

P.S. I
TRIED MAK-
ING A DOLL
WITH SOME
LEFTOVER
CLOTH.







FOR THE
LOVE OF
GOD, ANY-
THING BUT
THAT!

GA

HA

HA

DANGLE

HA

HA

I'LL TELL HER HOW I'VE BEEN DOING MYSELF! YOU WRITE ABOUT YOUR OWN STUFF!

WHAT?

HOLD UP!

BUT CHISA-CHAN'S ALREADY STARTED WRITING.

OKAY?!

WHAT-EVER...

FINE.

I'll check it.

TELL ME WHEN YOU FINISH WRITING YOURS.

TCH...

SHIORI-CHAN TOLD ME, "PLEASE TELL ME IF MY BROTHER TRIED TO LIE TO ME."

SHE KNOWS EXACTLY WHAT'S BEEN GOING ON IN MY LIFE. I CAN'T LIE MY WAY THROUGH THIS!

CHISA AND I LIVE IN THE SAME HOUSE, ARE IN THE SAME CLUB, AND HAVE THE SAME MAJOR.

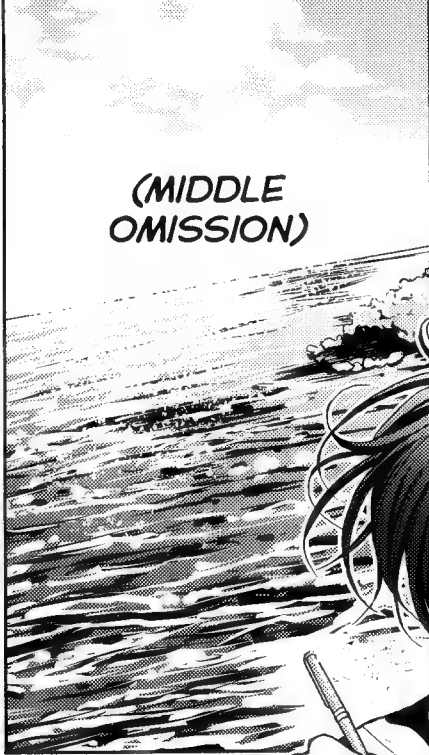
IN THAT CASE, I'LL JUST LEAVE OUT THE PARTS I CAN'T WRITE ABOUT...!

DAMN IT. NOW I'M IN TROUBLE...





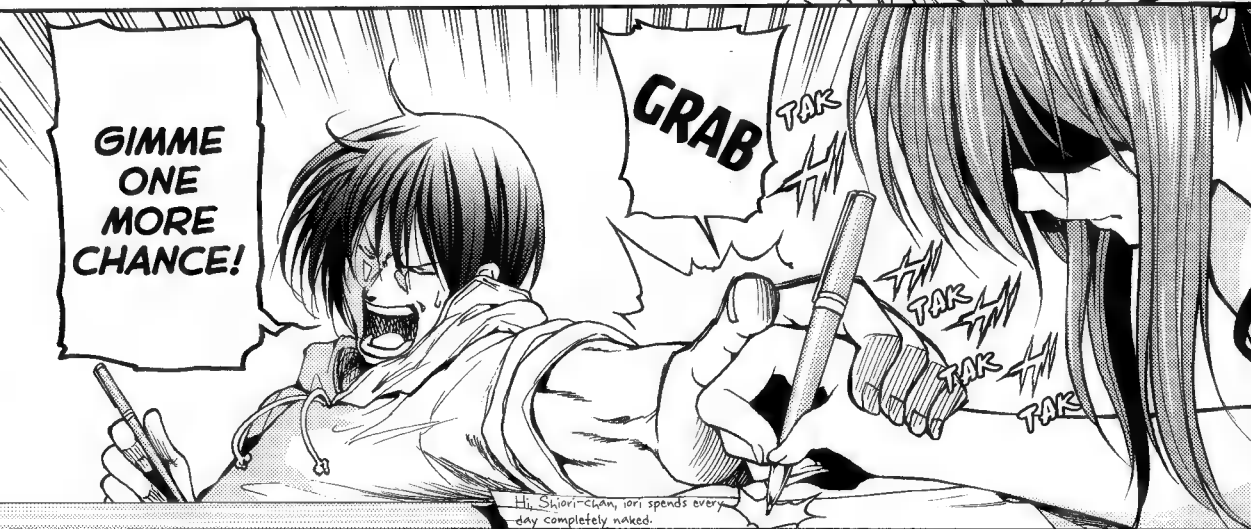
(CLOSING
OMISSION)



(MIDDLE
OMISSION)



(OPENING
OMISSION)



GIMME
ONE
MORE
CHANCE!

GRAB

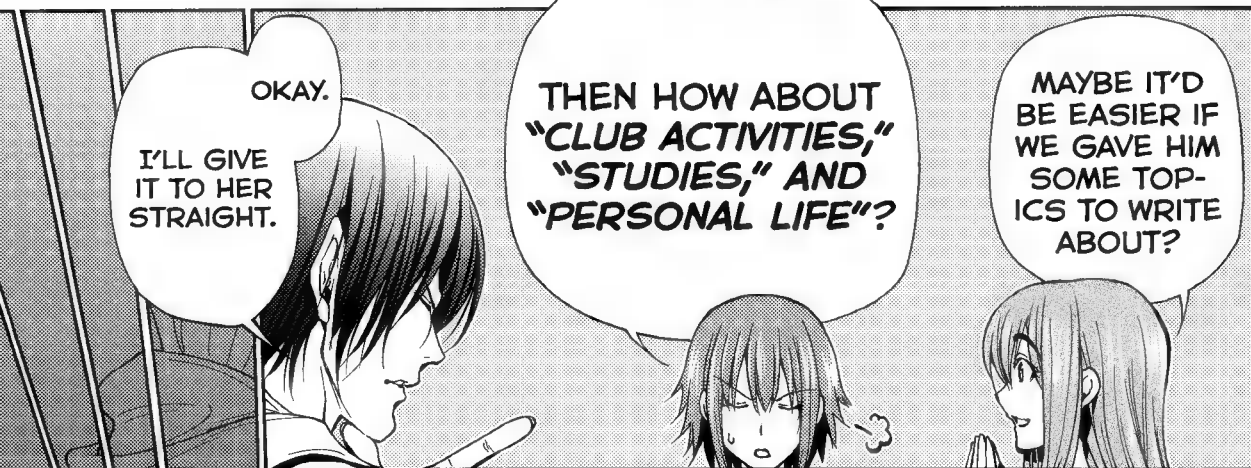
TAK

TAK

TAK

TAK

Hi, Shiori-chan, Iori spends every day completely naked.



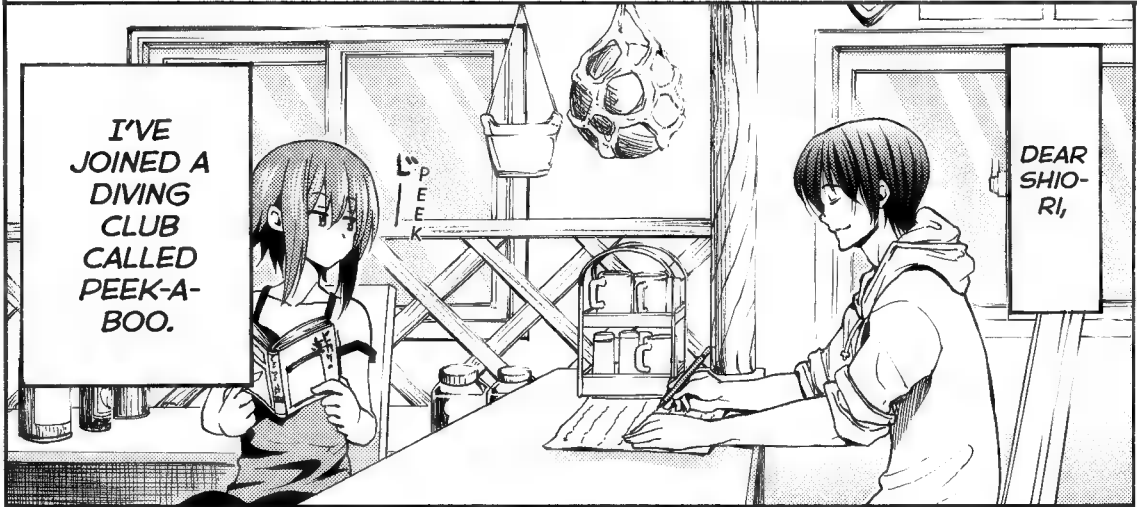
OKAY.

I'LL GIVE
IT TO HER
STRAIGHT.

THEN HOW ABOUT
"CLUB ACTIVITIES,"
"STUDIES," AND
"PERSONAL LIFE"?

MAYBE IT'D
BE EASIER IF
WE GAVE HIM
SOME TOP-
ICS TO WRITE
ABOUT?

CLUB ACTIVITIES



STUDIES



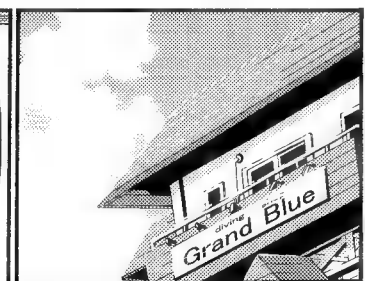
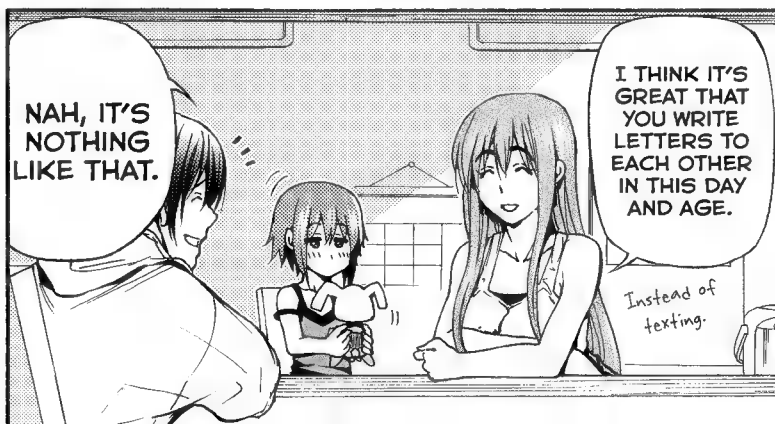


*NBC: No Body Check

*Wan-nai: Inner-arm switcheroo

PERSONAL LIFE





SHE CAN'T
EVEN USE A
RICE MAKER,
LET ALONG A
COMPUTER OR
SMARTPHONE.

OH,
REAL-
LY?

SHIORI'S
JUST SUPER
TECHNOLOG-
ICALLY CHAL-
LENGED.

I GUESS
EVERYONE
HAS THEIR
WEAKNESS.

WOW.

CLAT. **タッ**
タッ

YUP.
NOW...

WELL, IF
YOU'VE
LEARNED
YOUR
LESSON,
THEN FROM
NOW-

HEY,
TECHNI-
CALLY, I
DIDN'T
LIE.

IT'S PRETTY
FAR FROM
THE TRUTH,
THOUGH...

WELL, I
MANAGED
TO FOOL
HER THIS
TIME,
THANKS TO
THAT.

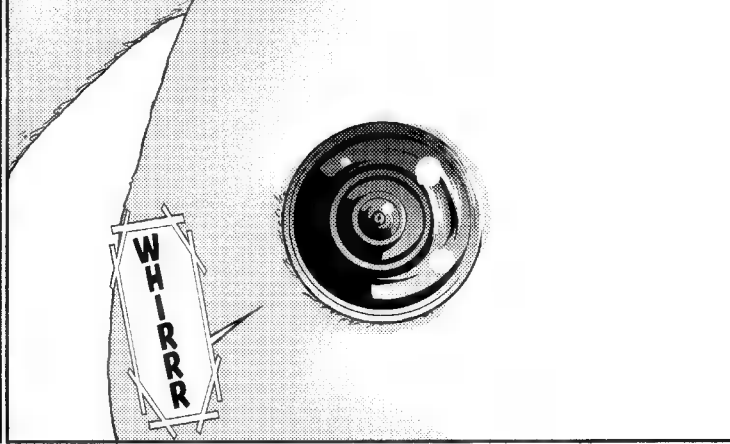
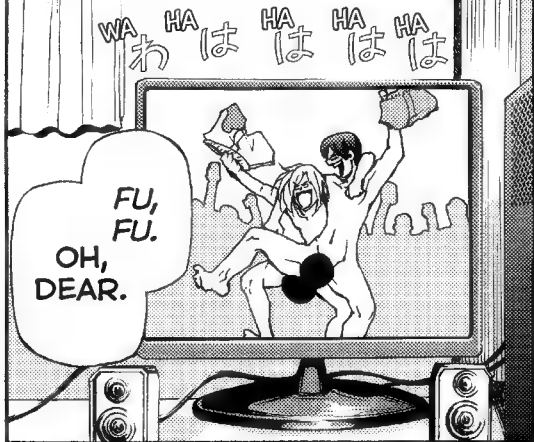
AWW
YEAH!
CHEERS!

THERE
YOU
ARE,
IORI!

TOOK
YOU
LONG
ENOUGH!

...
IDIOT.

...I CAN
GO JOIN
THE OTH-
ERS.



NEXT TIME: LITTLE SISTER, SHIORI KITAHARA APPEARS!

AND...

**YOU HAD
A LITTLE
SISTER ALL
ALONG...?**

**YOU
BASTARD...**

A FRIENDSHIP COLLAPSES



**Grand Blue
Dreaming**

7

TO BE CONTINUED IN...

Grand Blue Dreaming 6

KODANSHA COMICS Digital Edition

Grand Blue Dreaming volume 6 copyright © 2016 Kenji Inoue, Kimitake Yoshioka

English translation copyright © 2018 Kenji Inoue, Kimitake Yoshioka

All rights reserved.

First published in Japan in 2016 by Kodansha Ltd., Tokyo.

Electronic Publishing rights for this English edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

English digital edition published by Kodansha Advanced Media, LLC, San Francisco.

www.kodanshacomics.com

ISBN: 9781642120158

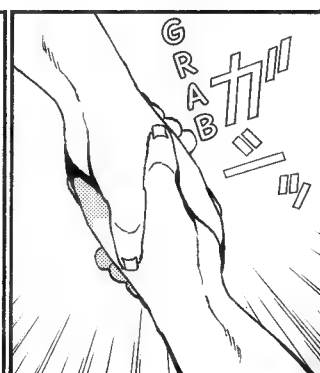
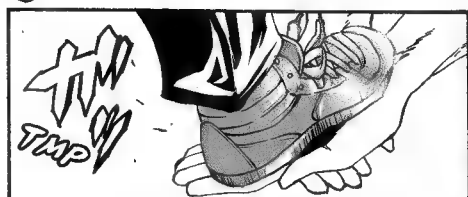
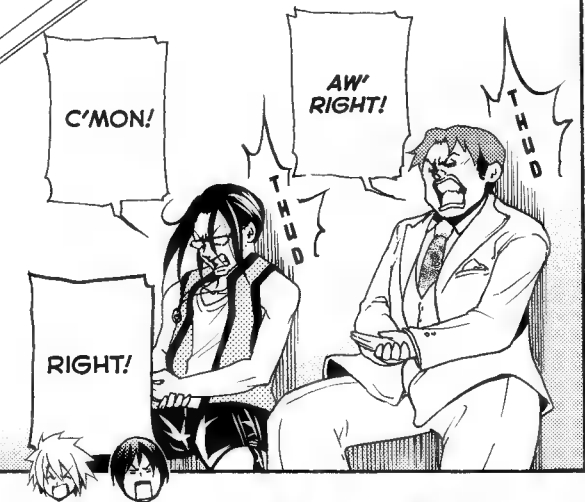
Digital Edition: 1.0.0

Translation by Adam Hirsch

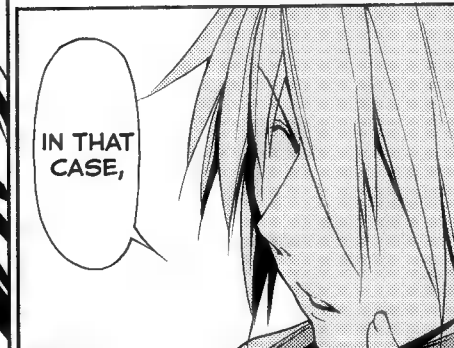
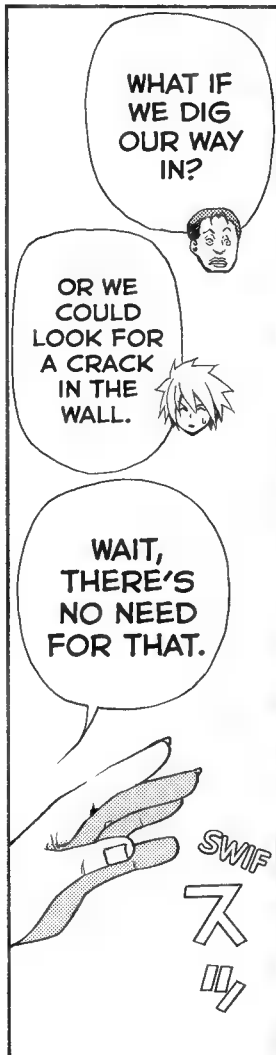
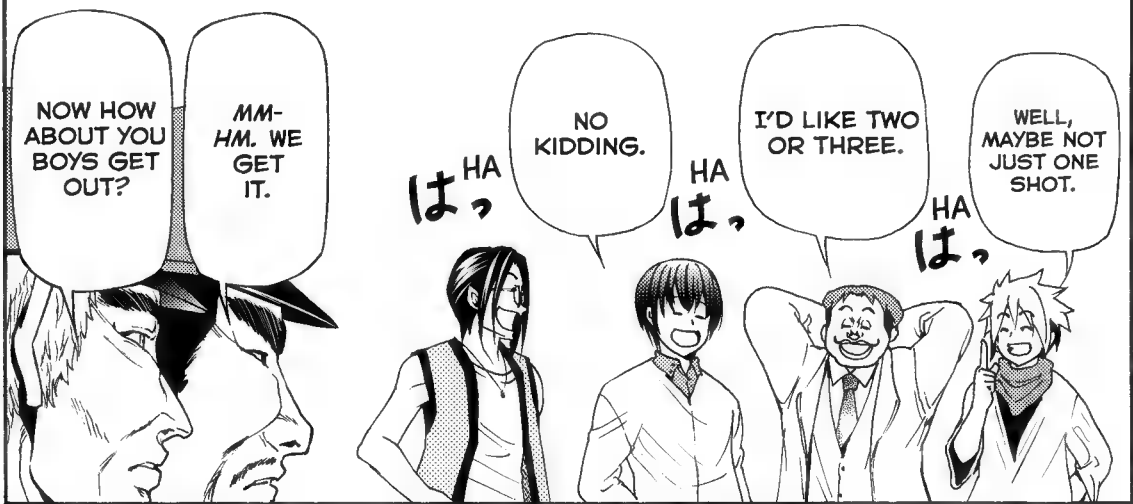
Lettering by Jan Lan Ivan Concepcion

Editing by Sarah Tilson

YKS Services LLC/SKY Japan, INC.









IT'S
REMARK-
ABLY
SIMPLE.

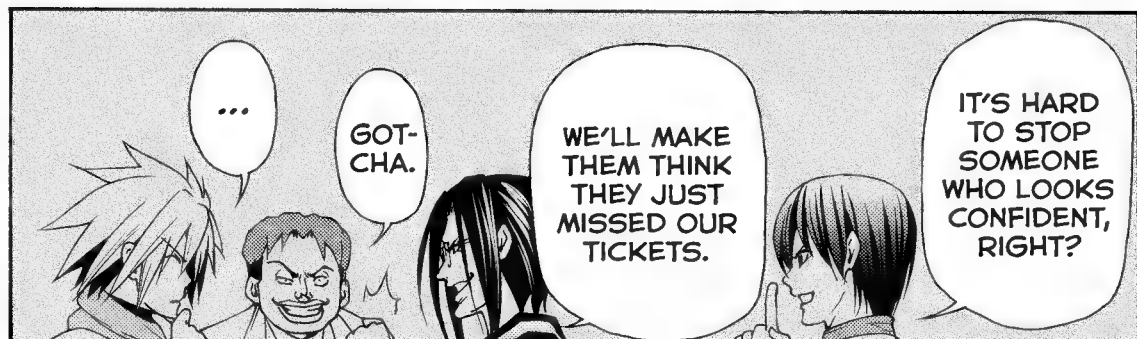
SKE
SH

"JUST PUFF
OUT YOUR
CHEST AND
WALK RIGHT
IN."

WE HAVE
A PLAN.

HM?

'ZAT
RIGHT?



...

GOT-
CHA.

WE'LL MAKE
THEM THINK
THEY JUST
MISSED OUR
TICKETS.

IT'S HARD
TO STOP
SOMEONE
WHO LOOKS
CONFIDENT,
RIGHT?



...HAS
TWO
STAGES
TO IT.

THIS
PLAN...

DON'T
WORRY,
MITARAI.

DOESN'T
THAT PLAN
SEEM...
POORLY
THOUGHT
OUT?



7 SWIF II,

PRETEND TO BE A
GRADE-SCHOOLER



7 SWIF II,

PRETEND TO BE AN OWU
STUDENT



7 SWIF II,

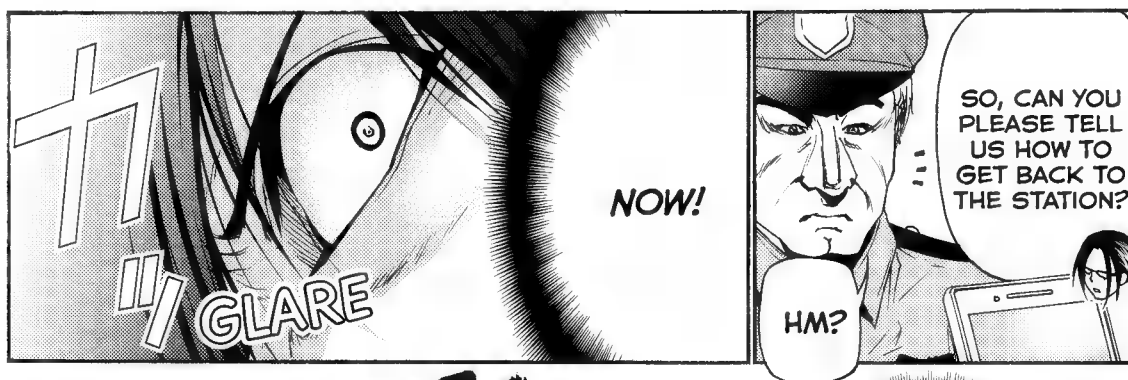
PRETEND YOU BROUGHT THE
WRONG TICKET



7 SWIF II,

PRETEND YOU DON'T HEAR
OVER YOUR MUSIC







THEN THE
OTHER PAIR
CAN MAKE A
BREAK FOR
IT!

IF WE SPLIT UP
INTO PAIRS AND
ONE DRAWS
THEIR ATTEN-
TION,



WE CAN'T
LET OUR
GUARD
DOWN
FOR A
SECOND.

THAT WAS
CLOSE.

TCH...

FLAIL じ
たば
たば
た FLAIL

THEY REACT-
ED FASTER
THAN WE
THOUGHT...



HMPH.
FOOLS.

YOU FELL
FOR IT.



GRAB

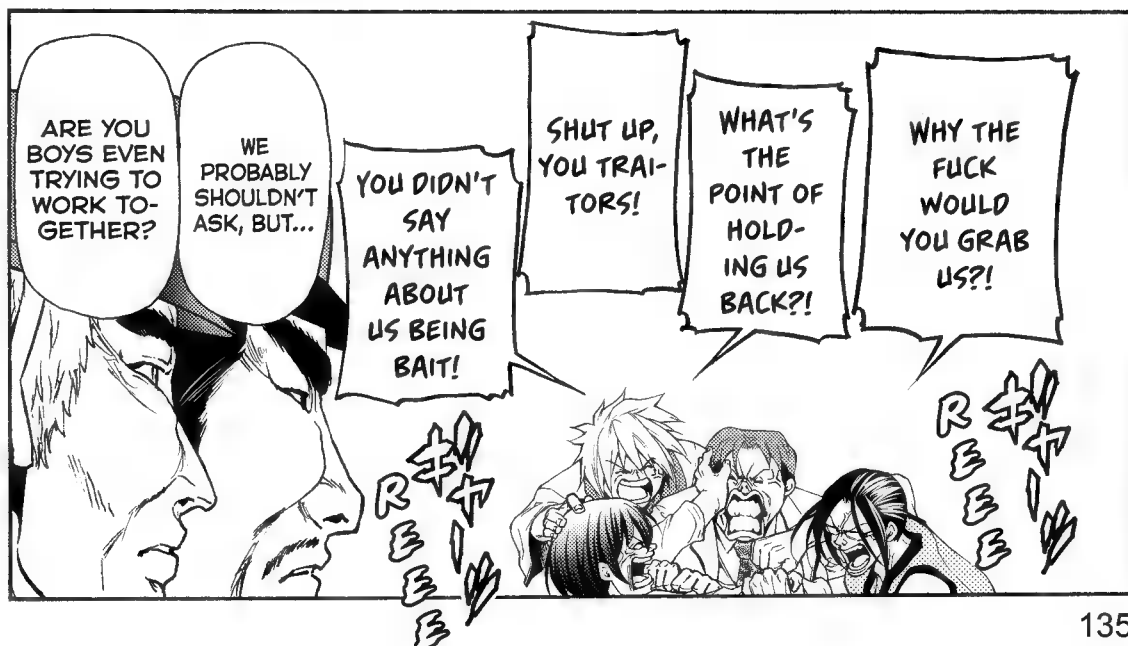
HOLD IT
RIGHT
THERE!

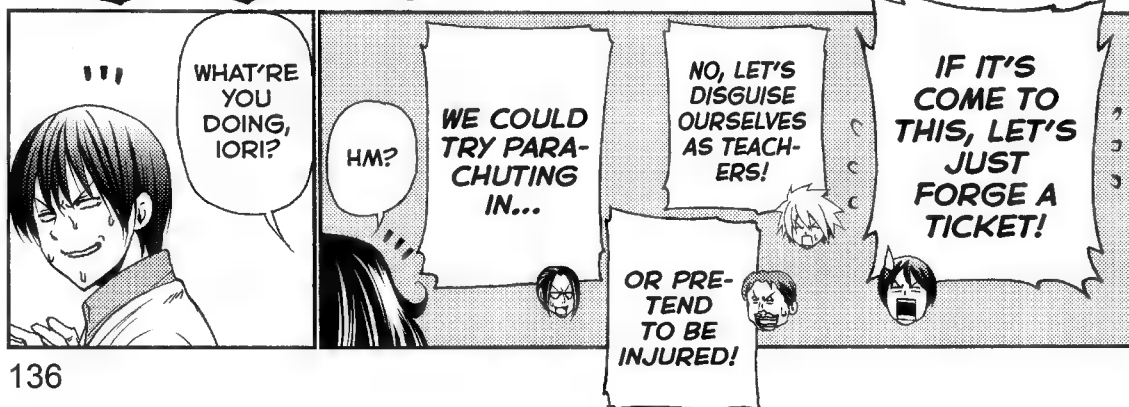
SHIT!

UGH!

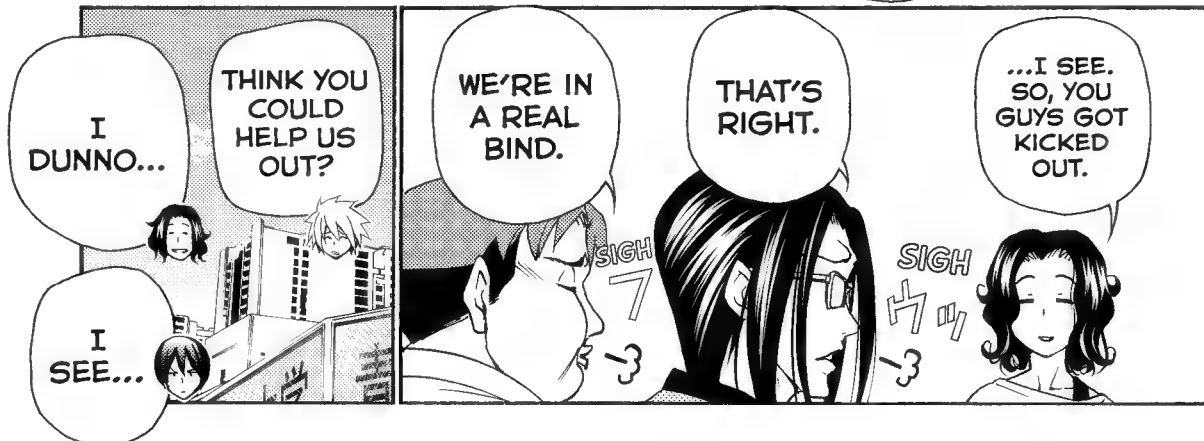
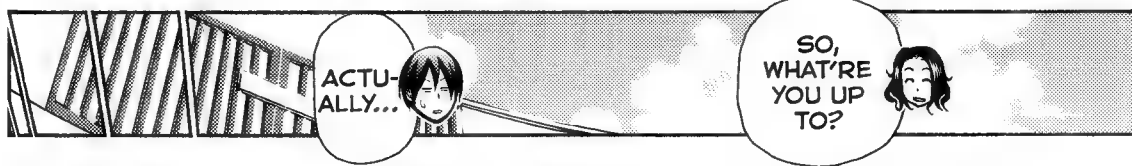
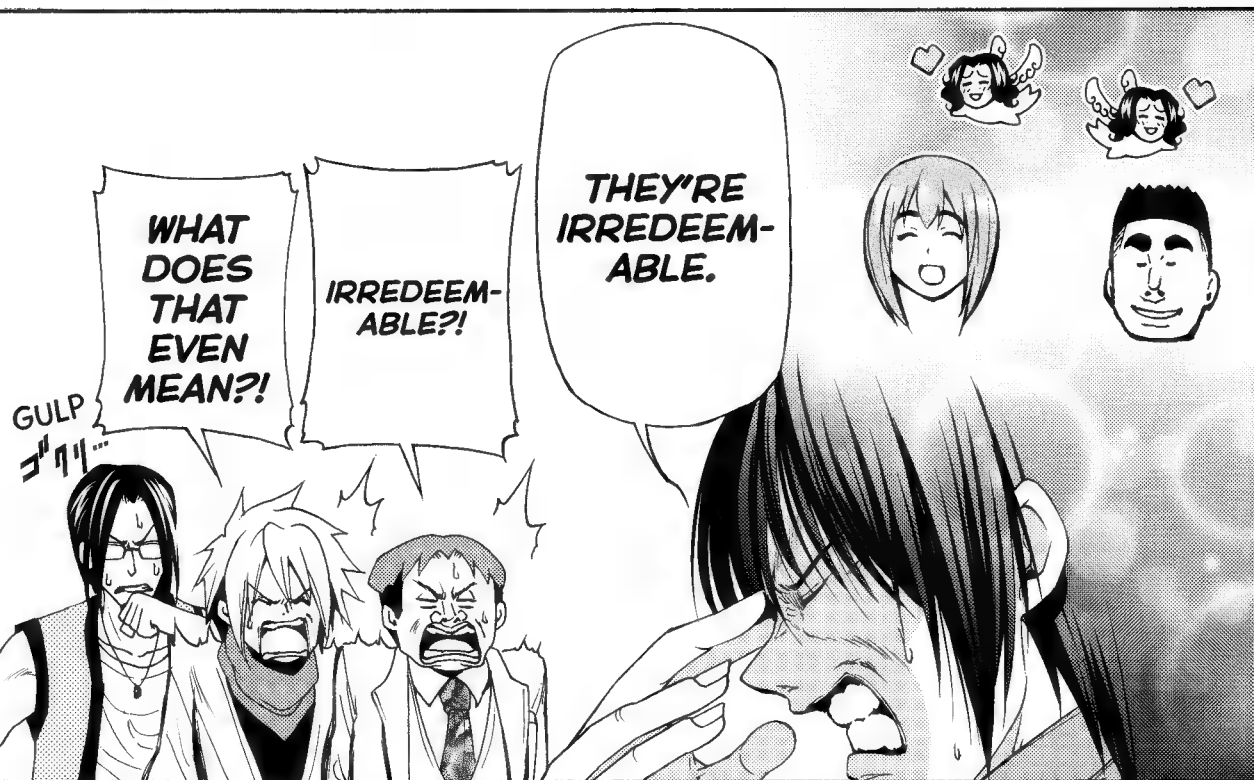
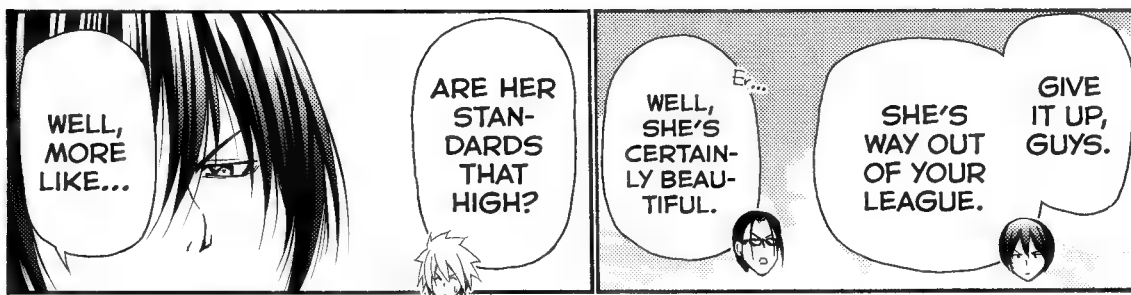
THUD

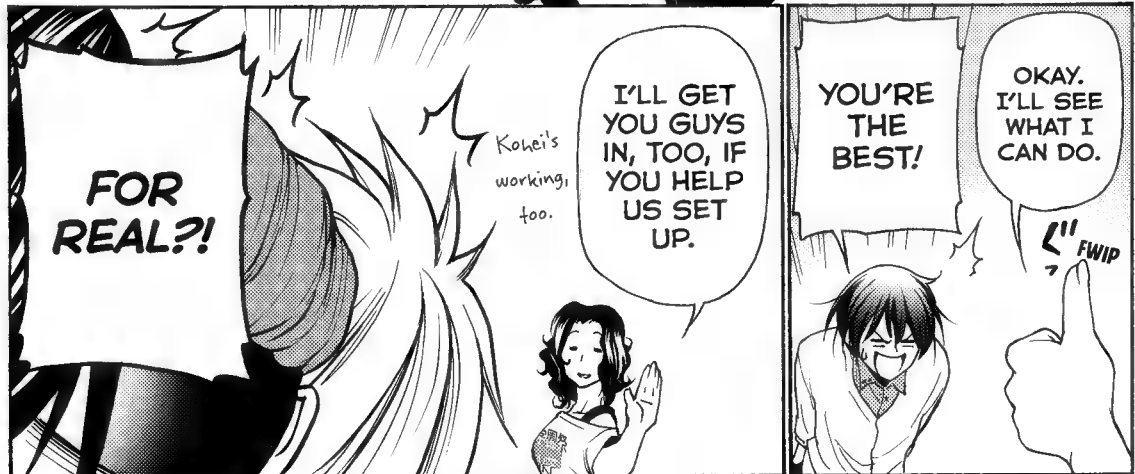
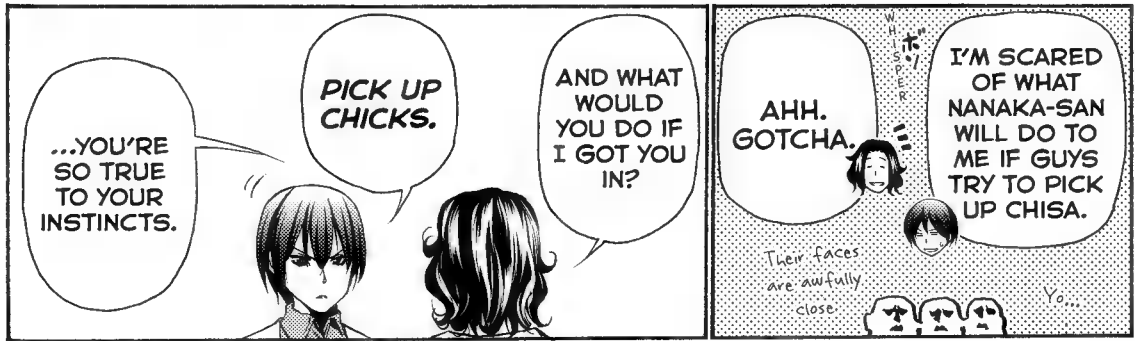


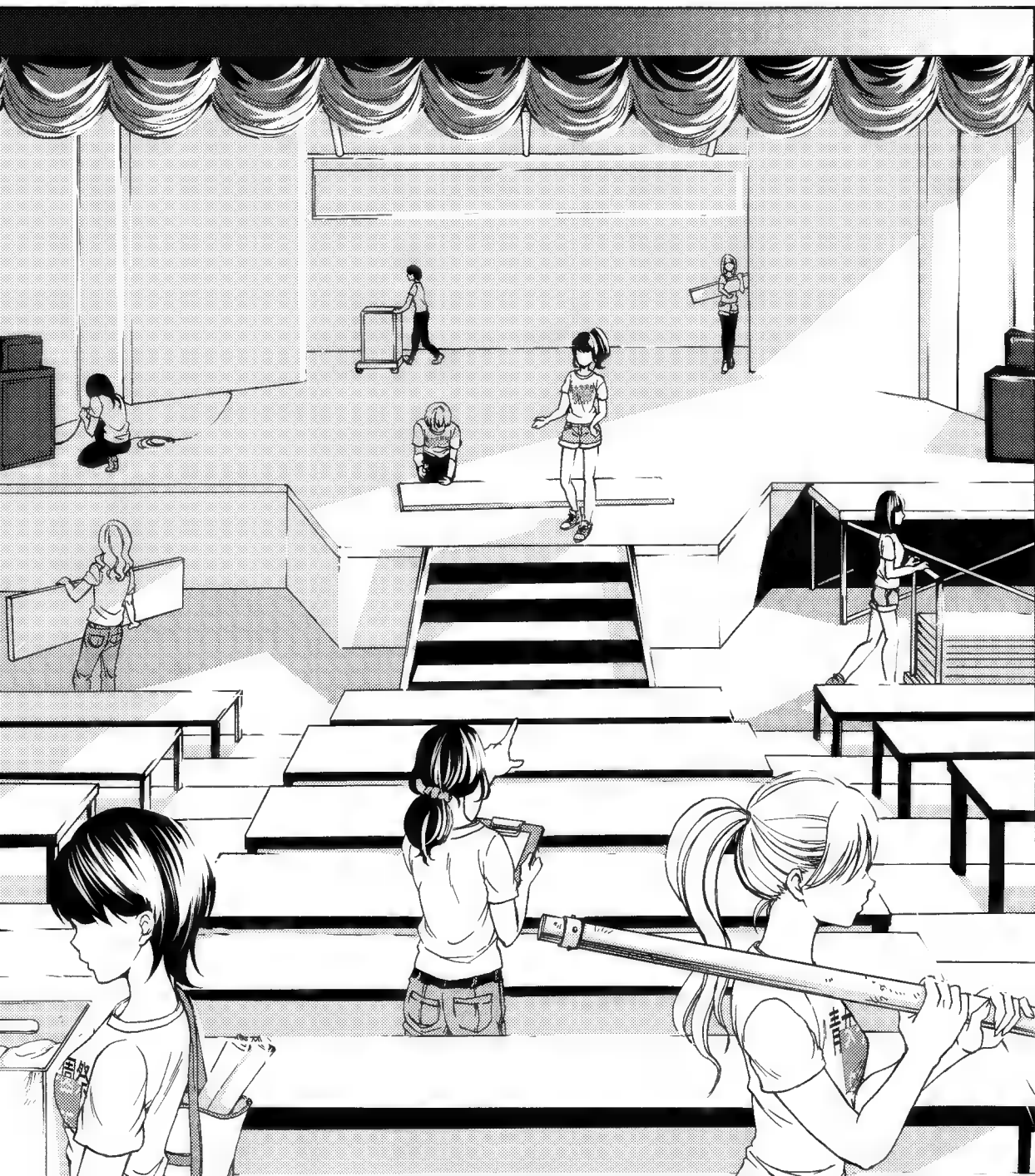
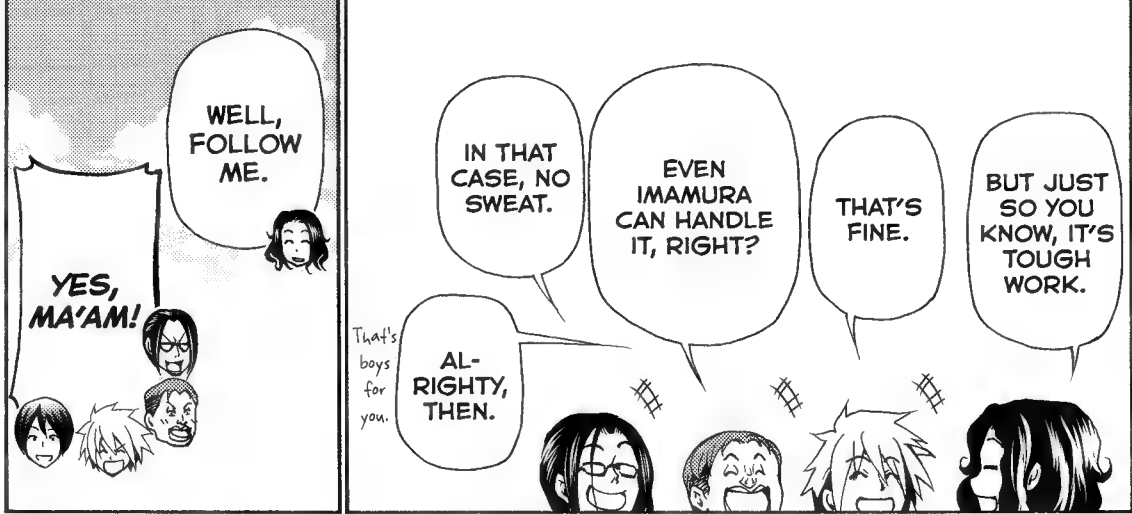


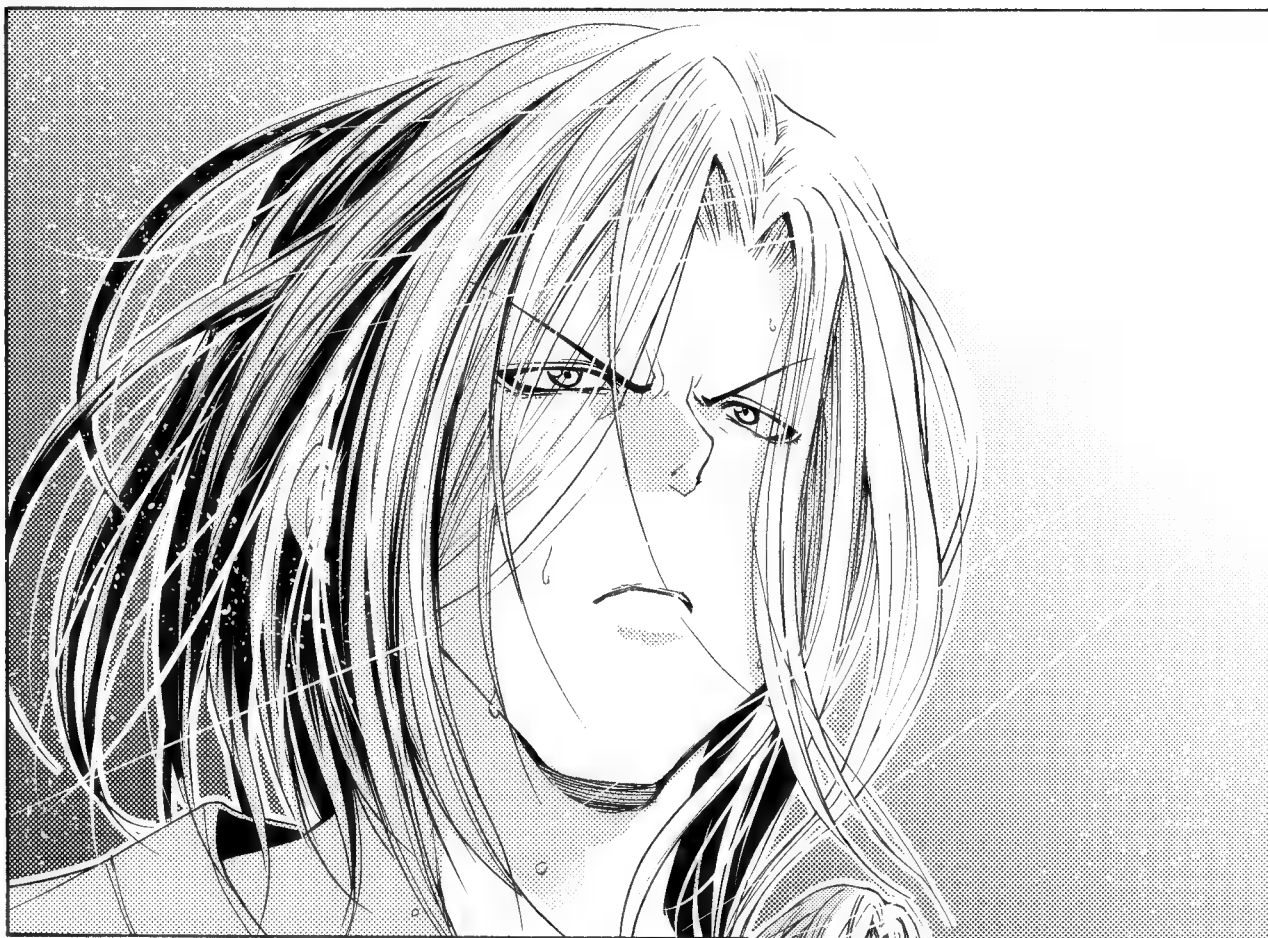


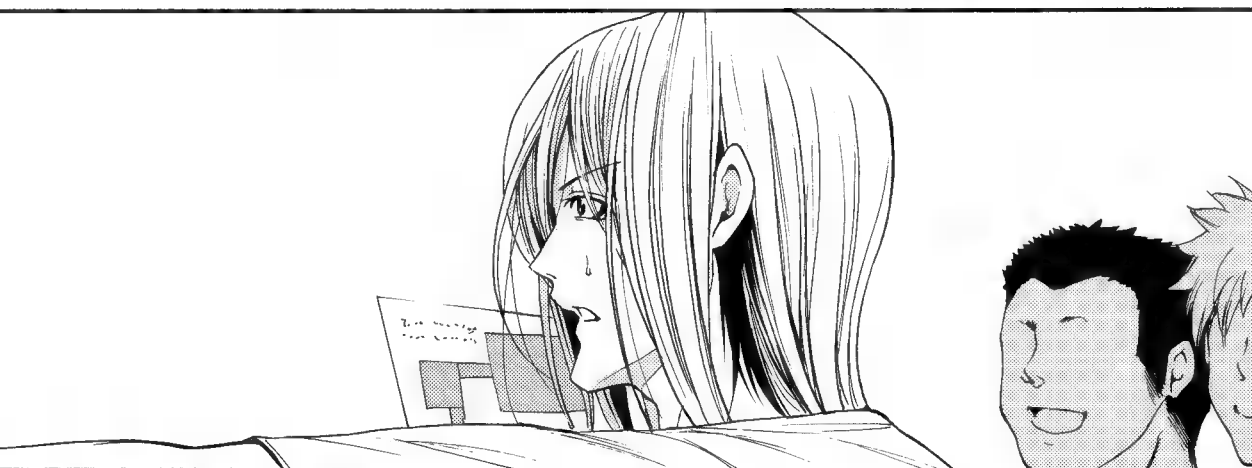
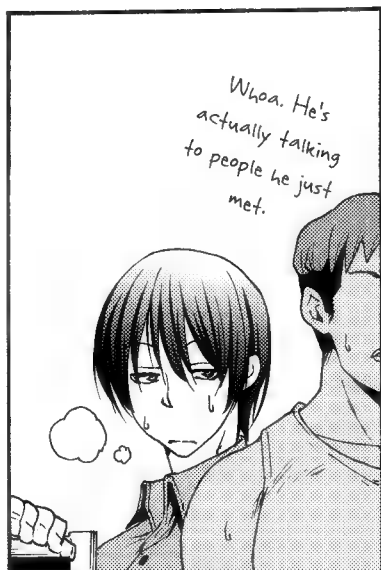














HEE
きかっ

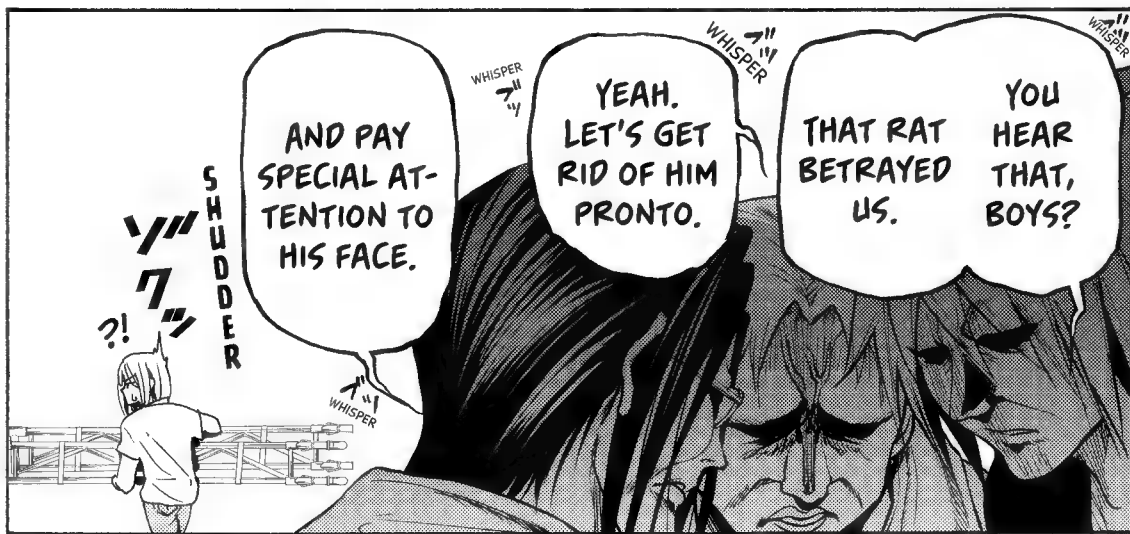
LET'S
TALK TO
HIM LAT-
ER.

THINK
HE HAS
A GIRL-
FRIEND?

HEE
きかっ

HE SEEMS
LIKE THE
COOL,
SILENT,
HANDSOME
TYPE.

HEE
きかっ



SHUDDER
?!
フ

AND PAY
SPECIAL AT-
TENTION TO
HIS FACE.

WHISPER
フ

YEAH.
LET'S GET
RID OF HIM
PRONTO.

WHISPER
フ

THAT RAT
BETRAYED
US.

YOU
HEAR
THAT,
BOYS?

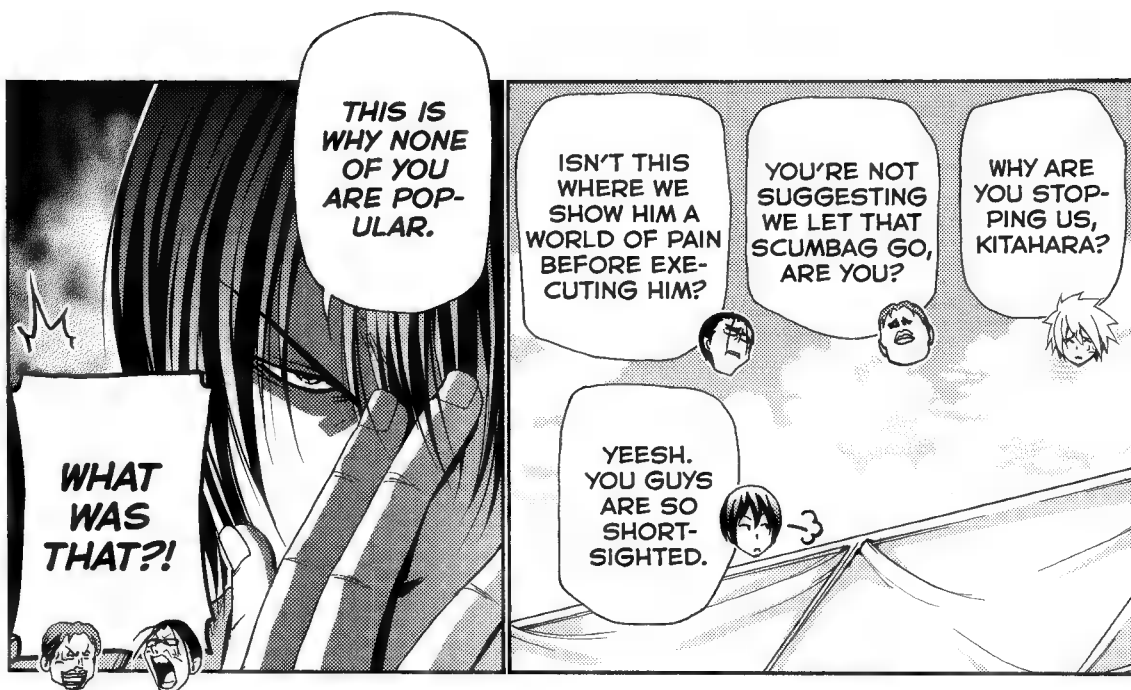
WHISPER
フ

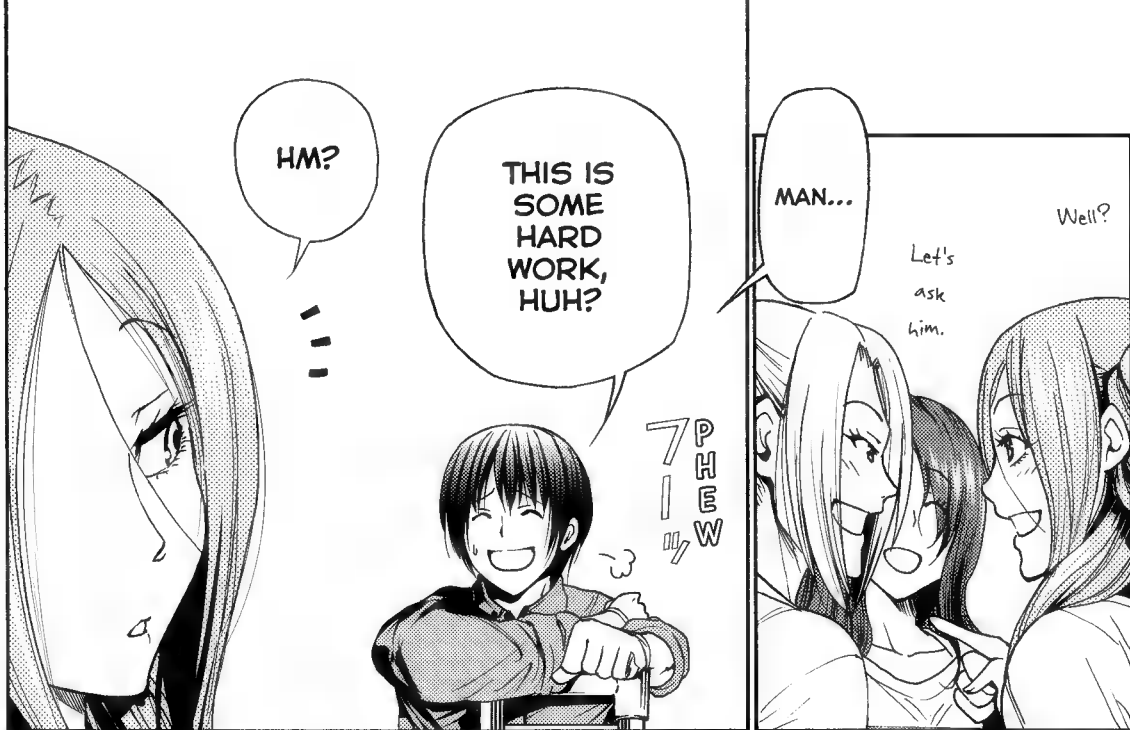


HUH?

GR
E
E
P

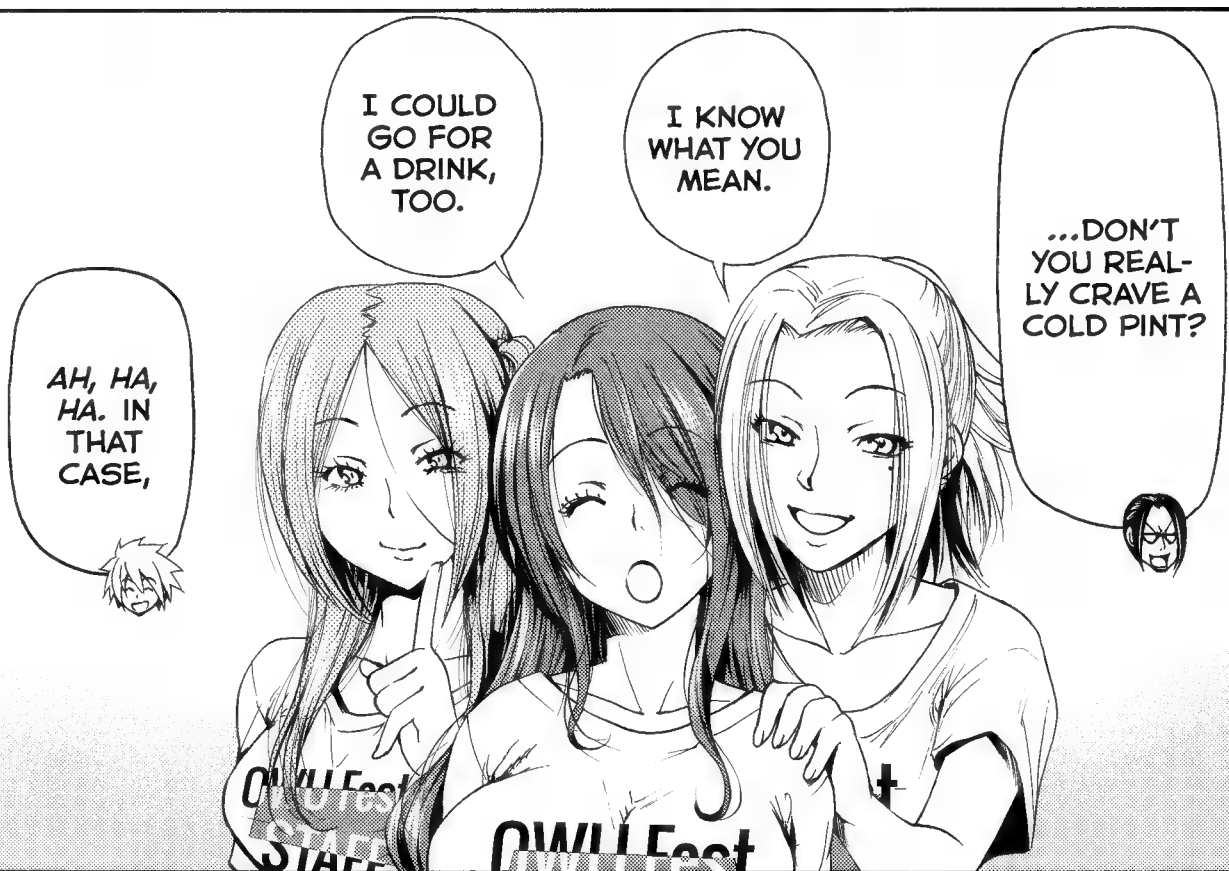
HOLD
UP,
GUYS.







AT TIMES
LIKE
THESE...

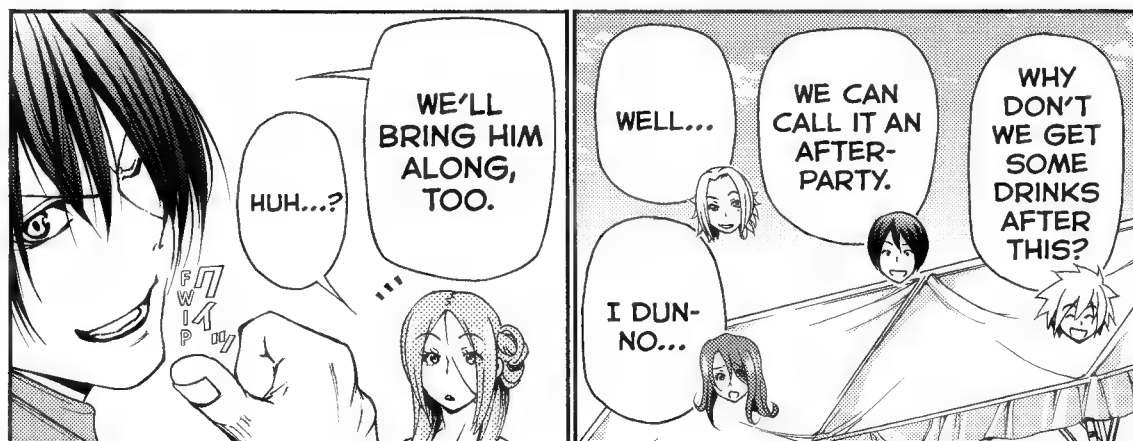


AH, HA,
HA. IN
THAT
CASE,

I COULD
GO FOR
A DRINK,
TOO.

I KNOW
WHAT YOU
MEAN.

...DON'T
YOU REAL-
LY CRAVE A
COLD PINT?



WE'LL
BRING HIM
ALONG,
TOO.

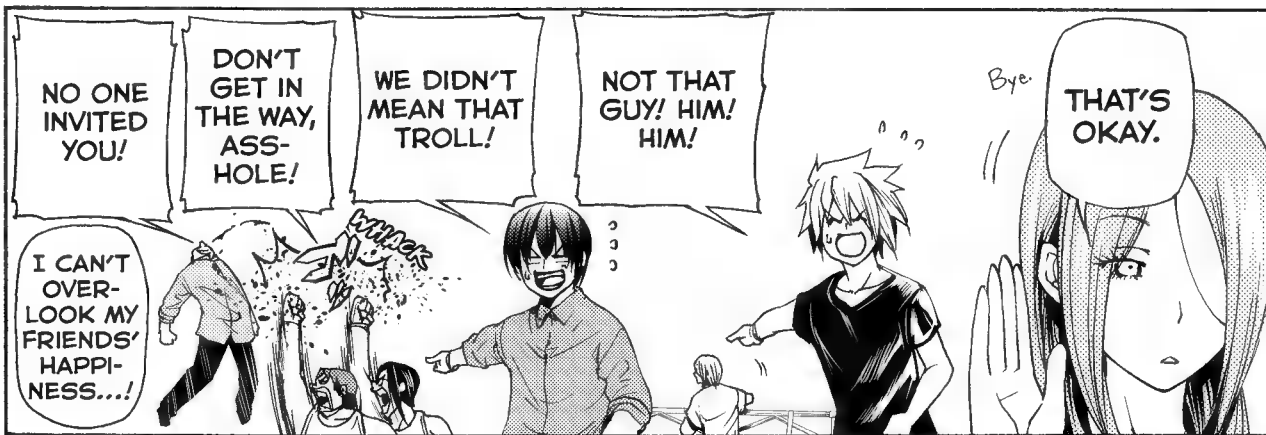
HUH...?

WELL...

WE CAN
CALL IT AN
AFTER-
PARTY.

WHY
DON'T
WE GET
SOME
DRINKS
AFTER
THIS?

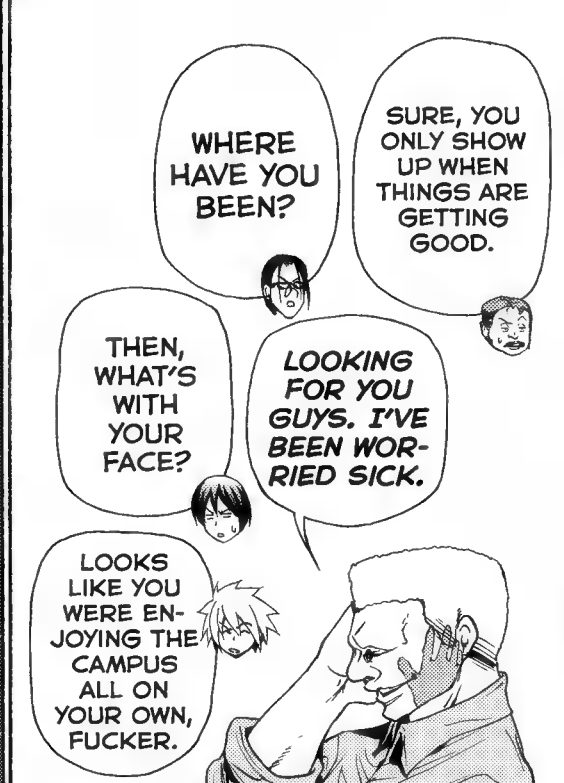
I DUN-
NO...





WE'LL
DEFINITE-
LY...

...MAKE IT
COUNT!



WHERE
HAVE YOU
BEEN?

SURE, YOU
ONLY SHOW
UP WHEN
THINGS ARE
GETTING
GOOD.

THEN,
WHAT'S
WITH
YOUR
FACE?

LOOKING
FOR YOU
GUYS. I'VE
BEEN WOR-
RIED SICK.

LOOKS
LIKE YOU
WERE EN-
JOYING THE
CAMPUS
ALL ON
YOUR OWN,
FUCKER.



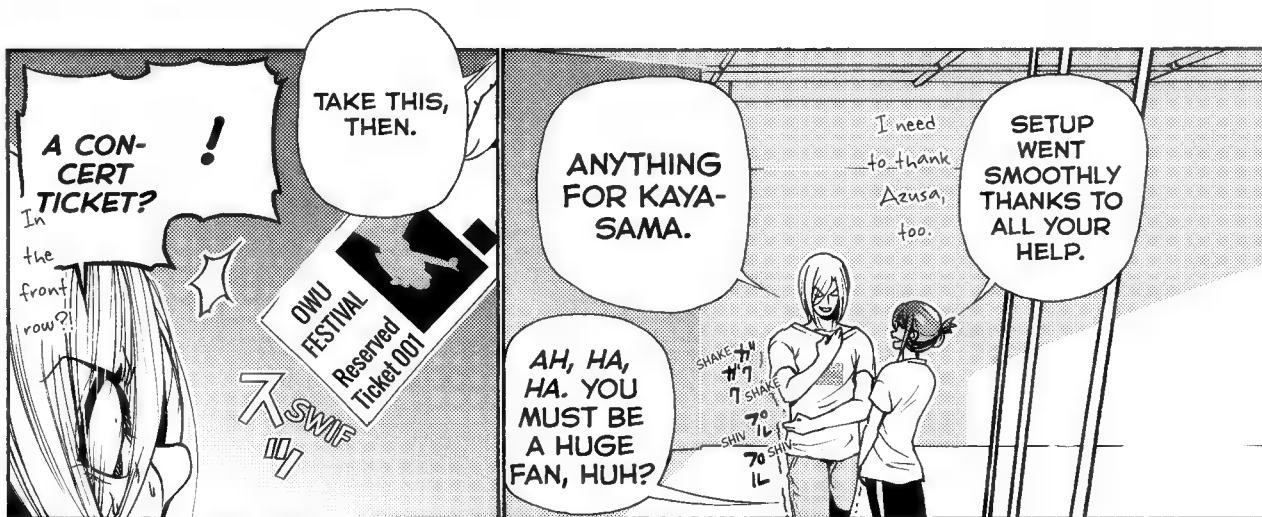
WE'VE
FINALLY
GOT OUR
CHANCE...

YEAH,
YOU'RE
RIGHT.

BUT THAT
DOESN'T
MATTER
NOW, DOES
IT?

BUMP





WHICH
MEANS YOU
CAN GO
DRINKING
WITH US.

NOW YOU
WON'T HAVE
TO WAIT IN
LINE.

WRAP
かし

ISN'T
THAT
GREAT,
KOHEI?

WH-
WHAT'S
WITH YOU
GUYS?!



DON'T
WORRY,
WE'RE JUST
GONNA
DRINK IN
AN EMPTY
CLASS-
ROOM.

BUT I
HAVE A
CON-
CERT TO
CATCH!

ANYWAY,
LET'S GO
DRINKING!

ズルズル ズルズル
ズルズル ズルズル

NOPE.

Bring
it on!

DON'T
TELL ME
YOU'RE
AFTER MY
TICKET!

WE DON'T
GIVE A FUCK
ABOUT THE
CONCERT,
SO CHILL
OUT.



CHEERS!

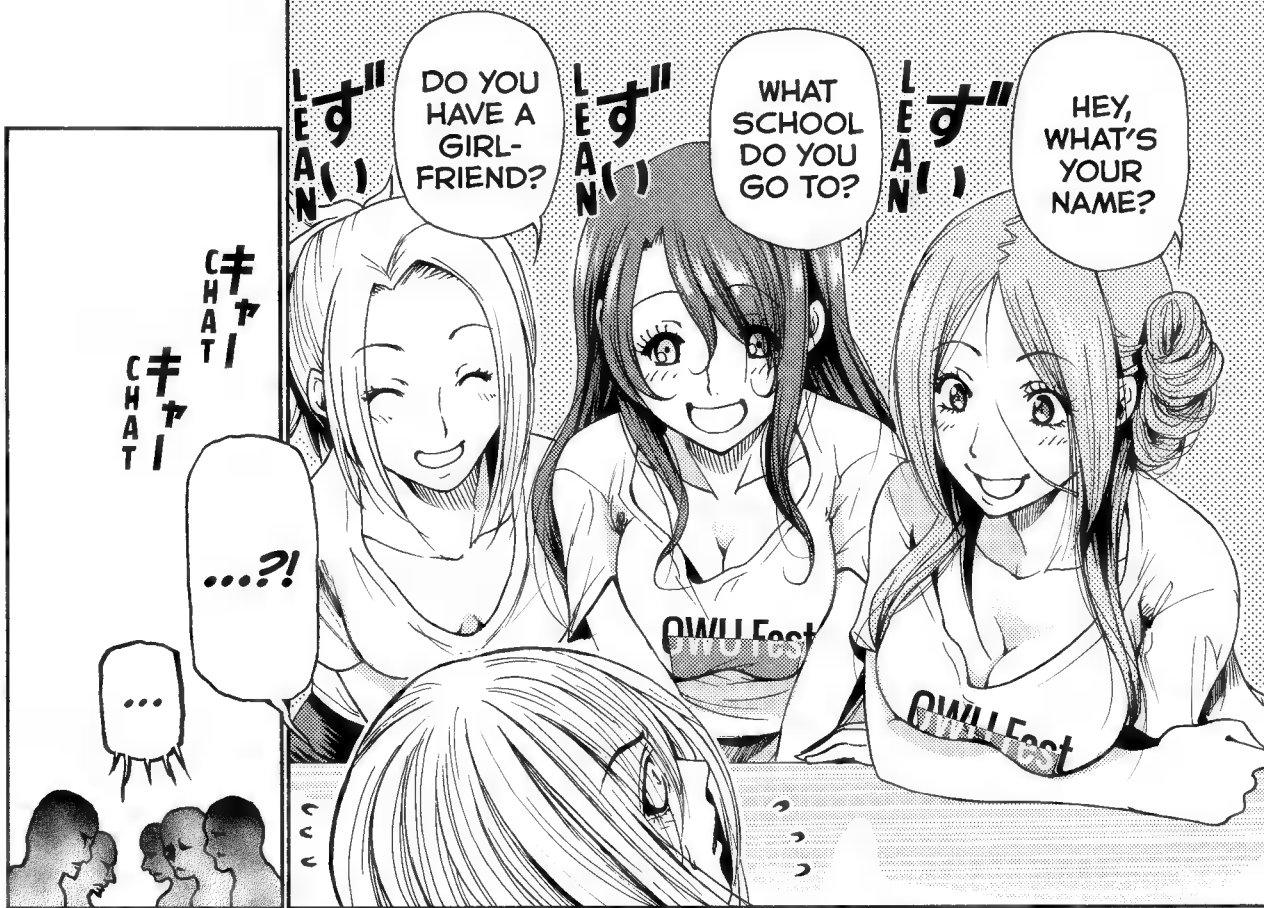
CLINK

...YOU'D
BETTER
NOT BE
LYING.

YOU ONLY
HAVE TO STICK
AROUND FOR
THE BEGINNING.
YOU CAN LEAVE
RIGHT AFTER.



ズルズル ズルズル
ズルズル ズルズル



DO YOU
HAVE A
GIRL-
FRIEND?

WHAT
SCHOOL
DO YOU
GO TO?

HEY,
WHAT'S
YOUR
NAME?

...?!

CHAT
CHAT

G R R R R

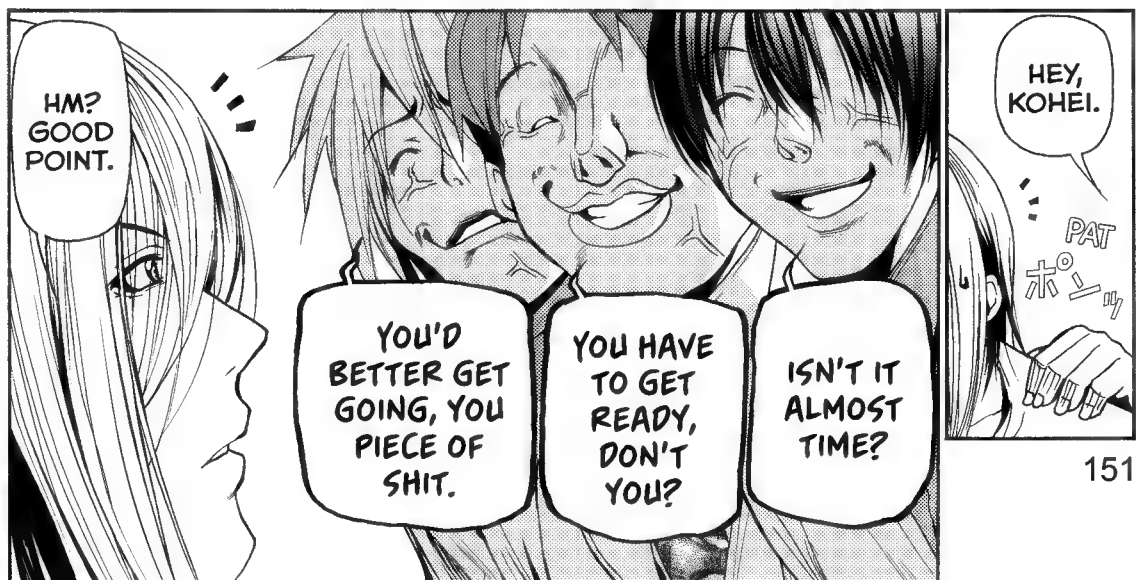
WHAT DO YOU
DO IN YOUR
FREE TIME?

YOU'RE A
FRESHMAN?
YOU SEEM SO
MATURE.

YOUR
NAME'S
KOHEI?
COOL.

UM
...

I...



HM?
GOOD
POINT.

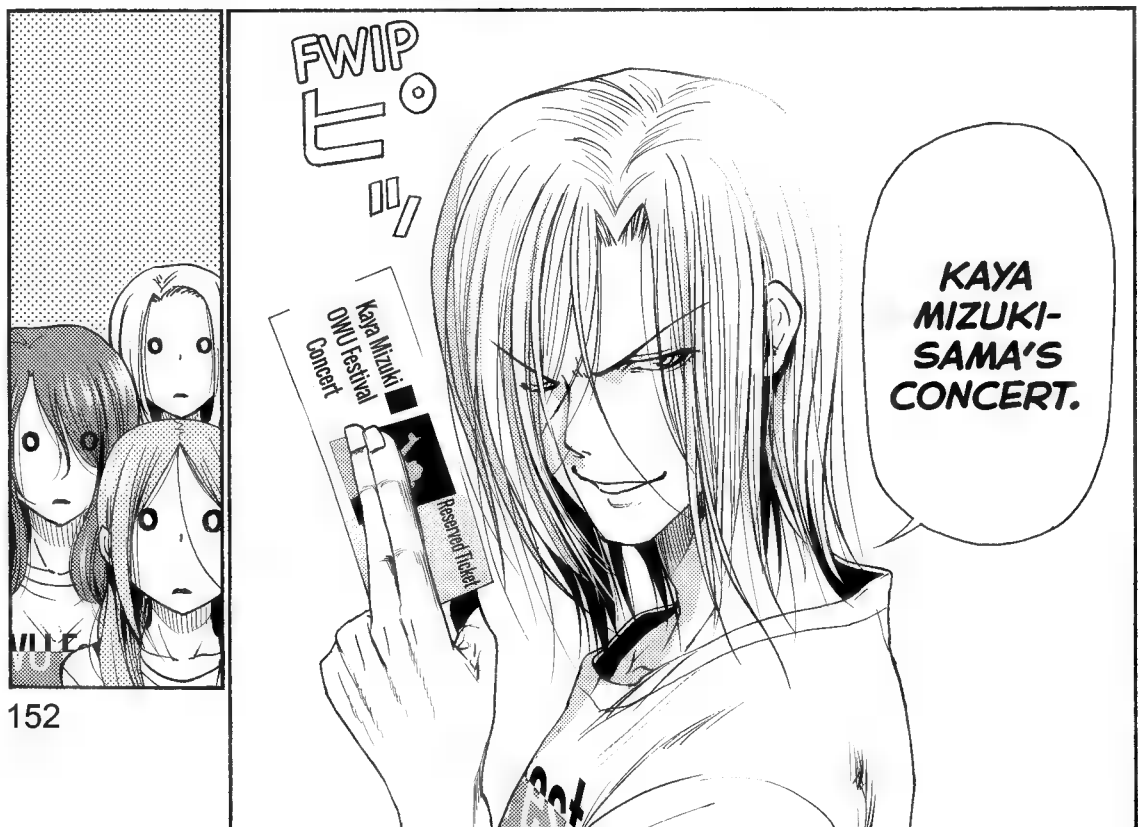
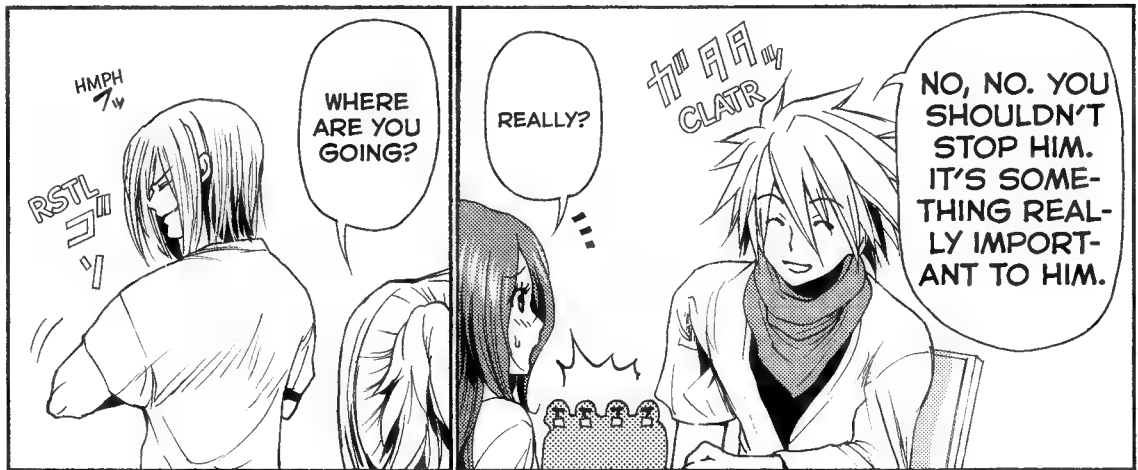
YOU'D
BETTER
GET
GOING, YOU
PIECE OF
SHIT.

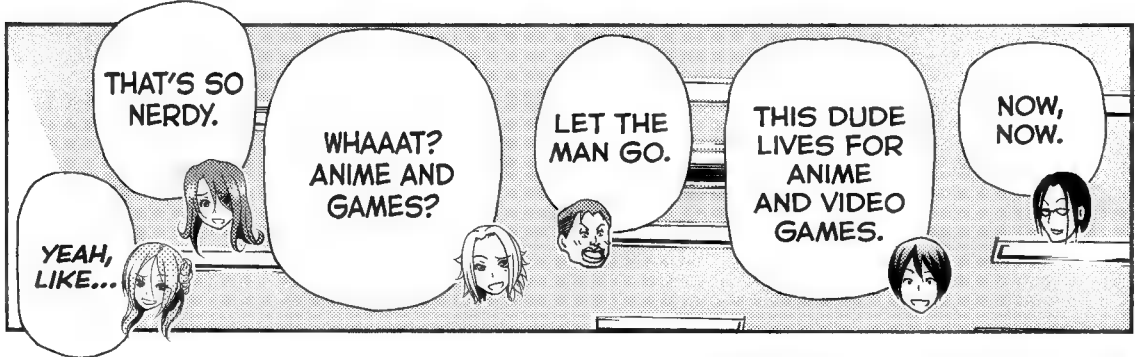
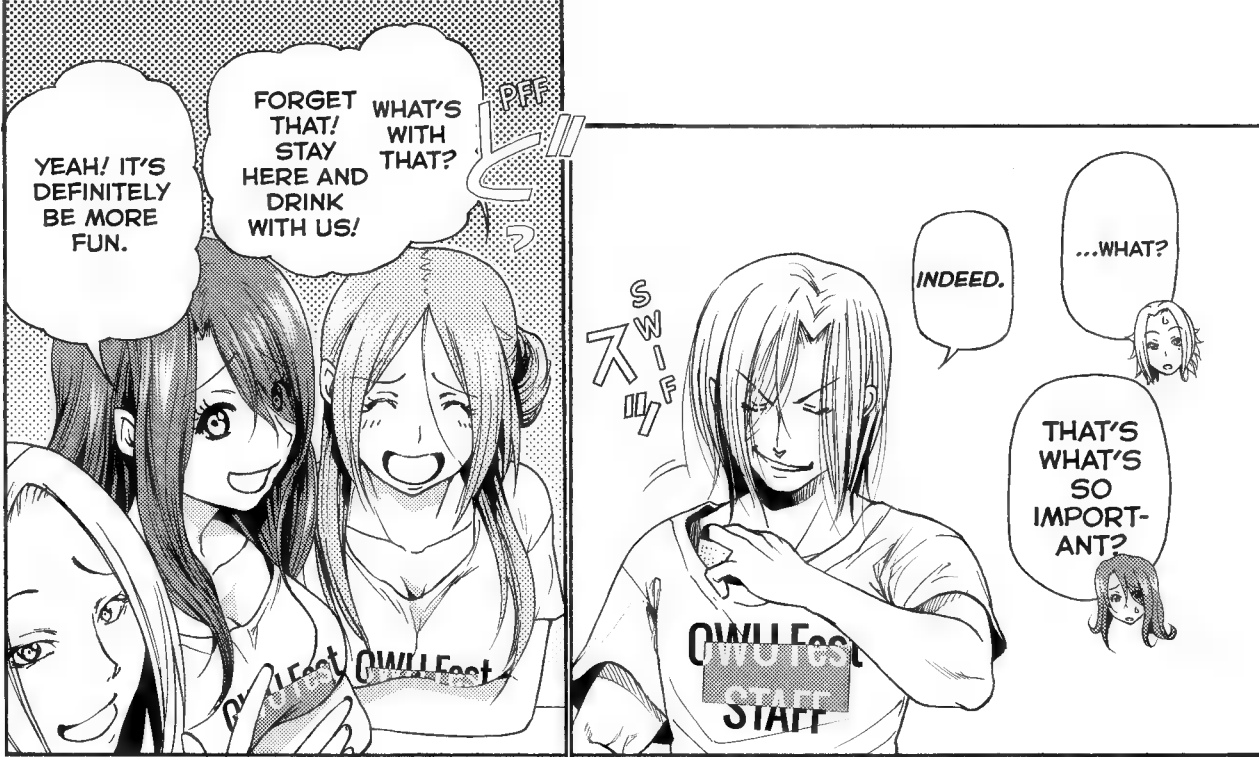
YOU HAVE
TO GET
READY,
DON'T
YOU?

ISN'T IT
ALMOST
TIME?

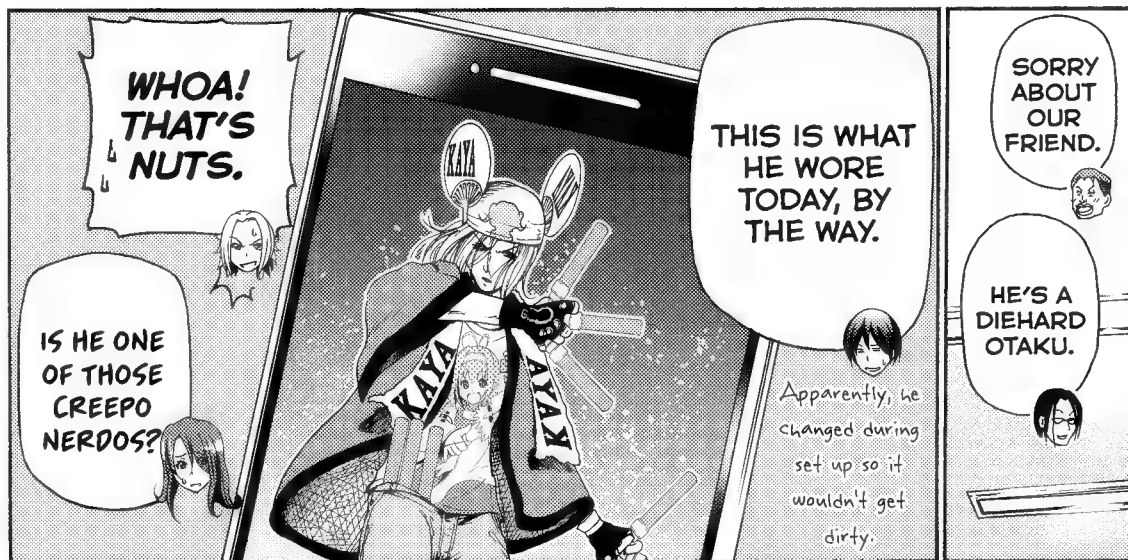
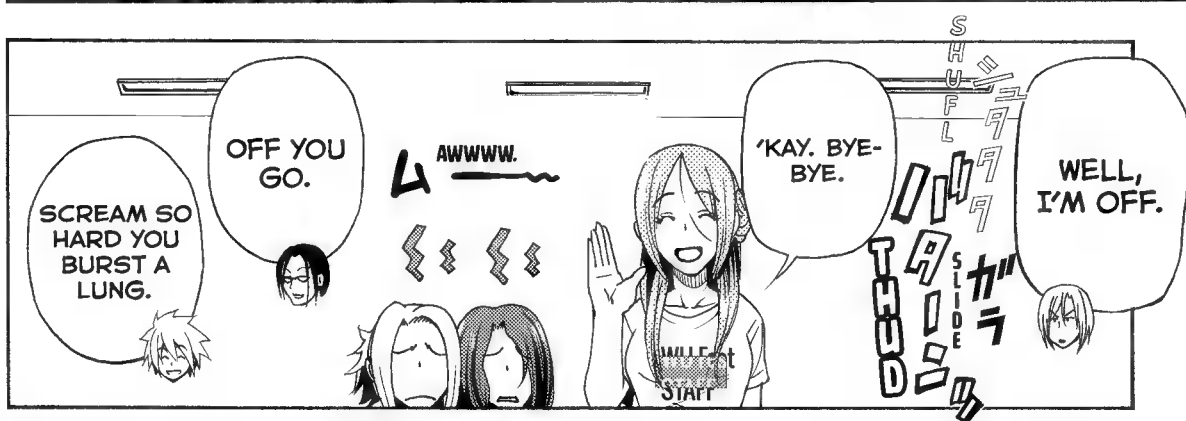
HEY,
KOHEI.

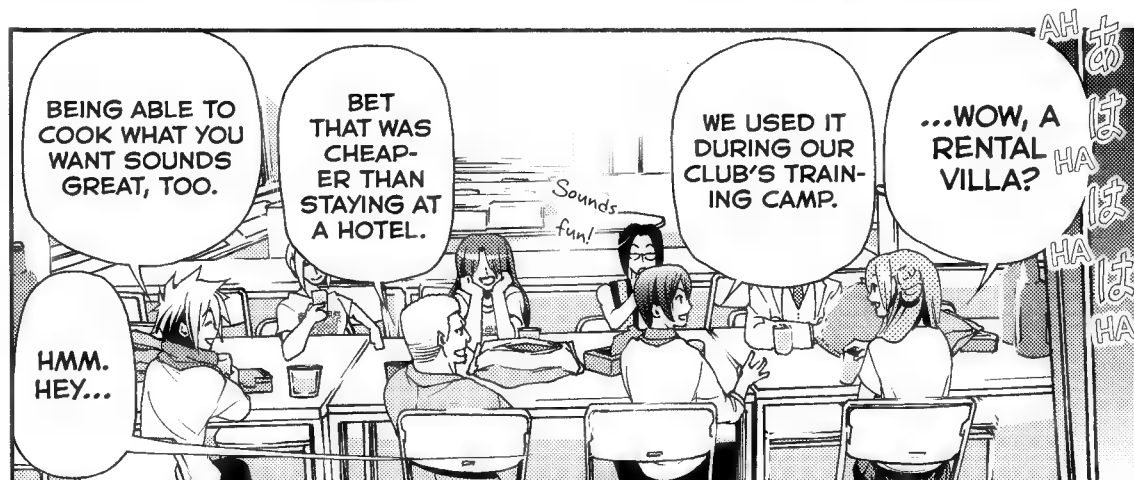
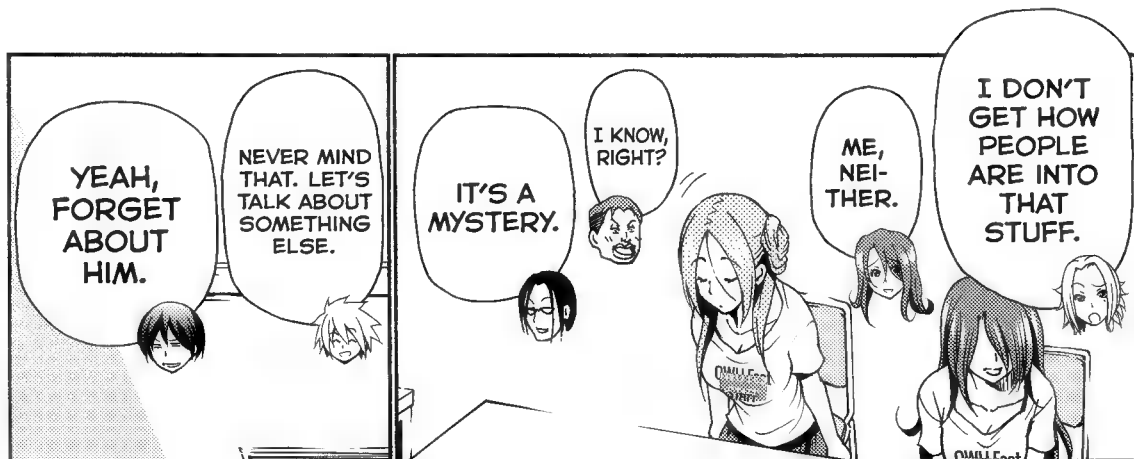
PAT
ホー











YEAH, WE'D
BE STAYING
THE NIGHT
AND ALL.

WHAT
WOULD
WE DO
BY OUR-
SELVES?

AH, HA,
HA. OH,
PLEASE!

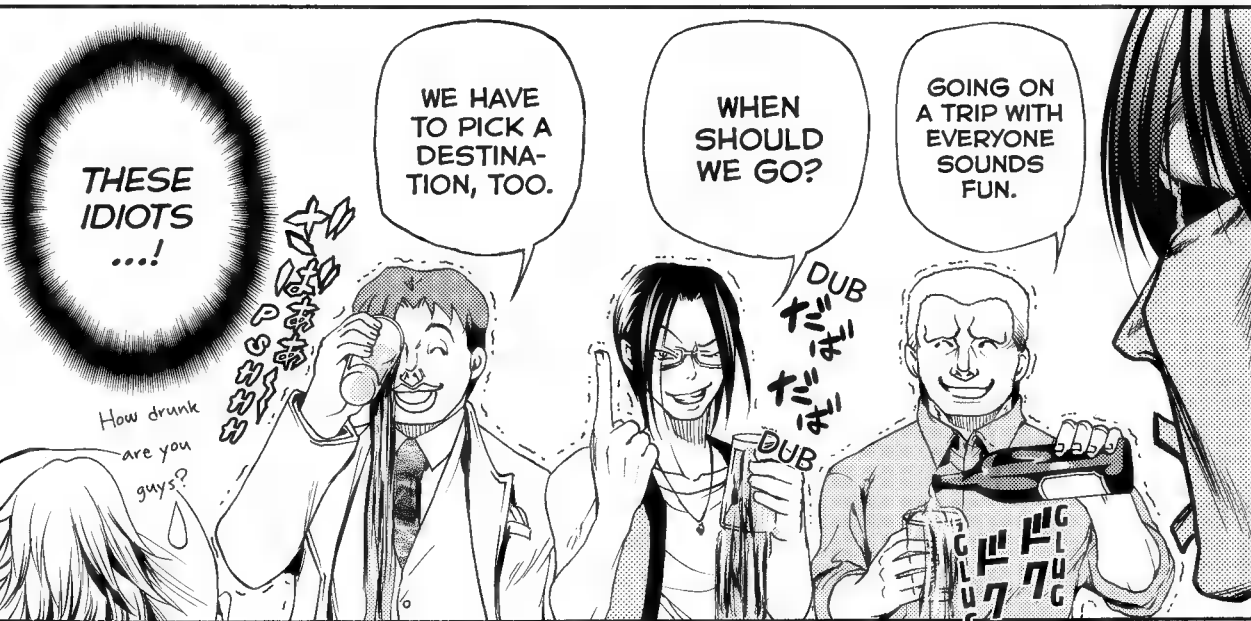
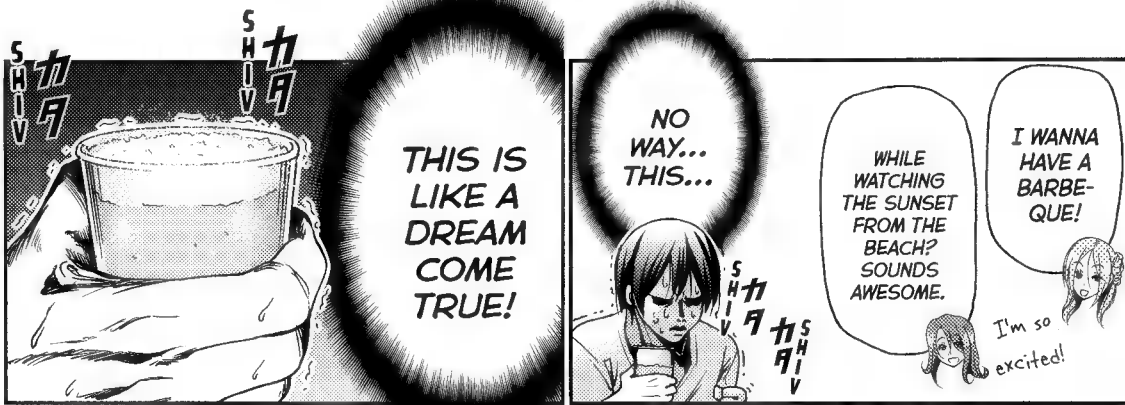
DO YOU
MEAN
JUST YOU
GIRLS?

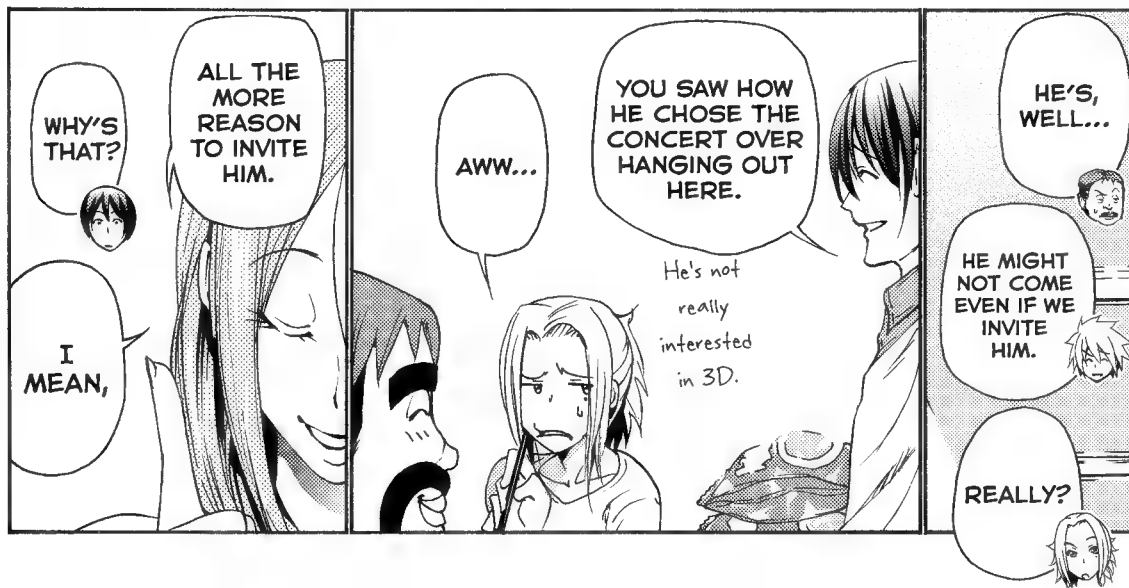
UMM. BY
THAT...

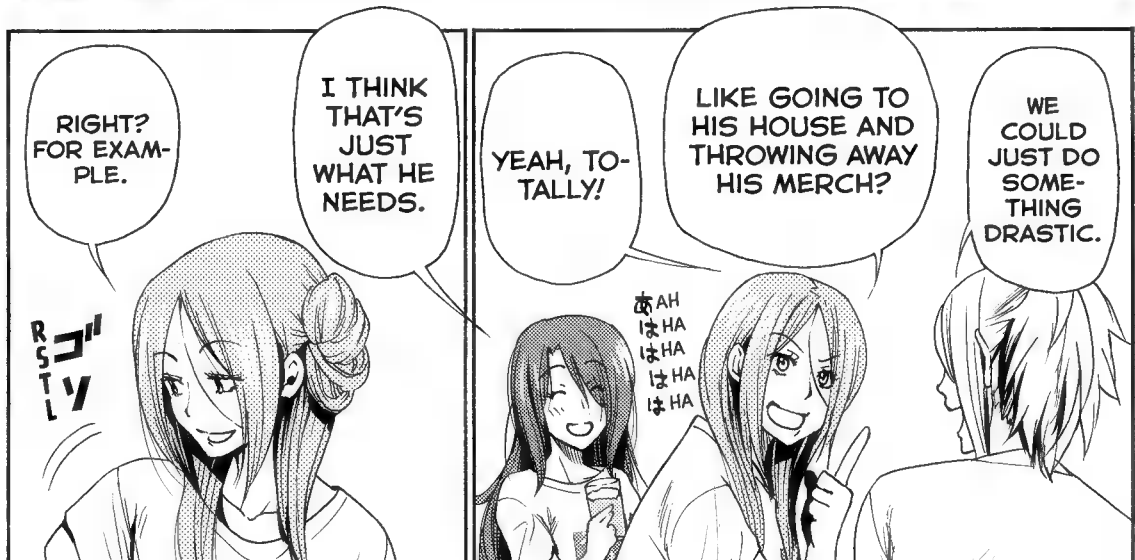
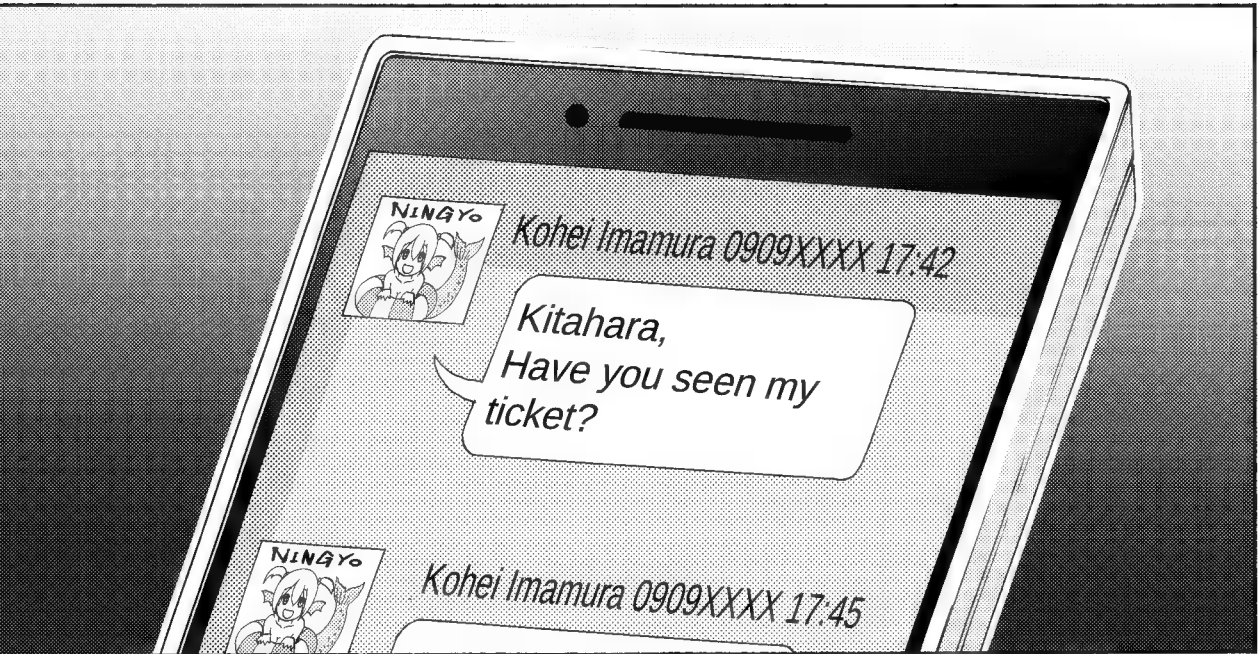
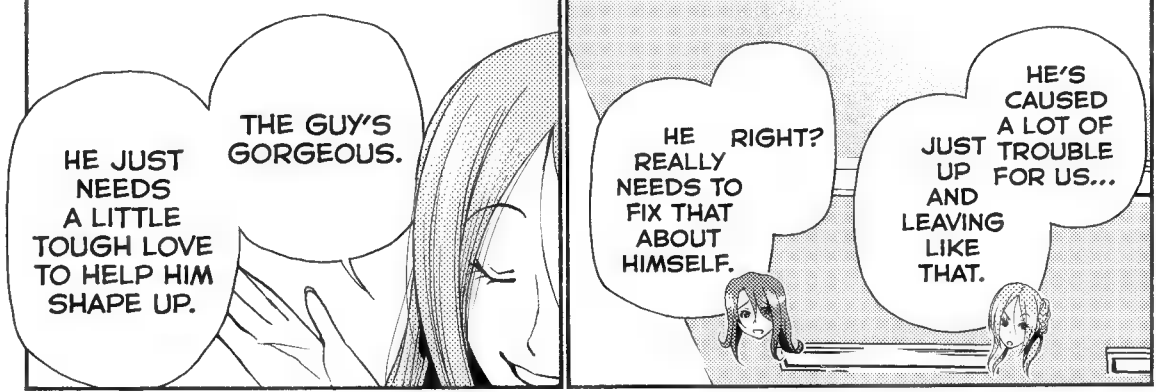
SMILE
= =

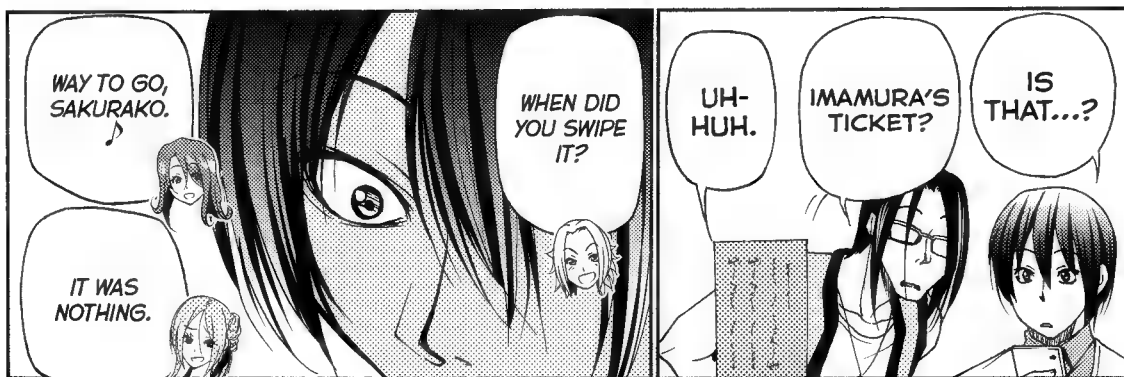
SMILE
= =

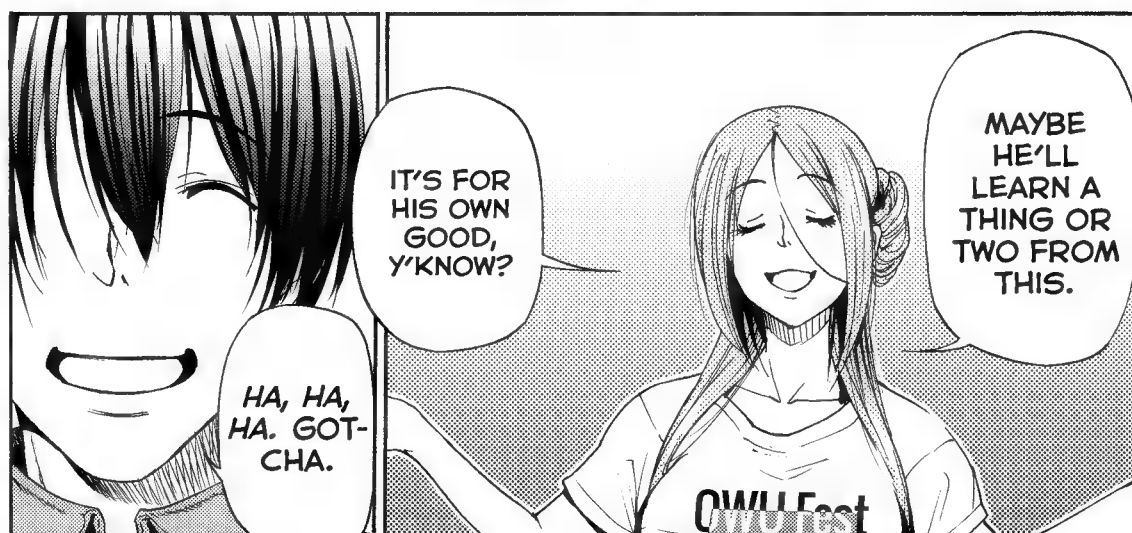
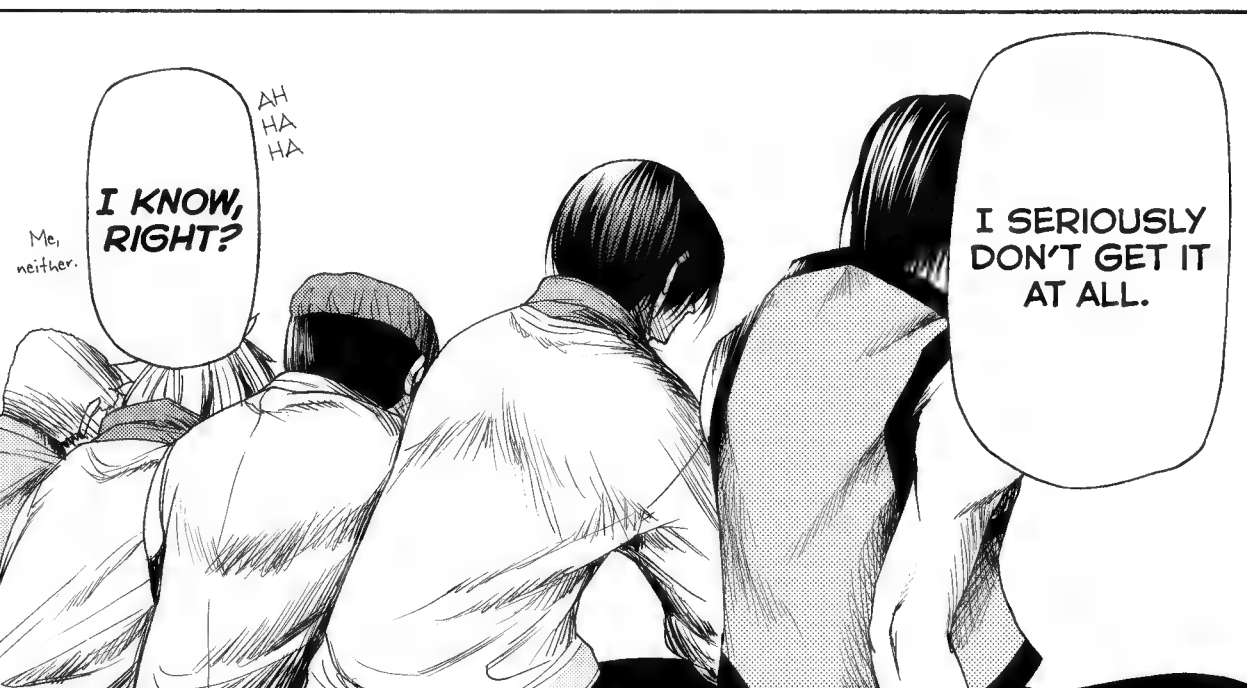
LET'S
ALL GO
TOGETH-
ER.



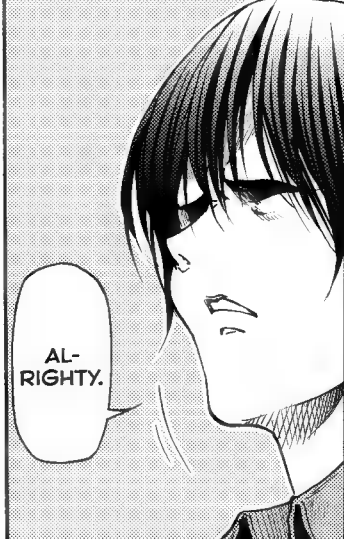




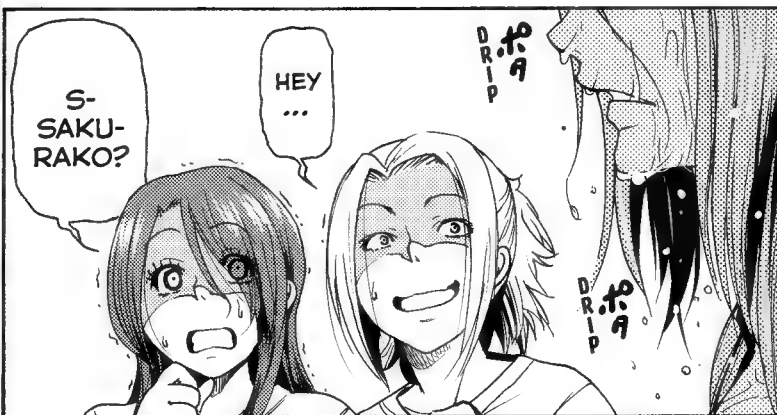








AL-RIGHTY.



S-SAKU-RAKO?

HEY ...

DRIP

DRIP



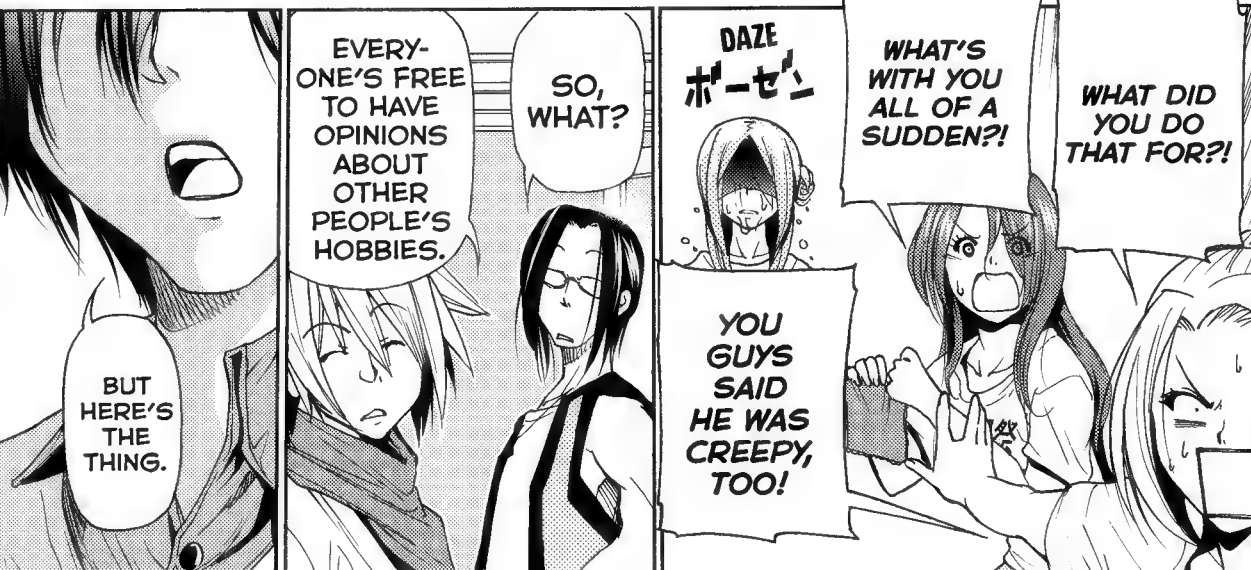
H-HEY!

MM-HM.

YUP.

PLOD PLOD
ぞろぞろ

LET'S GET OUT OF HERE.



BUT HERE'S THE THING.

EVERY-ONE'S FREE TO HAVE OPINIONS ABOUT OTHER PEOPLE'S HOBBIES.

SO, WHAT?

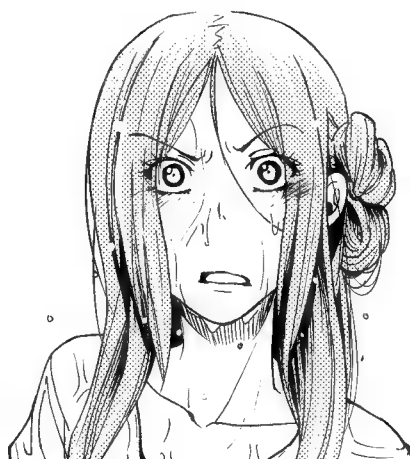
DAZE
ポーゼン

WHAT'S WITH YOU ALL OF A SUDDEN?!

WHAT DID YOU DO THAT FOR?!

YOU GUYS SAID HE WAS CREEPY, TOO!

...THAT
SOMEONE'S
PUTTING
THEIR
HEART
INTO.



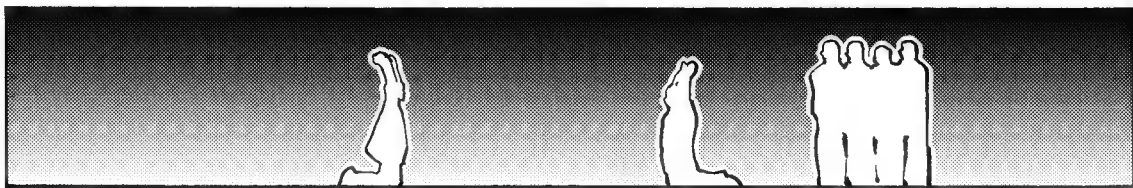
YOU
SHOULDN'T
GET IN
THE WAY
OF SOME-
THING...

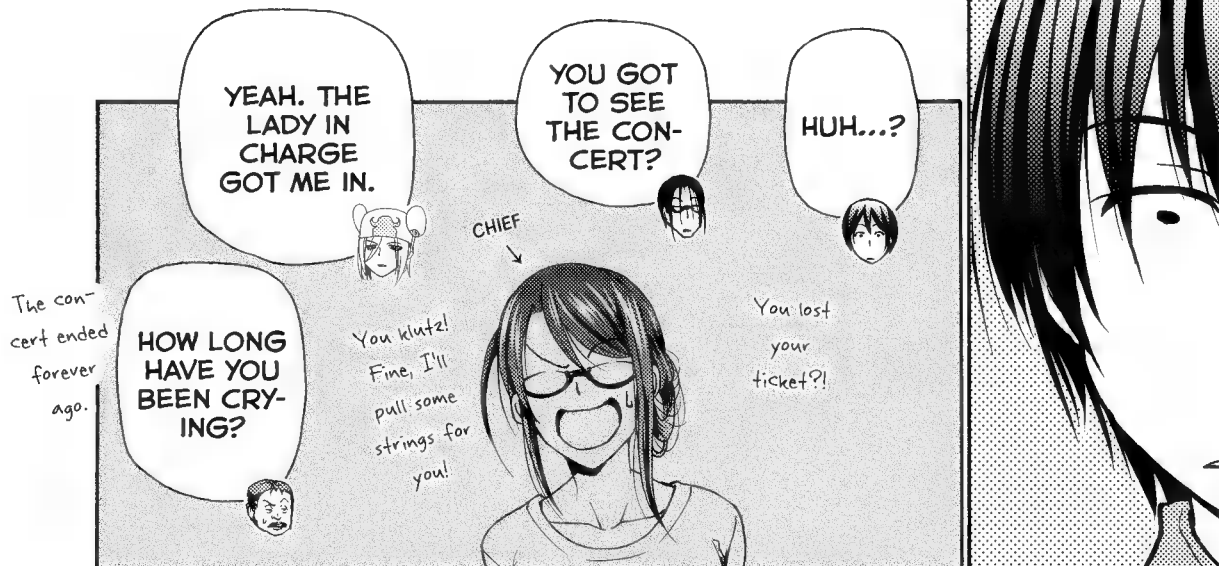


HE'S
FINE THE
WAY HE
IS.









YEAH. THE
LADY IN
CHARGE
GOT ME IN.

YOU GOT
TO SEE
THE CON-
CERT?

HUH...?

The con-
cert ended
forever
ago.

HOW LONG
HAVE YOU
BEEN CRY-
ING?

You klutz!
Fine, I'll
pull some
strings for
you!

You lost
your
ticket?!

WELL, I WAS
REALLY DE-
PRESSED AT
FIRST.

?!
It's
gone!

THEN WHY
DO YOU
LOOK SO
SATISFIED?

HUH?

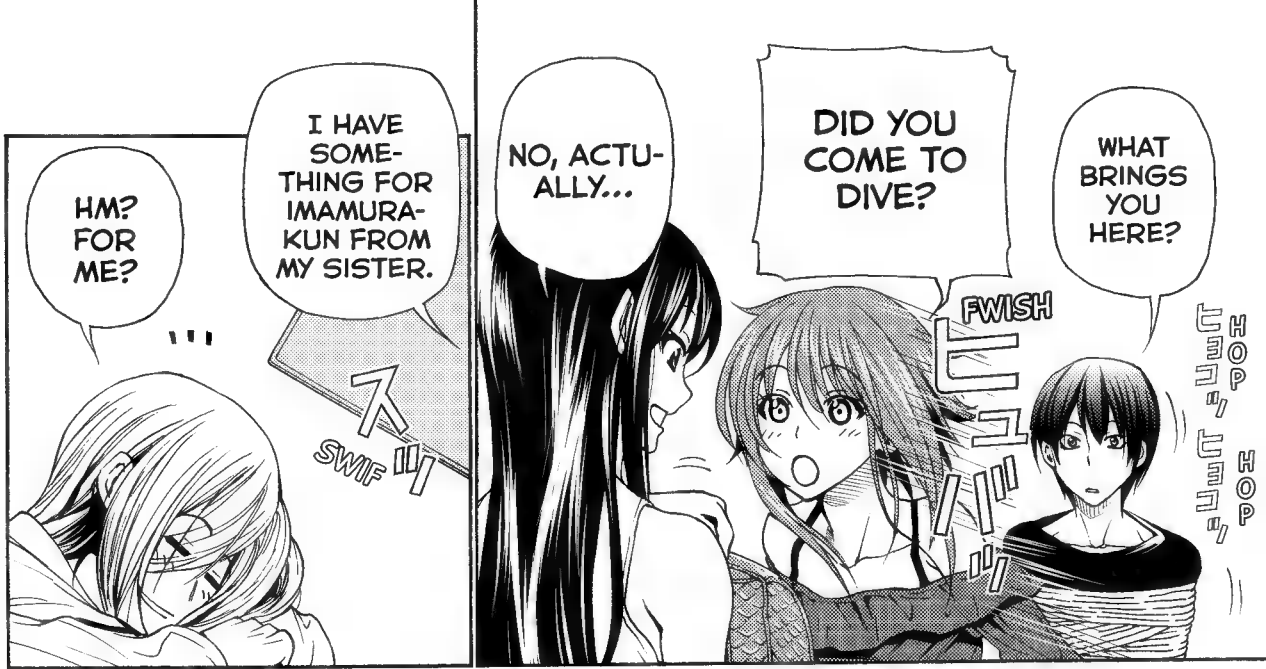
NO, I WAS
ALL THE
WAY IN THE
BACK.

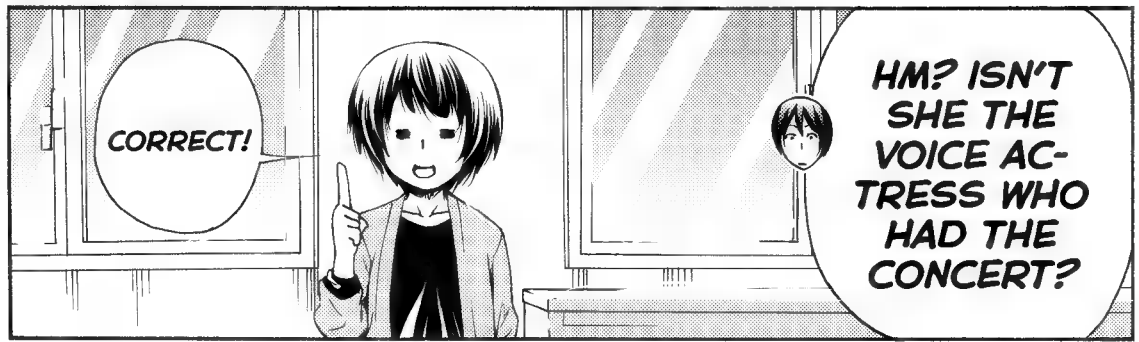
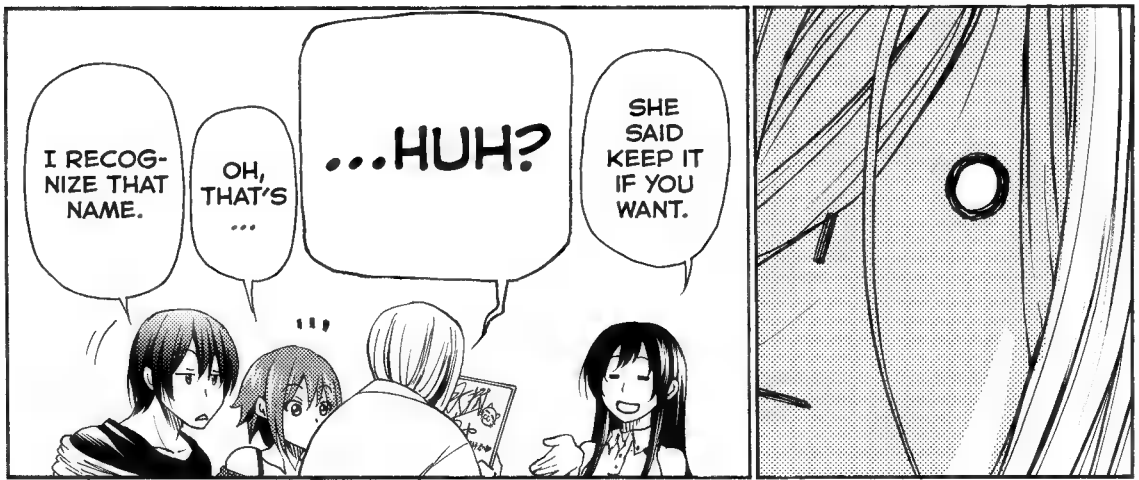
SINCE
YOU'RE SO
MOVED,
DOES THAT
MEAN YOU
MANAGED
TO GET
A GOOD
SEAT?

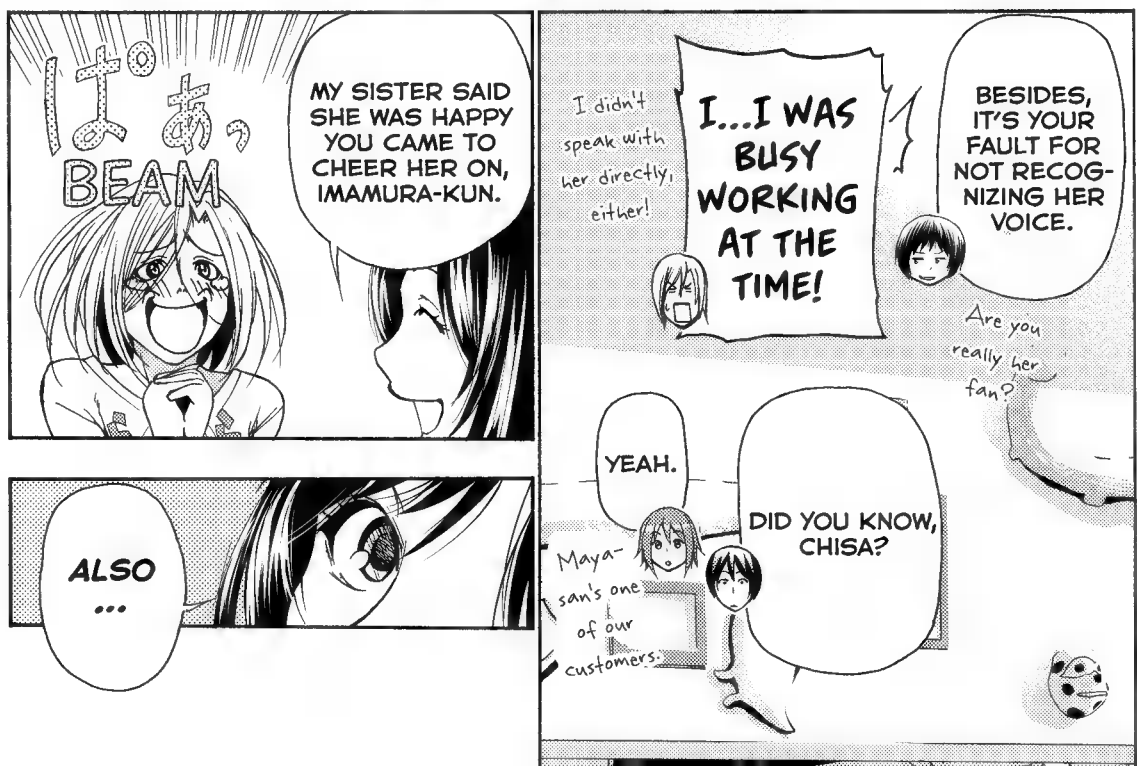
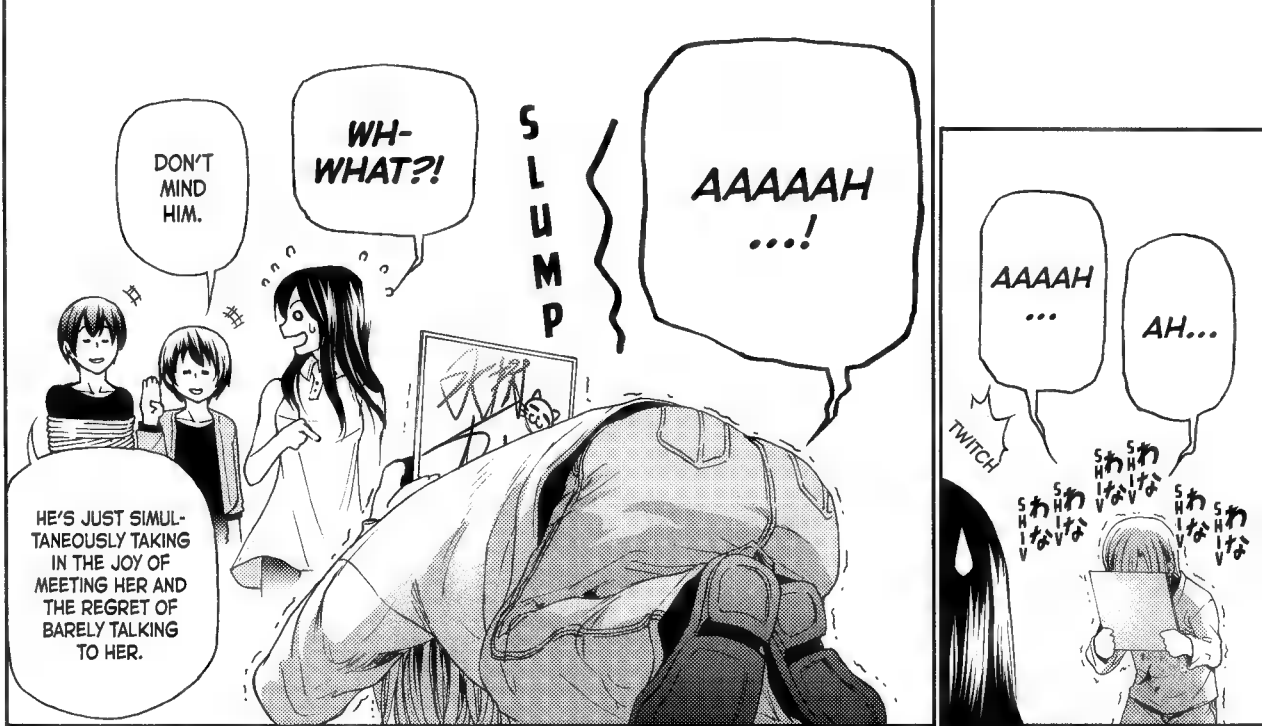


BUT IT ALL
WENT AWAY
AS SOON
AS THE
CONCERT
STARTED.













SORT OF...



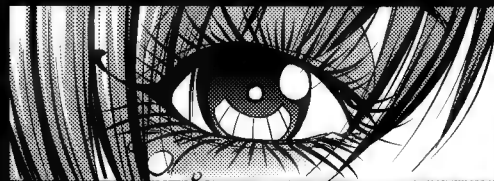
DID SOMETHING HAPPEN?

YEAH.

I THINK I UNDERSTAND WHY YOU THINK SO HIGHLY OF HIM NOW.



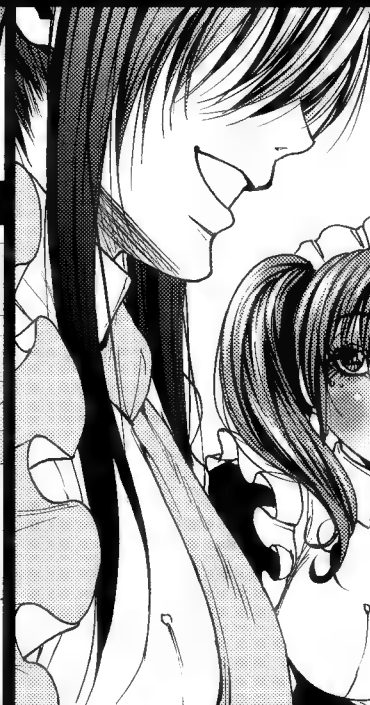
BUT THAT'S ALSO WHAT MAKES ME THINK...



YEAH, THAT'S WHY.

...BUT YOU JUST SAID HE'S CREEPY.

HUH?



...HE'S REALLY AMAZING.



I MEAN,
HE LOVES
SOMETHING
SO MUCH...

EVEN IF
NOBODY
UNDER-
STANDS
THE THINGS
YOU LIKE,

**DON'T YOU
THINK THAT'S
AMAZING?**

...HE WON'T
GIVE IT UP NO
MATTER HOW
MUCH CRAP WE
GIVE HIM.

BEING
ACCEPTED
FOR YOU
WHO ARE
AND ALL
YOUR PAS-
SION...

THAT'S TRUE
HAPPINESS.

This guy's
a real
charac-
ter...

BLAB 7/10
U h h
2/10/05

...talking about Kaya-sama's greatness. At
once, her voice may not seem that versatile
but looking at her debut work, Rarako-tan,
you get to hear her transition from a childlike
voice to a more mature tone throughout the
show, and I think that's what makes her so
impressive. On top of that, her top-notch
singing ability, sexy style, and natural love
for her fans make Kaya-sama a star that
all the otaku



**Grand Blue
Dreaming**